

Hoa Kỳ:

KFC bảo đảm an toàn cho các sản phẩm dù có cúm gà

LOUISVILLE, Kentucky.- Hãng bán thịt gà chiên nổi tiếng của Hoa Kỳ KFC (Kentucky Fried Chicken) đã có sẵn những đoạn phim truyền hình thương mại ngắn, để sẵn sàng cho đem chiếu hầu trấn an những khách hàng, là thịt gà sử dụng trong những món ăn của hãng là hoàn toàn an toàn, dù tình trạng bệnh cúm gà đang có phần lan rộng.

Phát ngôn viên Jonathan Blum của hãng KFC, hiện có cửa hàng chi nhánh trên toàn Hoa Kỳ và tại một số nơi trên thế giới, cho biết hãng KFC hy vọng sẽ không phải đưa ra chiếu phim này, nhưng hãng KFC vẫn cho thực hiện, để bảo đảm sự kinh doanh của hãng, một

Tiếp trang A4

DB Smith:

Phải gắn điều kiện vào WTO của Việt Nam với cải thiện nhân quyền

SÀI GÒN 05-12 (TH).- Điều kiện để Việt Nam gia nhập Tổ Chức Thương Mại Thế Giới (WTO) phải liên kết với cải thiện tình trạng nhân quyền, một dân biểu liên bang Hoa Kỳ nói như thế cho dù chính phủ Hoa Thịnh Đốn hoàn toàn không có ý định như vậy.

Dân Biểu Christopher Smith (đại biểu đảng Cộng Hòa, đơn vị tiểu bang New Jersey) - chủ tịch tiểu ban Nhân Quyền Thế Giới của Quốc Hội, nói như trên với thông tấn xã AFP khi chấm dứt chuyến thăm viếng Việt Nam và gặp gỡ khoảng 60 người trong đó có nhiều lãnh tụ tôn giáo đang bị quản chế và nhiều nhân vật tranh đấu vận động dân chủ hóa Việt

Tiếp trang A4

Kết thúc SEA Games 23: Việt Nam xếp hạng ba với 71 huy chương vàng

VIỆT NAM 05-12 - Với tổng số 71 huy chương vàng, 64 huy chương bạc, 84 huy chương đồng, đoàn thể thao của Việt Nam đã xếp hạng ba trong tổng số 11 quốc gia tham gia Đông Nam Á Vận Hội (SEA Games) lần thứ 23 vừa bế mạc vào ngày 05 Tháng Mười Hai tại Philippines.

Đứng thứ nhất là nước chủ nhà Philippines với 114 huy chương vàng, 82 huy chương bạc và 91 huy chương đồng. Thái Lan đứng thứ nhì với 86 huy chương vàng, 79 huy chương bạc và 115 huy chương đồng. Thứ tự những

Tiếp trang A4

Nhân chứng kể những tàn ác thời Saddam Phiên xử nhà cựu độc tài hoãn tới Thứ Ba

BAGHDAD - Iraq (TH) - Trong một phiên tòa đầy sóng gió vào hôm Thứ Hai, 05 Tháng Mười Hai, một nhân chứng đã cung khai trước tòa những chuyện tàn ác rừng rợn xảy ra dưới thời Saddam Hussein cai trị, kể cả việc dùng máy xay thịt người, trong khi nhà cựu độc tài Iraq tố cáo tòa án xử ông chỉ là chuyện tuyên truyền. Phiên xử nhà cựu độc tài Saddam Hussein đã được tòa án đặc biệt cho hoãn tới Thứ Ba. (Hình: REUTERS/David Furst/Pool)

Saddam vẫn tỏ ra ương ngạnh cũng như thách thức trong suốt phiên tòa, và có lúc đã tuyên bố: "Tôi không sợ bị xử tử đâu." Ahmed Hassan, 38 tuổi, nhân chứng đầu tiên đối diện với Saddam tại tòa, kể lại vì sao và bằng cách nào ông cùng gia đình bị bắt giam và tra tấn sau vụ ám sát hụt vị lãnh tụ đã bị

trauất phế tại thành phố Dujail vào năm 1982.

Hassan, bắt chấp rủi ro vì có thể bị trả thù vì đã để lộ mặt mình ra trên truyền hình khi đưa ra bằng cứ, nói rằng gia đình ông đã bị dẫn tới một tòa nhà mật thám tại Baghdad dưới quyền quản lý của Barzan Ibrahim al-Tikriti, người em dị bào của Saddam và là xếp tinh bạo của chế độ.

Ngay tại tòa, Tikriti, một trong tám người thuộc phe Saddam Hussein đang bị tố cáo tội ác chống lại nhân loại, đã hét to lên vào mặt nhân chứng Hassan: "Ông này nói như đang đóng phim."

Sau những cuộc giằng co hỗn loạn

Tiếp trang A4



Kế hoạch ngăn chặn cúm gia cầm tại Hoa Kỳ

Bộ trưởng Bộ Y Tế Hoa Kỳ, Michael Leavitt (trái), chào đón vị bộ trưởng Bộ Nội An, Michael Chertoff (phải), trước khi cả hai vị cùng lên tiếng tại Diễn Đàn Cúm Gia Cầm tại Washington, ngày 05 Tháng Mười Hai. Diễn đàn này quy tụ các đại diện y tế và xã hội liên bang và tiểu bang để cùng thảo luận kế hoạch cụ thể ngăn chặn cúm gia cầm tại Hoa Kỳ. (Hình: REUTERS/Jonathan Ernst)

HT Quảng Độ:

Quốc Hội Mỹ và Châu Âu cần hợp tác gây sức ép nhân quyền

PARIS 05-12.- Hòa Thượng Thích Quảng Độ, viện trưởng Viện Hóa Đạo Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất đang bị quản chế chặt chẽ tại Thanh Minh Thiền Viện, Phú Nhuận, Sài Gòn, vừa gặp Dân Biểu Hoa Kỳ Chris Smith ngày Chủ Nhật vừa qua. Dưới đây là bản tin của Phòng Thông Tin Phát Giáo Quốc Tế tại Paris:

THÔNG CÁO BÁO CHÍ
Lâm tại Paris 05 Tháng
Mười Hai 2005

Trong cuộc điện đàm với Hòa Thượng Thích Quảng Độ tối Chủ Nhật 04 Tháng Mười Hai năm 2005, hòa thượng đã cho ông Võ Văn Ái, giám đốc Phòng Thông Tin Phát Giáo Quốc Tế ở Paris, biết nội dung cuộc gặp gỡ với phái đoàn Dân Biểu Christopher Smith tại Thanh Minh Thiền Viện ở Sài Gòn như sau:

Chiều Chủ Nhật 04 Tháng Mười Hai năm 2005, Dân Biểu Christopher Smith cùng bốn người phụ tá, trong số này có bà Phụ Tá Đối Ngoại Eleanor Nagy, và ông Tổng

Lãnh Sự Hoa Kỳ Seth D. Winnick, bà Trần Lan Hương, trợ lý kinh tế chính trị tòa tổng lãnh sự, đến Thanh Minh Thiền Viện vấn an Hòa Thượng Thích Quảng Độ, viện trưởng Viện Hóa Đạo, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, vào lúc 17 giờ 15 và kéo dài trong vòng hai tiếng đồng hồ.

Cuộc gặp gỡ thăm viếng và thảo luận tình hình Việt Nam được Hòa Thượng Thích Quảng Độ đánh giá, là "thần tình, cởi mở, huynh đệ và

Tiếp trang A6

HK chuẩn bị kế hoạch quy mô đối phó

với bệnh cúm gà Nếu đại dịch xảy ra, sẽ có đến 92 triệu người nhiễm bệnh cúm gà này

WASHINGTON.- Bộ trưởng Bộ Y Tế và Xã Hội Hoa Kỳ, Michael Leavitt, tuyên bố hôm 05 Tháng Mười Hai, là Hoa Kỳ đang chuẩn bị để đối phó với một tình hình xấu nhất, đó là khi bệnh cúm gà trở thành một đại dịch, khiến sẽ có đến 92 triệu người có thể lâm bệnh, những trường học phải đóng cửa và những cơ sở thương mại phải tạm ngưng hoạt động.

Dân số Hoa Kỳ hiện nay lên đến gần 300 triệu người.

Bộ Trưởng Leavitt cho biết ông đã có kế hoạch để có những cuộc gặp gỡ với những giới chức địa phương và tiểu bang một cách riêng rẽ tại mỗi tiểu bang khác nhau, để biết rõ mỗi cộng đồng sẽ có kế hoạch đối phó ra sao, một khi bệnh cúm gà H5N1 sẽ trở thành đại dịch.

Bộ Trưởng Leavitt nói tiếp,

Tiếp trang A6



Ủy Ban 9/11 đưa ra bản báo cáo sau cùng

Tom Kean, cựu chủ tịch Ủy Hội Toàn Quốc Chống Tấn Công Khủng Bạo, lên tiếng tại buổi họp báo công bố bản báo cáo sau cùng của Ủy Ban 9/11 tại tòa nhà Ronald Reagan ở thủ đô Washington, ngày 05 Tháng Mười Hai. (Hình: REUTERS/Yuri Gripas)

Ủy Ban 9/11: Hoa Kỳ thiếu chuẩn bị nếu có khủng bố

WASHINGTON - Cựu Ủy Ban 9/11 trong bản báo cáo công bố hôm Thứ Hai đã cho Quốc Hội và Bạch Ốc một điểm số thật thấp do không bảo vệ được đất nước chống lại một cuộc khủng bố khác

chấn chấn sẽ xảy ra vì không thực thi những biện pháp an ninh mạnh mẽ.

Ủy ban 10 người, cân bằng sĩ số giữa 2 đảng Cộng Hòa và Dân Chủ, đã công bố một bản báo cáo đánh giá tình hình thực thi những biện pháp họ đề nghị cách đây

ít lâu. Ủy ban cho biết, chính phủ Bush xứng đáng nhiều điểm F hơn là điểm A trong việc thực thi 41 đề nghị thay đổi.

Ông Thomas Kean, cựu thống đốc New Jersey, một chính trị gia theo đảng Cộng Hòa, tuyên bố, "Người ta không hề để ý gì đến những lời chứng tội để nghị. Nếu nói đại mà có một vụ khủng bố khác, thì chỉ có Thượng Đế mới cứu được chúng ta."

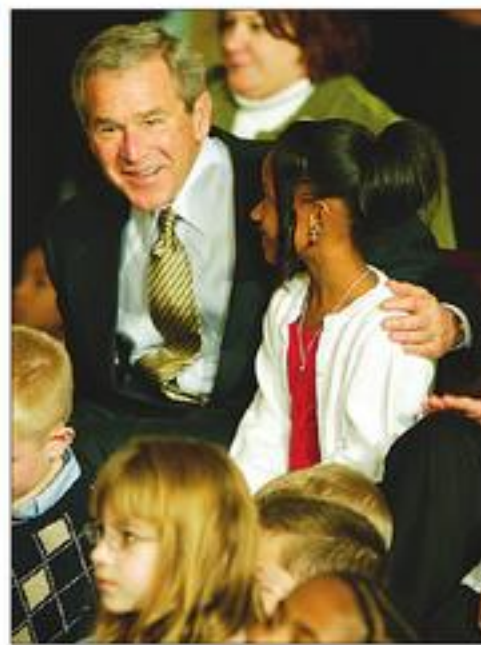
Kể từ khi ủy ban công bố

Tiếp trang A6

Đọc Trong Số Này

- (A7) Việt Nam: Tầm lòng của hai cô gái Nhật ở Việt Nam; Dân Hà Nội đổ xô đi mua quần áo lạnh.
- (A12) Diễm Đan: Những nét văn hóa dân gian miền Tây Nam Việt (Kỳ chót)
- (B1) Địa Phương: Bầu tân ban đại diện các trung tâm Việt ngữ tại Nam California; Buổi trình diễn của Club O'Noodles.
- (B6) Ca Nhạc Điện Ảnh: Các trung tâm băng nhạc đưa ra nhiều sản phẩm mới nhân mùa lễ; Các hãng phim đua nhau làm phim về Chuyến Bay 93.
- (B7) Đời Sống: Tìm hiểu bệnh Autism về phương diện đời sống.
- (B12) Thể Thao: Ngày buồn cho thể thao Việt Nam.
- (C1) Đất Nước và Con Người: Thăm Đài Tưởng Niệm Tưởng Giới Thạch ở Đài Bắc.
- (C2) Rao Vặt: Thông tin thương mại, mua bán, quảng cáo.

Tiếp tân trẻ em mùa Giáng Sinh tại Tòa Bạch Ốc
Tổng Thống Hoa Kỳ George W. Bush (trái) vui cười với các em bé nhân buổi tiếp tân hàng năm dành cho trẻ em mùa Giáng Sinh tại Phòng Phía Đông Tòa Bạch Ốc, ngày 05 Tháng Mười Hai. (Hình: REUTERS/Jasopn Reed)



Một giáo phận Công Giáo thành lập sau 30 năm dưới chế độ CSVN

BÀ RIA 05-12 (TH). - Khoảng 10,000 giáo dân Công Giáo đã tham dự buổi lễ thành lập một giáo phận Công Giáo mới tại Bà Rịa hôm Thứ Hai 05 Tháng Mười Hai năm 2005 dưới sự hiện diện và dâng Thánh Lễ của của Hồng Y Crescenzo Sepe, tổng trưởng Bộ Truyền Giáo của Tòa Thánh Vatican.

Đây là giáo phận đầu tiên được thành lập ở Việt Nam từ khi quân Cộng Sản chiếm được miền Nam năm 1975.

Giáo phận Bà Rịa với khoảng 220,000 tín đồ được tách ra từ địa phận Xuân Lộc số tín đồ quá đông lên đến hơn nửa triệu người. Giám mục phụ tá giáo phận Xuân Lộc là Đức Cha Tôma Nguyễn Văn Trám được cử làm giám mục giáo phận Bà Rịa. Địa phận Phan Thiết là địa phận sau cùng được thành lập Tháng Giêng năm 1975 khi còn Việt Nam Cộng Hòa.

Hồi tuần trước, Hồng Y Sepe đã đến Hà Nội chủ tọa Thánh Lễ truyền chức linh mục cho 57 phó tế của tổng giáo phận Hà Nội dưới sự chứng kiến của nhiều chức sắc. Đây là một buổi lễ lớn chưa từng có tại một nước Việt Nam Cộng Sản làm nhiều thông tấn quốc tế nói rằng đã có sự cải thiện quan hệ giữa Tòa Thánh Vatican và nhà cầm quyền

Cộng Sản Việt Nam.

Chế độ Hà Nội kiểm soát gắt gao việc thu nhận rất giới hạn sinh viên vào những chủng viện, cơ sở đào tạo tu sĩ Công Giáo hay những học viện Phật Giáo. Sinh viên muốn trở thành tu sĩ phải học cả lý thuyết vô thần Mác-Lê vốn chủ trương tôn giáo là thuốc phiện ru ngủ quần chúng.

Theo những tin tức cho hay, trong tất cả những lần gặp gỡ viên chức của chế độ Cộng Sản Việt Nam từ Hà Nội vào Sài Gòn, Hồng Y Sepe đều nêu vấn đề tự do tôn giáo. Tại Hà Nội, ngài đã yêu cầu, qua Vũ Khoan, phó thủ tướng Cộng Sản Việt Nam, phải để giáo hội Công Giáo ấn hành tập san thông tin cũng như mở lại những trường học tư thục Công Giáo.

Nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam tịch thu hết những cơ sở giáo dục, xã hội của Công Giáo trên cả nước. Dù đã nhiều lần đòi lại, chế độ Hà Nội vẫn lờ.

Việt Nam có khoảng 6 triệu tín đồ Công Giáo, đứng hàng thứ hai tại Á Châu sau Phi Luật Tân. Cho tới nay vẫn chưa có quan hệ ngoại giao giữa tòa thánh (Vatican) và chế độ Hà Nội.

TT Bush muốn tận dụng báo cáo kinh tế lạc quan để phục hồi uy tín

WASHINGTON - Đối diện tình trạng uy tín sa sút, Tổng Thống Bush và các phụ tá của ông muốn tận dụng những báo cáo lạc quan về kinh tế gần đây để tăng cường mức ủng hộ của dân chúng.

Một trong những bằng chứng cho thấy dân chúng không mấy để tâm tới những biến chuyển được coi như lạc quan ấy là: Trong một thăm dò do ABC/Washington Post phổ biến ngày 13 Tháng Mười Một vừa qua, có tới 64% dân chúng cho biết họ nghĩ rằng kinh tế khó khăn hoặc không được lạc quan cho lắm, chỉ có 36% cho rằng kinh tế tiến triển mà thôi.

Tiếp đó, một cuộc thăm dò khác do Gallup thực hiện từ ngày 17 tới ngày 20 Tháng Mười Một cho thấy chỉ có 36% dân Mỹ nghĩ rằng kinh tế đang phát triển tốt đẹp trong lúc 58% cho rằng kinh tế đang trở nên mỗi lúc một tồi tệ hơn.

Ông Cesar Conda, cựu phụ tá Phó Tổng Thống Dick Cheney, phát biểu, "Bach Ốc rất thất vọng. Có nhiều tin tức lạc quan về kinh tế, về công ăn việc làm, và giá xăng dầu cũng giảm xuống. Ấy vậy mà người dân vẫn tiếp tục đánh giá thấp về việc làm của chính quyền."

Bên cạnh việc nâng cao uy tín cho tổng thống, đảng Cộng Hòa cũng muốn tạo một không khí thuận lợi cho các

ứng cử viên của đảng trong mùa tranh cử năm 2006.

Một số đại diện dân cử Cộng Hòa sợ rằng sẽ thất cử vì những biện pháp không mấy được lòng dân do Tổng Thống Bush thực thi, nhất là chiến dịch vận động cải tổ Quỹ Hưu Bổng thất bại từ đầu năm 2005 đến nay.

Ông Carroll Doherty, chuyên gia của Pew Research Center, nhận xét, những lo âu hiện nay về kinh tế, giá xăng dầu tăng cao, vụ sa thải nhân công của General Motors đều là những yếu tố bất lợi cho ông Bush. Nhưng cũng theo ông, thì yếu tố mạnh nhất là sự bất mãn của dân chúng về tình hình cuộc chiến Iraq, từ đó dân chúng ngờ vực về khả năng lãnh đạo, kể cả khả năng lãnh đạo kinh tế của Tổng Thống Bush.

Sau khi báo cáo về tổng sản lượng phát triển khả quan 4.3% trong tam cá nguyệt thứ ba năm nay, Tòa Bạch Ốc đã phóng đoán mức phát triển tổng sản lượng cho toàn năm 2005 là 3.5%, chứ không phải là 3.4% như tiên đoán hồi giữa năm.

Bản thân ông Bush cũng đề cập việc thị trường lao động có thêm 215,000 công việc mới trong Tháng Mười Một như là dấu chỉ hiệu quả trong đường hướng lãnh đạo kinh tế của ông. Thế nhưng, đúng như ông Allan Hubbard, cố vấn kinh tế

WASHINGTON - Cố vấn

an ninh quốc gia của Tổng Thống Bush, ông Stephen Hadley, cho biết, Tổng Thống Bush cảm thấy phiền lòng về việc quân đội Hoa Kỳ đã trả

tiền cho báo chí Iraq để họ chỉ đăng những tin tức thuận lợi về tiến trình xây dựng Iraq mà thôi.

Phát biểu trong chương trình "This Week" của đài ABC vào chiều Chủ Nhật, ông Hadley cho hay, "tổng thống rất phiền lòng" và đã chỉ thị cho Bộ Trưởng Quốc Phòng Donald H. Rumsfeld điều tra.

Ông Hadley thừa nhận cần có một chiến dịch giải độc nhằm hóa giải những tin tức thất thiệt do kẻ thù của Hoa Kỳ tung ra. Nhưng, những gì "chúng ta phổ biến phải trung thực", và ngay cả những gì trung thực, "cũng phải được tường thuật bằng cung cách của một nền báo chí tự do, chứ không được di ngược lại nó."

Hôm Thứ Sáu vừa qua, giới chức quốc phòng có xác nhận rằng, một nhà thầu Hoa Kỳ đã được phép trả tiền cho báo chí Iraq đăng tải những bài viết do lực lượng liên quân thực hiện. Những bài viết này chủ yếu ca tụng tiến trình xây dựng Iraq, bài xích khủng bố, và đề cao những công tác của liên quân.

Công ty Lincoln Group đã

nhận được một hợp đồng \$6

triệu để thực hiện một chiến dịch vận động và quảng cáo tranh thủ nhân tâm người Iraq.

Phát ngôn viên Ngũ Giác Đài Bryan Whitman cho hay tính cách hợp pháp hoặc hợp lý của một chiến dịch như vậy, thì quả thực chưa rõ ràng. Ông nói, "Không phải vì nó hợp pháp mà nó là một việc nên làm."

Thế nhưng cũng có nhiều đại diện dân cử và giới chức Ngũ Giác Đài đã lên tiếng biện hộ chương trình này, và cho rằng đây là "một chức năng của công tác vận động quần chúng, vốn có tại Iraq."

Nghe Sĩ John McCain, thuộc đảng Cộng Hòa - Arizona, cho biết, ông không hiểu việc làm này có được chấp nhận ở Iraq hay không. Nhưng, nếu câu chuyện đồn thổi là thật, thì "tôi cảm thấy vô cùng buồn lòng về nó."

Chủ tịch Ủy Ban Quân Sự Thương Viện, ông John Warner, hôm Thứ Sáu cũng cho thảo luận về chuyện này. Ông cho biết, nếu gài những bài viết ca tụng thành quả mà không tiết lộ cho độc giả biết về xuất xứ của bài viết, thì đó là một việc làm sai trái, và "sự kiện bốp méo thông tin như vậy ở Iraq có ảnh hưởng bất lợi cho sự hiệu quả của công việc chúng ta đang thực hiện." (D.P.)

đó với cảm tình của dân chúng dành cho chế độ. (D.P.)

Nhật báo NGƯỜI VIỆT

14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA
Tel: 714-892-9414 Fax: 714-894-1381 (Advertising) Fax: 714-893-7891 (News)
E-mail: nvnews@aol.com Web Site: http://www.nguoi-viet.com

Xuất bản bởi / Published by
NGƯỜI VIỆT NEWS, INC.

Hội Đồng Quản Trị / Board of Directors
Phan Huy Đạt - Chủ Tịch, Chairman; Phạm Quốc Bảo - Thư Ký Hội Đồng Quản Trị, Board Secretary; Đỗ Bảo Anh, Đỗ Ngọc Yến, Đỗ Quý Toàn, Đỗ Việt Anh, Hoàng Ngọc Tuấn, Nguyễn Khả Lộc, Phạm Phú Thiện Giao, Vũ Anh, Vũ Quý Hạo Nhiên.

Ban Điều Hành / Officers
Phan Huy Đạt - Tổng Giám Đốc, Chairman & CEO; Đỗ Việt Anh - Tổng Giám Đốc Điều Hành, President & COO; Nguyễn Khả Lộc - Phó Tổng Giám Đốc Cơ Sở & Nhân Viên, V.P. of Facilities & HR; Vũ Quý Hạo Nhiên - Tổng Thư Ký Tòa Sạn & Phó Tổng Giám Đốc Thường Vụ - Managing Editor & V.P. of Business; Đỗ Bảo Anh - Giám Đốc Tài Chính, CFO

Tòa Sạn NGƯỜI VIỆT / NGƯỜI VIỆT Managers
Đỗ Ngọc Yến - Chủ Nhiệm, Publisher, Đỗ Việt Anh - Chủ Bút, Editor in Chief, Vũ Anh & Phạm Quốc Bảo - Phụ Tá Chủ Bút, Associate Editor in Chief; Vũ Quý Hạo Nhiên - Tổng Thư Ký Tòa Sạn, Managing Editor; Lê Thụy, Phạm Phú Thiện Giao - Phụ Tá Tổng Thư Ký Tòa Sạn, Associate Managing Editor.

Ban Biên Tập / News Staff
Đỗ Khởi Nguyên, Đỗ Việt Anh, Hoàng Khởi Phong, Lê Thụy, Nguyễn Hay, Nguyễn Ngọc Châu CNN, Nguyễn Ngọc Minh, Nguyễn Nhật, Nguyễn Tuyền, Thiện Giao, Trần Thị Ngọc Yến, Vann Phan, Vũ Anh, Vũ Quý Hạo Nhiên.

Người Việt 2 / English Section
Every Thursday - E-mail: m2@nguoi-viet.com
Anh B. Do - Editor, Jami Farkas - News Editor, Josie Cabiglio, Denise Nguyen, Nguyễn-Khoa Thai-Anh, Audrey Pham, Vann Phan, Ruth Talovich, Hoi Trinh, Pauline Vu - Writers: Chinh Nguyen - Designer, Kiet Huynh, Benjamin Vu - Photographers; Minh - An La - Pham, News Assistant.

Người Việt (ISSN 1056-5124, USPS 022479), started in December 1978, is published daily in Vietnamese with a Thursday English Section by Người Việt News, Inc. Copyright 2003 by Người Việt News, Inc. All rights reserved. Người Việt Daily News neither endorses nor warrants products and services advertised. Newsstand price in Los Angeles and Orange Counties: \$0.25. Subscription rate: \$168.00/year by Third-Class Mail. \$400.00/year by Two-Day Express Mail. Foreign mail rates upon request. Periodicals Postage Rates paid at Westminster, California and at additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to 14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA. For subscriptions, call: 714-891-5173.

Thế là gửi bài đăng báo:
Bài vở có thể gửi tới tòa soạn qua bưu điện, fax, hoặc e-mail: nvnews@aol.com. Nếu gửi FILE (Microsoft Word) ghi rõ dùng hệ thống tiếng Việt nào. Người Việt không trả lại bản thảo hoặc hình ảnh, và không chịu trách nhiệm về mọi mất mát. Tòa soạn dành quyền sửa chữa, hiệu đính. Bài vở gửi đến Người Việt và được đăng thuộc quyền sở hữu của nhật báo Người Việt và công ty Người Việt News, Inc. Người Việt không đăng những bài vở không ghi tác giả, không địa chỉ hoặc điện thoại liên lạc. Nhu liệu tiếng Việt do Công Ty Điện Toán VNI.

Số lượng phát hành nhật báo Người Việt do cơ quan Verified Audit Circulation kiểm toán và chứng nhận. Việc kiểm toán tiến hành liên tục.

Average daily circulation: 17,128 copies

VERIFIED AUDIT CIRCULATION

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH VNCR

106.3 FM 14781 Moran St Westminster, CA 92683
Phone: (714) 891-8142. Fax: (714) 891-8190

Thứ Ba 06 tháng 12, 2005.
06 tháng 11 Âm Lịch, Ất Dậu.

5:00 AM - 7:00 AM
05:00 - Tin Tổng Kết
05:15 - Trích đoạn đài Á Châu Tự Do RFA
05:30 - CT "Tiếng Nói Phúc Âm" với MS Nguyễn Thi
06:00 - Tin đầu ngày Nam Cali & Houston Texas
06:30 - Chương Trình Người Việt 2
06:50 - Các mặt hàng Sales tại chợ Á Đông
07:00 - Chấm dứt chương trình phát thanh buổi sáng.

12:00 PM - 4:00 PM
12:00 - Tin Đầu Giờ - Thời Tiết Nam Cali và Houston Texas
12:45 - Shanghai Photo Studio
01:00 - Tin Thời Tiết với Hồng Nga
01:05 - Đi chợ Siêu Thị ABC
01:30 - Giới thiệu công ty Professional Land Corporation
01:50 - Giới Thiệu Nhà Hàng Rex Restaurant
02:00 - Tin Đầu Giờ và Thị Trường Tài Chính Trong Ngày
02:05 - Thông Báo Thương Mại & Cộng Đồng
02:30 - Chuyên Địa Ốc với Thanh Thảo
02:45 - Sức Khỏe với BioCalth
03:00 - Người Việt Ngày Mai
03:30 - Việt Nam 84
03:55 - Xa Lộ Không Đèn với Vũ Chung
04:00 - Kết thúc phát thanh

ĐAU CHÂN?
HENNY HIEN NGUYEN, D.P.M.
MATHEW MINH ĐO, D.P.M.

- Diplomats, American Board of Multiple Specialties in Podiatry.
- Tốt nghiệp CA College of Podiatric Medicine, San Francisco
- Hoàn tất chương trình nội trú Chuyên Khoa Giải Phẫu Bàn Chân và Cổ Chân tại LA County/USC Medical Center, Los Angeles.

714 531-9682
Chữa trị và giải phẫu

CỔ CHÂN & BÀN CHÂN

COLLEGE HOSPITAL COSTA MESA

14360 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92643
(Trong khu Chợ Quảng Minh và Van Bakery)

UNITED FUNDING

1545 West Katella Ave., Anaheim, CA 92802

SỐ MIỄN PHÍ
800-444-6608

TRẦN LONG

COMMERCIAL LOANS, HOME LOANS, APARTMENT LOANS

- United Funding là công ty tài trợ địa ốc với 20 năm kinh nghiệm trên mọi lãnh vực cho vay tiền mua nhà và refinance.
- Nhờ tiền lời đang xuống thấp nên trị giá căn nhà lên cao đây là cơ hội cho quý vị mượn nợ nhà để đầu tư thêm một căn nhà khác, mở một công ty làm ăn... hoặc buôn bán.
- Công ty chúng tôi với điều kiện rất dễ dàng và thủ tục vay mượn không đòi hỏi cù lương và W-2 của quý vị mà vẫn có thể mượn tiền một cách nhanh chóng.
- Với chủ trương trước sau như một!!!
- Sự tín nhiệm của một công ty đối với chúng tôi rất là quan trọng...
- Trước khi mượn tiền mua nhà hoặc refinance xin vui lòng gọi ngay **TRẦN LONG** điện thoại 24/24

United Funding 1-800-444-6608

Quà tặng ý nghĩa nhất năm nay

Lịch Sách Tử Vi Người Việt

2006 - Bính Tuất

TỬ VI NHÂN QUANG biên soạn

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

Blue Cross of California, Blue Shield of California, PacificCare of California, Universal Care, HealthNet, Aetna, National Health Plans, Kaiser Permanente

Individual & Family Medicare Supplement Group Health Plans PPO, HMO, HSA, POS.
Định giá trực tiếp tại baohiemsuckhoe.net

Travel Insurance: baohiemdulich.net

1-888-228-8852

TRUST CARPET & TILE **WHOLE SALE** **FREE Local Delivery**

NƠI CUNG CẤP TẤT CẢ MẶT HÀNG VỀ THảm GẠCH & LAMINATE

SALE Laminat 8.3MM 20 years warranty **\$1.09/sq.ft.**

20X20 Porcelain Tiles **\$1.69/sq.ft.**

• Có giá đặc biệt cho Contractors & Builders
• Thảm Dupont Stain Master New 2004 design tuyệt đẹp
• Có cả kho hàng lớn Porcelaine và Gạch bán sỉ & lẻ
• Hàng ngàn mẫu thảm mới nhất năm 2004

SHOWROOM & WAREHOUSE
15111 Jackson St. Midway City, CA 92655 (Góc Beach Blvd. và Bolsa Ave.)
(714) 890-5725
Fax: 714-890-5735

ĐẶC BIỆT Porcelain, new design 2005 mới về tuyệt đẹp

Hàng tồn kho 65% OFF MỞ CỬA: THỨ HAI - CHỦ NHẬT: 8:00 am-6:30 pm. Trustcarpettile.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ ROBERT M. VIEFHAUS

35 NĂM KINH NGHIỆM HÌNH LUẬT VÀ BỒI THƯỜNG TAI NẠN

Mẫn Phạm, J.D.
Business Hours: Mon - Fri: 9:30 AM - 5:00 PM Sat: 10AM - 2:00 PM (Sat. theo hẹn)

• Bồi thường thương tích:
- Máy bay, Tà y thủy, Xe cộ.
- Trượt té siêu thị.
- Bất cẩn y tế.
• Trial Lawyer kinh nghiệm.
• Nhanh chóng tối đa.

• Can tội Đại Hình & Tiểu Hình.
• Trộm cắp - Gian lận.
• Tàng trữ - Mua bán Ma túy.
• Say rượu lái xe.
• Đả thương - Vợ chồng xô xát.
• Vi phạm Probation & Xóa tiền án

Mẫn PHẠM, J.D.
Phone: (714) 839-8888

9645 Bolsa Ave., Ste. # B, Westminster, CA 92683
(Trong khu Chợ T & K cùng đây Phở Thanh)

Bom giết 5 người tại thương xá Israel thể quyết báo thù

NETANYA, Israel (TH) - Hôm Thứ Hai, 05 Tháng Mười Hai, một tay nổ bom tự tử đã sát hại năm người bên ngoài một thương xá tại một thành phố miền duyên hải của Israel, và Israel đã lập tức ra lệnh cho quân đội nhằm đánh vào những lãnh tụ bạo động điều khiển cuộc tấn công bằng bom này.

Các nhân chứng cho hay tay nổ bom tự tử đã vui cười trước khi cho nổ tung người lên tại Netanya. Đây là một cuộc tấn công đe dọa sẽ làm bùng lên một cơn lốc bạo động có thể chôn vùi nền hòa bình vừa mới được nhen nhúm sau vụ Israel rời khỏi Dải Gaza.

Nhóm Thánh Chiến Hồi Giáo chủ trương bạo động, đã thực hiện vụ nổ bom để trả thù cho vụ Israel sát hại một số lãnh tụ cao cấp của họ hồi gần đây.

Bộ Trưởng Quốc Phòng Saul Mofaz đã thể quyết trả thù bằng cách tung ra một đáp ứng quân sự ngay lập tức. Vụ nổ bom này là vụ thứ năm nhắm vào Israel kể từ khi có cuộc ngưng bắn vào đạo Tháng Hai.

Nguồn tin an ninh cho biết rằng cuộc hành quân trả thù sẽ gồm những vụ hạ sát những lãnh tụ Thánh Chiến Hồi Giáo, những cuộc tấn công bằng quân sự vào Tây Ngạn và siết chặt thêm những hạn chế quyền di lại của dân chúng Palestine trong phần đất hiện bị Israel chiếm đóng.

Bộ Trưởng Mofaz nói với những đài truyền thanh Israel rằng ông đang xin phép tái tục chính sách phá hủy nhà của của những tay nổ bom tự tử,

một chính sách mà Israel đã đình chỉ khi cuộc ngưng chiến khởi sự.

Hồi hã cứu vớt cuộc hưu chiến cho khỏi tan vỡ, chủ tịch Palestine, là Mahmoud Abbas, đã lên án vụ nổ bom là "một hành vi khủng bố" và ra lệnh cho những lực lượng Palestine phải tìm bắt cho được những phần tử liên can.

Cảnh sát Palestine tại thành phố Jenin ở Tây Ngạn sau đó có bắt một người mà họ gọi là một tay tình nghi nổ bom tự tử thuộc nhóm Thánh Chiến Hồi Giáo. Nhưng tay này lại trốn thoát được, cho nên một nguồn tin an ninh của Palestine có nói rằng những lực lượng này "sẽ không nghỉ chân" cho tới khi tìm lại được nghi can.

Vụ nổ bom tại Netanya xảy ra giữa lúc thủ tướng Israel, Ariel Sharon, đang xúc tiến việc tái ứng cử chức thủ tướng, cho nên ông không thể nào tỏ ra nương tay với quân bạo động Palestine được.

Phe Palestine từng cáo giác Israel là đã kích động bạo lực bằng những cuộc tấn công quân sự và tiếp tục củng cố những khu định cư tại Tây Ngạn là nơi mà Thủ Tướng Sharon đã thể quyết sẽ vĩnh viễn duy trì những khối khu định cư như thế.

Nguồn tin mới nhất cho hay bộ trưởng Bộ Quốc Phòng Israel đã chính thức ra lệnh cho quân đội mở những cuộc đột kích, ám sát những thủ lãnh bạo động và siết chặt những hạn chế trong việc di lại của dân chúng Palestine tại vùng Tây Ngạn bị chiếm đóng. (V.P.)



Bom sát hại 5 người tại một thương xá Israel

Một tay nổ bom tự tử Palestine đã sát hại năm người bên ngoài một thương xá tại thành phố miền duyên hải Netanya của Israel. Dù con đã hy sinh và là thành tử đạo, lòng mẹ vẫn đau như hình ảnh trên đây của người mẹ tay nổ bom tự tử chụp bên ngoài nhà bà tại làng Ellar thuộc Tây Ngạn, ngày 05 Tháng Mười Hai. (Hình: REUTERS/Abed Omar Cusini)

Động đất 6.8 tại Đông Phi, một số người chết và bị thương

NAIROBI, Kenya- Hôm Thứ Hai, 05 Tháng Mười Hai, những báo cáo sơ khởi cho hay một vụ động đất 6.8 độ mạnh đã làm rung chuyển miền Đông Phi Châu tại vùng Hồ Tanganyika, làm thiệt mạng một số người chưa rõ là bao nhiêu và gây hư hại cho nhiều tòa nhà tại vùng tâm điểm trận động đất.

Viện Địa Chấn Hoa Kỳ báo cáo rằng một trận động đất đo được 6.8 trên địa chấn kế Richter đã đánh vào gần thành phố Kalemie tại Cộng

Hòa Dân Chủ Congo vào lúc 12 giờ 19 phút, Giờ Quốc Tế, cách thủ đô Nairobi chừng 975 cây số (600 dặm Anh) về hướng Tây Nam. Ngoài Kenya và Congo ra, có báo cáo cho biết tại Burundi, Rwanda và Tanzania cũng có những chấn động nữa.

Một giới chức Liên Hiệp Quốc cho hay cư dân tại Kalemie, một thành phố miền Đông Congo trên bờ Hồ Tanganyika với dân số 200,000 người, đã báo cáo rằng có một số người chết và bị thương.

"Có nhiều thiệt hại vật chất tại những ngôi nhà kiến trúc yếu kém. Cư dân cho chúng tôi hay rằng một số người đã chết và một số khác bị thương, nhưng chúng tôi chưa nắm được con số chính xác," phát ngôn viên của Sở Phối Hợp Hoạt Động Nhân Đạo tại Kinshasa, là Michel Bonmardeaux, nói với hãng tin Reuters như thế.

Một lãnh tụ cộng đồng địa phương cho hay rằng ông có nghe nói tới con số thương vong. "Tôi nghe nói

có ít nhất là một người chết và nhiều người khác bị thương, nhưng chúng tôi còn cần phải phối kiểm thêm nữa, nhất là tại những vùng nghèo khổ là nơi mà nhà cửa dễ sụp đổ nhất," vị lãnh tụ này lên tiếng như thế.

Tại thủ đô Nairobi, hàng trăm người đua nhau đi tản khỏi những tòa nhà công sở sau khi mặt đất rung chuyển, và phố xá đã tràn ngập những người cố sức lái xe ra khỏi khu trung tâm thành phố vốn đã nghẽn kẹt lưu thông rồi. (V.P.)

ACE DENTAL

MỞ CỬA 7 NGÀY

- * NIỀNG RĂNG (BRACES) DO BS CHUYÊN KHOA ORTHODONTIST TỪ \$2,500 HAY \$99 MỘT THÁNG O.A.C.
- * CÂY RĂNG: COMPLETE IMPLANT & CROWN TỪ \$1,995
- * FREE POWER BLEACHING - TẮY TRẮNG RĂNG 1 GIỜ (Trị giá \$500) CHO QUÝ VỊ CÓ BẢO HIỂM

PORCELAIN CROWN from \$325	VENEER \$425 Reg. \$900	TẮY RĂNG TRẮNG 1 GIỜ \$225 Reg. \$500	HÀM RĂNG GIÁ from \$400 Reg. \$900	NƠ RĂNG ĐƠN GIẢN \$45 Reg. \$125	ROOT CANAL from \$250 Reg. \$600
-------------------------------	-------------------------------	---	--	--	--

VĂN PHÒNG MỞI 714. 282-2525
2291 N. Tustin Street, Orange (ĐỐI DIỆN ORANGE MALL)

DỤNG CỤ TỐI TÂN

RICHARD HOANG - DDS - UCLA
KATHY LEE - DDS - UCSF
ROBERT LOOMIS - DDS - USC
W. NGUYEN - DDS, Orthodontist
M. SAGHIZADEH - DDS, Periodontist

NHẬN BẢO HIỂM, HMO
CƠ CHỨC TRỊNH TRẢ GÓP NHIE NHANG, KHÔNG TIỀN LỢI

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Concord & Associates

Hình Luật
(Tất cả tội đại hình và tiểu hình)

Luật Khai Phá Sản
(Chapter 7, 11 or 13)
(Góc đường Heil và Magnolia)

16451 Magnolia, Westminster, CA 92683
(714) 799-7714

Richard Paul
Attorney At Law

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Trên 25 năm kinh nghiệm

Criminal Law

BANKRUPTCY COURT

Bankruptcy

DAY KÈM / LUYỆN THI SAT
MATH - ENGLISH - PHYSICS - BIOLOGY - CHEMISTRY

(714) 539-8170 TRUNG TÂM GIÁO DỤC LITTLE SAIGON
10181 Westminster Ave., #212 (Trên lối khu BỎ 7 MÓN ÁNH HỒNG)

LỚP 1-12/ THỨ HAI-THỨ NĂM: 3:30PM - 6:30PM	HOMEWORK, TOÁN-LÝ-HÓA-ENGLISH	LUYỆN THI NEW SAT
LỚP LUYỆN TOÁN & VIẾT VĂN GIỎI Thứ Bảy: 9:00AM - 12:00PM Reading Comprehension-Gramma-Essay Writing Elementary Math-Algebra-Geometry-Algebra II Trigonometry-Precalculus-Calculus-Chem-Physics Dạy trước trường. Biết cách làm bài để đạt Yêu Toán-Thích Học - Viết Văn sau buổi học đầu tiên	Giúp các em tiến bộ trong thời gian ngắn Thấy giỏi, Dạy làm bài trước, Năng cao điểm học H.S. Tốt Nghiệp Trung Học Năm Khóa 2004-2005 Trung Tâm vinh dự trao tặng: 2 học sinh THỦ KHOA (VALEDICTORIAN), 2 Á-Khoa, nhiều TOP TWENTY	KHÓA MỚI: Ngày 10/12/05 Thứ Bảy: 9:30AM - 6:00PM Giáo Sư kinh nghiệm dạy đề thi mới nhất Học sinh Thi TOÁN/SAT 1 & 2 đạt: 800 điểm Học sinh Thi ENGLISH/SAT: 750-780 điểm BẢO ĐẢM NÂNG CAO ĐIỂM THI MATH-CRITICAL READING-WRITING

Sửa Bad Credit • Xóa Nợ • We Fix Credit

Bad Credit 100% Money Back Guarantee

- Sửa Tín Dụng! (Trả tiền trễ, Bị đòi nợ, Xóa nợ)
- Có dịch vụ giúp xóa tên trong Chexsystems!
- Dịch vụ giúp thương lượng trả nợ!
- Luật Thương Mại (Thành lập Công Ty: INC, LLC, LLP)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Concord & Associates
16451 Magnolia St., Westminster, CA 92683
(Góc đường Heil và Magnolia)

Xin gọi: ANTHONY DƯƠNG
(714) 799-7714

Richard Paul
Attorney At Law

TỔ HỢP LUẬT SƯ VIỆT-MỸ
ROMAN VŨ
8251 Westminster Blvd.,
Lầu 2 phòng 207
Thành phố Westminster.
(Góc đường Westminster và Monroe, nằm trong Ngân Hàng First Bank)
(714) 899-2309

XIN ĐÓN NGHE:
* Saigon TV: Thứ Tư 6PM đến 6:30PM
* Saigon Radio Hải Ngoại: 106.3FM
* Mỗi thứ Tư 6PM đến 6:30PM
* Little Saigon Radio 1480AM
* Mỗi Thứ Sáu 6:30PM đến 7:00PM

CHUYÊN MÔN LUẬT PHÁ SẢN
(Chương 7, Chương 11 và Chương 13)

- HỦY BỎ VÀ XÓA HẾT CÁC LOẠI NỢ:**
 - Nợ Thẻ tín dụng (Credit Card)
 - Nợ thua bài bạc & Casino Markers (Gambling Debts)
 - Nợ bị kiện tụng sau khi xe bị thu hồi (Repossession) và nợ hủy bỏ hợp đồng (Breach Of Contract)
 - Gỡ mọi loại Judgments và Home Liens
- GIỮ LẠI HẾT TÀI SẢN VÀ LƯƠNG BỔNG**
 - Nhà cửa - Thương mại - Xe cộ
 - Tài sản cá nhân, Lương bổng, tiền hưu trí 401K, IRA
- LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN THÂN CHỦ TRƯỚC TÒA PHÁ SẢN**
 - Adversary Hearings
 - Chống lại motion to dismiss
 - Lập tức chặn đứng quỹ nhiễu của chủ nợ, ngưng thu tiền, stop wage garnishment, stop home foreclosures & car repossessions.

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG: Chúng tôi chuyên môn nhận lấy những hồ sơ phá sản và lý dị bị những văn phòng Luật Sư khác từ chối hoặc bỏ rơi vì khó khăn hoặc vì tranh tụng.
Văn phòng chúng tôi còn có cộng tác với nhiều Luật sư danh tiếng Mỹ-Việt trong nhiều lãnh vực luật pháp khác...

CHUYÊN MÔN LUẬT GIA ĐÌNH

- LY DỊ:**
 - Không tranh chấp (cấp tốc 3 tháng, không ra tòa)
 - Ly dị tranh chấp
 - Tranh tụng về tài sản và nợ nần
 - Tranh tụng về con cái:
 - Tranh tụng về tiền cấp dưỡng con
 - Tranh tụng về thăm viếng con
 - Tranh tụng về tiền cấp dưỡng vợ chồng
 - Ly dị người ở Việt Nam hoặc ở nước ngoài
 - Ly dị đơn phương hoặc người phối ngẫu mất tích
 - Ly thân, hủy bỏ hôn thú, Prenuptial Agreement
- TĂNG HOẶC GIẢM TIỀN CẤP DƯỠNG CON CÁI, CẤP DƯỠNG VỢ CHỒNG** (Modification of child support or spouse support)
 - Tranh tụng hồ sơ liên quan tới district attorney child support
 - Xin lại bằng lái xe, những license khác bị cúp vì không trả tiền cấp dưỡng con.
- XIN AN LỆNH CÁCH LY** (Restraining order)

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM KÍN ĐÀO - LỆ PHÍ THẤP
THAM KHẢO MIỄN PHÍ TRỰC TIẾP GẶP LUẬT SƯ

ELITE 21st INSURANCE AGENCY

NƠI TIN CẬY NHẤT ĐỂ BẠN MUA BẢO HIỂM:
BẢO HIỂM GIÁ RẺ NHẤT CALI

Mở cửa 7 ngày 9AM - 8 PM

INSTANT ONLINE QUOTE: WWW.ELITE21ST.COM

9061 Bolsa Ave # 204, Westminster, CA 92683 Tel: 714-899-7899

TIN VUI
Nhiều hàng Bảo Hiểm do Elite đại diện đã Giảm Giá rất nhiều. Xin gọi ngay. Tham khảo Miễn Phí

BlueCross of California
Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ

Bảo hiểm Nhà

Bảo hiểm Thương Mại Worker Comp

Hoa Kỳ: KFC bảo đảm an toàn...

Tiếp trang A1

khí bệnh cúm gà thể lan rộng, kể cả tại Hoa Kỳ.

Phát ngôn viên Richard Lobb của Hội Đồng Núi Gà Quốc Gia (NCC) của Hoa Kỳ, trong khi đó cho biết không có gì phải lo ngại về bệnh cúm gà bọc phát tại Hoa Kỳ, vì những cơ quan chuyên môn theo dõi và phòng ngừa rất kỹ, và KFC chỉ sử dụng gà của Hoa Kỳ, để làm nguyên vật liệu sản xuất món gà chiên của mình, chứ không hề nhập cảng gà của ngoại quốc. (L.T.)

DB Smith: Phải gắn điều kiện vào WTO

Tiếp trang A1

Nam.

"Việt Nam phải cải cách một cách có hệ thống các chính sách về nhân quyền." Ông Smith nói. "Đây là điều cần thiết cho Việt Nam để có thể được lấy tên ra khỏi danh sách các nước cần quan tâm đặc biệt."

DB Smith: Phải gắn điều kiện vào WTO

Tiếp trang A1

Nam.

"Việt Nam phải cải cách một cách có hệ thống các chính sách về nhân quyền." Ông Smith nói. "Đây là điều cần thiết cho Việt Nam để có thể được lấy tên ra khỏi danh sách các nước cần quan tâm đặc biệt."

Ngày 08 Tháng Mười Một năm 2005, Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ công bố bản phúc trình tình hình tự do tôn giáo thế giới vẫn giữ tên Việt Nam trong danh sách các nước "cần quan tâm đặc biệt". Những nước này là một số ít các nước độc tài, đáng trị, quân phiệt hay tôn giáo cuồng tín đã sử dụng quyền lực thống trị để đàn áp quyền tự do tôn giáo của nhân dân. Trong số này gồm Việt Nam, Bắc Hàn, Saudi Arabia, Trung Cộng, Miến Điện, Iran

và Eritrea.

Cho tới nay, Mỹ vẫn chưa gạt dấu để Việt Nam gia nhập Tổ Chức Thương Mại Thế Giới dù đã qua rất nhiều cuộc đàm phán. Nhiều chuyên gia quốc tế phê bình rằng cách thương thuyết của Cộng Sản Việt Nam là chỉ nhìn thấy mình nhượng bộ cái gì và đổi lại thì được cái gì trước mắt mà không tính tới chuyện đường dài lợi ích cho cả quốc gia dân tộc.

Hồi tháng trước, Hà Nội chỉ trích Hoa Thịnh Đốn là cố tình làm khó để Việt Nam không được vào Tổ Chức Thương Mại Thế Giới cuối năm nay trong khi đại sứ Mỹ ở Hà Nội nêu ra rằng Cộng Sản Việt Nam đã không chịu thi hành đúng các điều kiện để tham gia song phương đã ký hồi năm 2000. Một số điều được ông nêu ra để chứng minh là cho đến nay, tình trạng sao chép lậu các công trình trí tuệ (phim ảnh, băng đĩa nhạc, chương trình điện toán v.v...) vẫn tràn đầy thị trường Việt Nam cả nước. Bên cạnh đó là sự bảo vệ thị trường nội địa ở quá mức so với các nước khác.

"Thật là bất hạnh nếu cứ chấp thuận cho Việt Nam gia nhập Tổ Chức Thương Mại Thế Giới mà không liên kết vấn đề với sự cải thiện nhân quyền." Dân Biểu Smith nói.

"Chúng tôi đã học bài học từ bản Hiệp Định Thương Mại Song Phương." Ông nói về thỏa ước ký năm 2000 với Hà Nội trong đó không có cột vấn đề nhân quyền vào với mẫu dịch. "Rất nhiều dân biểu trong Quốc Hội chúng tôi sẽ rất to tiếng với những gì chúng tôi biết, với những gì chúng tôi tin là sự thật... để bảo đảm rằng cải cách phải được Hà Nội thực hiện trước khi họ được thu nhận vào Tổ Chức Thương Mại Thế Giới." Ông gián tiếp nói đến những điều ông đã được nghe xuyên qua cuộc thăm viếng ngắn ngủi này.

Tương tự như thế, theo ông, nếu Việt Nam muốn lấy

tên ra khỏi danh sách các nước "cần quan tâm đặc biệt" thì họ phải cải cách toàn diện về tự do tôn giáo và nhân quyền.

"Họ phải trả tự do cho các tù nhân chính trị, tù nhân tôn giáo mà hiện nay không biết chính xác là bao nhiêu." Ông nói.

Hồi cuối Tháng Giêng năm 2005, Thượng Tọa Thích Thiện Minh, sau khi ra khỏi tù đã tố cáo rằng nhà tù Cộng Sản Việt Nam còn giam giữ rất nhiều tù nhân các tôn giáo, trong đó có nhiều vị linh mục già lão bệnh hoạn.

Đến Hà Nội ngày 01 Tháng Mười Hai năm 2005 và rời Việt Nam từ Sài Gòn ngày 05 Tháng Mười Hai năm 2005, Dân Biểu Smith đã gặp Hòa Thượng Thiện Hạnh, Linh Mục Nguyễn Văn Lý, Linh Mục Phan Văn Lợi ở Huế, Hòa Thượng Quảng Độ, Bác Sĩ Nguyễn Đan Quế, ông Trần Khuê, kỹ sư Phương Nam ở Sài Gòn.

Hòa Thượng Quảng Độ đã trình bày với ông Smith rằng Việt Nam cần một thể chế đa đảng và dân chủ, tự do tôn giáo. Hai linh mục Phan Văn Lợi và Nguyễn Văn Lý có các bản tuyên bố và trình bày riêng về các cuộc tiếp xúc của họ với Dân Biểu Smith.

Kết thúc SEA Games 23: Việt Nam xếp hạng ba...

Tiếp trang A1

quốc gia từ hạng tư đến 11 là: Malaysia, Indonesia, Singapore, Miến Điện, Lào, Brunei, Campuchia và Đông Timor.

Xếp thứ 3, được xem là một thành công của thể thao Việt Nam tại Đông Nam Á Vãn Hội. Ngoại trừ một lần dẫn đầu SEA Games 22 vào năm 2003 khi Việt Nam là nước chủ nhà, những lần trước đó Việt Nam xếp sau cả Malaysia và Indonesia.

Hôm 05 Tháng Mười Hai, tổng thống Philippines, bà Arroyo, đã đọc lời tuyên bố

bế mạc và trao cờ SEA Games cho đại diện của Thái Lan, nước chủ nhà của SEA Games 24 vào năm 2007.

Các huy chương vàng của Việt Nam đoạt được đa số ở những môn điền kinh, nhảy cao, bơi lội, võ thuật, cờ vua... Đáng kể nhất là bộ huy chương vàng của môn bóng tròn nữ, nhưng nữ tuyển thủ Việt Nam đã lần thứ ba liên tiếp đoạt ngôi vô địch kể từ SEA Games lần thứ 21. Tuy nhiên, bộ huy chương vàng mà cả 84 triệu dân Việt Nam mong đợi ở môn bóng tròn nam đã bất thành khi để thua Thái Lan 0-3 trong trận chung kết hôm 04 Tháng Mười Hai và giành huy chương bạc.

Nhân chứng kể những tàn ác thời Saddam...

Tiếp trang A1

về thể thức, trong đó cựu Bộ Trưởng Tư Pháp Hoa Kỳ Ramsey Clark dẫn đầu toán biện hộ bỏ ra khỏi tòa viện có đang có mối đe dọa nhắm vào những luật sư và phe biện hộ muốn thách thức tính hợp pháp của tòa án đặc biệt xử Saddam, nhân chứng Hassan đã đưa ra những lời cung khai và cáo buộc nghe mà lạnh gáy.

"Tôi xin thề trước Thượng Đế, tôi bước qua một căn phòng và... nhìn thấy một máy xay thịt có máu đang tuôn chảy ra và bên dưới có tóc người," Hassan khai trước tòa như thế. Trong khi cung khai thì Barzan, ngồi ngay đằng sau Saddam trong khung danh cho bị cáo, ngắt lời Hassan và la lên: "Chuyện láo!"

Hassan nói tiếp: "Em trai tôi bị tra diện trong khi người cha già 77 tuổi đứng nhìn... Có một người bị bắn vào cẳng... Một số bị tề liệt vì chân và tay bị bẻ gãy."

Saddam và những tông phạm của ông bị cáo buộc tội giết hai 148 người trong ngôi làng Dujail của người Shi'ite

sau vụ ám sát hụt ông. Người ta trông đợi sẽ có thêm những phiên xử khác về vụ đàn áp người Shi'ite và Kurd dưới chế độ của Saddam Hussein do người thiểu số Sunni chế ngự.

Hassan là nhân chứng đầu tiên ra khai trước tòa trong vụ xử này, khởi sự từ hôm 19 Tháng Mười nhưng đã bị hoãn lại đến hai lần, lần trước là 40 ngày để cho phe biện hộ có thêm thì giờ chuẩn bị và một lần hoãn nữa vào hồi tuần trước để cho hai bị cáo đi kiểm luật sư mới tiếp theo sau vụ hạ sát một luật sư biện hộ hồi tháng trước.

Trong phần cung khai trước tòa, Hassan còn mô tả rằng ông có nhìn thấy Barzan ở Dujail vào ngày có cuộc tấn công vào thường dân tại đây hồi Tháng Bảy năm 1982. Lúc đó, ông này đi giày ủng cao-bốt màu đỏ và mặc quần da màu xanh, vai mang một cây súng trường. Nhân chứng nói rằng Saddam cũng có mặt tại đó, và rồi kể lại một đoạn có dính dáng tới một cậu bé 15 tuổi:

"Saddam bảo cậu bé: 'Mày có biết tao là ai không?'" Hassan kể vậy, và nói thêm rằng khi cậu bé trả lời "Saddam" thì vị tổng thống chụp lấy ngay một khay đựng thuốc lá và đập vào đầu cậu bé.

Trong khi lắng nghe phần nhân chứng cung khai, Saddam khúc khích cười và rồi lại mỉm cười với chính mình. Sau đó, vị luật sư chính của Saddam, là Khalil Dulaimi, đã tranh cãi với nhân chứng và cáo buộc ông này là nói láo, bảo rằng lẽ ra ông này phải luận tội một cựu bộ trưởng trong chính phủ Saddam mà nay đã chết

rồi thì mới đứng.

Trong khi vị biện lý đeo kiếng người Shi'ite đang đưa ra câu hỏi thì máu nóng của Saddam nổi lên. "Nè, cái nhà anh đeo kiếng kia, bộ anh không nhận ra lãnh tụ của anh trong suốt 30 năm trời há?" Saddam la lên như vậy.

Theo những giới chức thẩm quyền tại tòa án, nếu tính cả Hassan, thì có tới 11 nhân chứng theo chương trình sẽ ra điều trần trong những ngày tới. Ít nhất cũng có tám người trong nhóm sẽ che giấu hình dạng của họ sau một tấm màn hay sẽ không chịu xuất hiện trước ống kính truyền hình để bảo vệ tổng tích của họ.

Lời cung khai của nhân chứng Hasasan được đưa ra sau vài tiếng đồng hồ có chuyện kỳ lạ là toán biện hộ cho Saddam vùng đứng dậy bỏ ra khỏi tòa án, để rồi 90 phút sau đó lại bước vào để thách thức tính hợp pháp của tòa án đặc biệt.

Vụ bỏ phiên tòa bước ra này do cựu Bộ Trưởng Tư Pháp Clark dẫn đầu. Ông là một luật sư kỳ cựu chuyên biện hộ cho những vụ tai tiếng và lần này ông có sự tham gia hỗ trợ của một vị cựu Bộ Trưởng Tư Pháp Qatar.

Khi nhóm người này đứng dậy bỏ ra ngoài, Saddam hét lớn lên rằng tòa án này "Chế tạo tại Mỹ" và "Iraq muốn nắm!" Phía sau ông, Barzan lên tiếng phớt lờ: "Vạn tuế Saddam." Rồi ông này còn có la thêm: "Tại sao các ông lại không chịu xử tử chúng tôi cho xong chuyện đi chứ?"

Nguồn tin tòa án cho hay vụ xử Saddam Hussein và bảy tông phạm về những tội ác chống nhân loại đã được hoãn cho tới Thứ Ba. (V.P.)

NGƯỜI VIỆT
Nhật báo với hệ thống phát hành rộng rãi khắp miền Nam Cali.

NEWTON INTERNATIONAL COLLEGE
WWW.NAC.EDU

DENTAL LAB - NGHỆ TỐT NHẤT

Học sinh có thể trả tiền học sau khi tốt nghiệp

Cấp Sevís 1-20 (F1, M1) cho du học sinh muốn học Dental / English / Computer.

Nhận học viên chuyển từ trường khác sang ở Mỹ.

Giúp học viên đổi Visa từ tình trạng B2, J1 qua F1.

GARDEN GROVE LOS ANGELES

8762 Garden Grove Blvd., #102 2975 Wilshire Blvd., #200
Garden Grove, CA 92844 Los Angeles, CA 90010
Tel: 714-530-9288 Tel: 213-380-7899
Fax: 714-530-9291 Fax: 213-380-7499

DA ZHEN TRAVEL
Công Ty Du Lịch Đại Chánh

199 W. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91754
Office: (626) 288-7377 (Tiếng Hoa, Anh, Việt & Cao Miên)
Tour Guide (Long): (714) 936-3752 (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

Hãy mau đi thử PALA CASINO một lần, bảo đảm quý vị sẽ cảm thấy thoải mái và thích thú.
(Tất cả đã bao gồm Tips, nước uống và 1 món ăn nhẹ khi lên xe)

Lịch Trình Chuyển Xe Bus Đi PALA CASINO

NGÀY	CALIFORNIA MARKET (9112 Garden Grove Blvd) GARDEN GROVE	Sau Phước Lộc Thọ (Cátte Bishop và Moran) WESTMINSTER	99 RANCH MARKET (5394 Walnut Ave) IRVINE
Từ Chủ Nhật Đến Thứ Sáu	10:15 AM	11 AM	11:40 AM

(Vị số ghế có giới hạn, xin quý vị vui lòng gọi vào trước để giữ chỗ)

DƯƠNG MINH TÂM
Advance Financial * Mortgage & Real Estate
9081 Bolsa Avenue, Suite 201, Westminster, CA 92683
Tel: 714-719-6004

Thủ tục Nhanh chóng dễ dàng

MUA BÁN NHÀ CỬA - VAY TIỀN UP TO 100%
REFINANCE - RESIDENTIAL
INCOME PROPERTY - CONSTRUCTION - COMMERCIAL - LAND

BẢO ĐẢM APPROVAL	Conforming	ARM*
Bankruptcy OK No pay stub OK	30 yrs 15 yrs	Start Rate
Fore closure OK No W2 OK	5.50% 5.00%	1.00%
Bad Credit OK No Tax OK	* Rates subject to change without notice. * Biweekly Available.	

THÀNH TÍN, CHUYÊN NGHIỆP, TẬN TÂM, KÍN ĐÁO

Tel: 714-719-6004

WMG Countertop & Cabinet
1530 N. Missile Way - Anaheim, CA 92801
714/ 757-5189
714/ 578-6795
Fax: 714/ 578-6797 www.wmggranite.com

Granite Countertops \$75 UP/PC.
50 Colors
Shower Panel 66" x 36" x 3/8"
Easy to install
Cabinet \$3,999 complete

\$5,999.00 **Tax
Cabinets, granite + labor

Bán sỉ - Hàng phong phú - Giá rẻ nhất
Looking for Sales Person - pay high comission

*Price based on 10'x10' kitchen
**Call for more details

Mercedes-Benz of Long Beach

Khi quý vị nghĩ đến Mercedes-Benz, hãy nghĩ đến Tony Huynh.

Trước khi mua một chiếc xe Mercedes, xin gọi Tony để hưởng được giá xe thật thấp, và sự phục vụ tốt nhất tại California.

2300 Spring Street In Signal Hill

NEW 2006 CLS500

Tony Huynh
Fleet Manager
Cell: (714) 719-6276

Hãy gọi ngay cho Tony Huynh
866-894-0878
www.mbzlongbeach.com

All vehicles subject to prior sale. All advertised prices exclude government fees and taxes, any finance charges, any dealer document preparation charge, and any emission testing charge. On approved credit. Offer expires 24 hours after publication.

BOLSA WARD MEDICAL CLINIC**BÁC SĨ ĐẶNG SƯƠNG PAULINE, M.D. BÁC SĨ ĐẶNG VĂN PHU, M.D.**

PAULINE SƯƠNG ĐẶNG, M.D.:
ĐẶC TRÁCH KHÁM SỨC KHỎE
LÀM THẺ XANH, DI DÂN
và NHẬP QUỐC TỊCH (INS)

Giờ Khám Bệnh:

* Thứ Hai-Thứ Sáu: 10:AM-7:PM

* Thứ Bảy: 10:AM-4:PM

BÁC SĨ VICTOR HIEU DINH, M.D.

TẤT CẢ BỆNH ĐÀN BÀ, Y KHOA GIA ĐÌNH, THẺ XANH, NHẬP QUỐC TỊCH, LẬP HÔN THỦ V.N., CHỤP X-RAY

với sự cộng tác của

BÁC SĨ ĐẶNG QUỐC ÂN, M.D.

Chuyên Khoa Bệnh Thận, Tiểu Đường, Cao Máu.

NHẬP QUỐC TỊCH

Quý vị có bệnh nặng cần xin miễn thi nhớ mang theo:
 1) Giấy giới thiệu của Bác Sĩ gia đình.
 2) Thẻ xanh (Green Card)

PAULINE SƯƠNG ĐẶNG, M.D.

Civil Surgeon

10495 Bolsa Ave., #106, Westminster, CA. Tel: (714) 531-5201

TỔ HỢP LUẬT SƯ
BILL TUẤN TRẦN, Esq.

DIVORCE

Child Custody • Child Support • Alimony
 Restraining Orders • Modifications
 Property Settlements • Pre-Nuptial Agreements



Xin gọi ngay

Luật Sư **BILL TUẤN TRẦN**
(714) 531-1950

ACCIDENT

Xin gọi ngay

Luật Sư **BILL TUẤN TRẦN**
(714) 531-1950

CRIMINAL

Xin gọi ngay

Luật Sư **BILL TUẤN TRẦN**
(714) 531-1950

Xin Quý Vị gọi:
LUẬT SƯ BILL TUẤN TRẦN
 (Tham khảo miễn phí)
(714) 531-1950

	Hazard	
Brookhurst	Brookhurst	
Bolsa	Bolsa	
McFadden	McFadden	

10161 Bolsa Ave., # 202A
 Westminster, CA 92683
 (trong khu Lily's Bakery)

ACURA • DODGE • INFINITI • HONDA • TOYOTA • LEXUS • MERCEDES • BMW

**GRAND MOTORS, Inc.**

NEW CAR & USED CAR SALES & LEASING & RENT-A-CAR
 8471 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92844

Tổng Đại Lý Xe Hơi (Broker)
 chuyên Bán và Lease tất cả loại xe 2005-2006

CHÚ Ý! Lúc này quý khách muốn mua hoặc lease một chiếc xe mới (2005), (2006), quý khách cần nên biết về payment hàng tháng của quý khách là bao nhiêu! Vì chỉ cần trên dưới \$10 thì quý khách đã tiết kiệm được \$600 tiền mặt! Số tiền không phải là nhỏ đối với người thân của mình ở Việt Nam

Tại sao phải đến DEALER lớn để mua xe mất nhiều thời giờ mà lại mua mắc (\$)!
 Hãy đến GRAND MOTORS, Inc. một lần quý khách sẽ có được giá cả và tiền lời vừa ý!
 và lease tất cả loại xe 2006 với giá Wholesale (giá gốc).

DU HỌC, NO CREDIT, BAD CREDIT, BANKRUPTCY OK!**CÓ NHIỀU XE CŨ ĐỂ QUÝ VỊ LỰA CHỌN****2006 LEXUS ES330**

MSRP: \$34,050
 Residual: \$16,345
 12,000 miles / year
 Total drive off: \$799.00
 48 months closed end lease

\$429

O.A.C. + Tax
 36 months for lease. Closed end lease

**2006 ACURA RSX**

MSRP: \$21,840
 Residual: \$12,667.12
 12,000 miles / year
 Total drive off: \$999. 36 months for lease. Closed end lease

\$269

O.A.C. + Tax
 36 months for lease. Closed end lease

**2005 ACURA MDX**

MSRP: \$37,470
 Residual: \$22,483.39
 12,000 miles / year
 Total drive off: \$1,999

\$394

O.A.C. + Tax
 36 months for lease. Closed end lease

**2006 BMW 325i**

MSRP: \$32,345
 Residual: \$13,261
 12,000 miles / year
 Total drive off: \$799.00
 60 months closed end lease

\$349

O.A.C. + Tax
 36 months closed end lease

**2006 HONDA RIDGELINE RT**

MSRP: \$28,215
 Residual: \$17,493
 12,000 miles / year
 Total drive off: \$609.00
 36 months closed end lease

\$289

O.A.C. + Tax
 36 months closed end lease

**2005 TOYOTA SIENNA LE**

MSRP: \$27,061
 Residual: \$16,050
 12,000 miles / year
 Total drive off: \$2,999
 36 months closed end lease

\$229

O.A.C. + Tax
 36 months closed end lease

* All the above lease total drive off includes for first payment, DMV fees, bank fee, security dep.

ACURA • HONDA • LEXUS • MERCEDES • TOYOTA • NISSAN • MITSUBISHI • MAZDA
 • VOLVO • DODGE • FORD • CHEVY • GMC • JEEP • JAGUARS • ISUZU • SUZUKI...

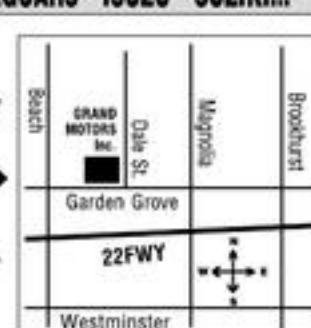


TOMMYSON

Cell: 714. 317-2424

Vietnamese Dept. Sales Manager

CAR RENTAL
 Nhận Deposit
 điều kiện
 dễ dàng



ACURA • DODGE • INFINITI • HONDA • TOYOTA • LEXUS • MERCEDES • BMW

EVER GREEN NURSERY
LARGEST SELECTION OF FRUIT TREES - BONSAI - ORCHIDS

ĐỦ CÁC LOẠI CÂY TUYỂN CHỌN: CÂY ĂN TRÁI - CÂY CẢNH
CÂY BÓNG MÁT - ĐỦ CỖ CÂY BONSAI - CÁC LOẠI FLOWER BED

ĐẶC BIỆT: ■ RED MAPLE NHẬT BẢN
1 gallon trở lên: Giá từ \$25.00 đến \$3,000.00

Có nhiều
 loại cây trồng
 trong nhà

MỘT RỪNG CÂY ĐỦ LOẠI XANH TƯƠI, GIỐNG TỐT
HOẶC CHIẾT CÀNH MAU RA TRÁI - CÂY NHẬP CẢNH

- Đầy đủ tất cả các loại cây ăn trái và hoa nhiệt đới.
- Hoa Magnolia, Hoa Mai, Hoa Đào, Hoa Đào Nhật Bản, cây Đào trái, Cây Quất, Cây Quít, Cây Cam, Cây Lựu, Hồng Dòn, Mận, Táo Tàu, cây Tắc Philippine, cây Alovera, nhiều loại Flower Bed
- Đầy đủ các cây Palm, Japanese Sago-Palm.
- Ổi xá lị, Cây Phong Lá Đỏ, các chậu cây Bonsai v.v...
- Bình, Chậu Bonsai, các vật dụng cất tỉa, uốn, phân bón v.v...
- Nhận giao hàng (nếu mua trên \$300.00)



Nhận:



8592 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92844

Tel.: (714) 537-8877 * Fax.: (714) 539-2244

Open: Mon-Sat: 7 AM - 5 PM * Sunday: 12 PM - 5 PM

**Dùng Táo Giảm Mập**

THUỐC QUÝ
METABOSLIM

Giảm 5-10 pounds trong 1 tháng

Dấm táo tinh chế từ táo tươi là một phương pháp giảm mập lưu truyền từ xưa trong dân gian tại các xứ Âu Tây. Những ai biết bí quyết này đều có thể thoải mái thưởng thức các thứ cao lương mỹ vị, mà vẫn giữ được thân hình lý tưởng nhờ mỗi ngày "uống dấm".

Theo các nghiên cứu mới nhất về trái táo, dấm táo có công dụng thần kỳ giúp giảm mập và bài trừ chất độc ra khỏi cơ thể. Dấm táo có thể kích thích tế bào mỡ để mỡ tự nhiên tiết ra và được phân giải nhờ các phản ứng sinh hóa, sau đó được bài tiết ra khỏi cơ thể. Do đó, trong nền y học hiện đại, dấm táo nổi tiếng là chất giúp giảm mập tự nhiên, nhanh chóng nhất mà không gây phản ứng phụ. Chẳng những vậy, dấm táo còn có thể ngăn chặn hoàn toàn không cho các tế bào mỡ hình thành. Đây là lý do mà dấm táo còn được gọi là "cảnh sát chống mập" trong cơ thể.

Tuy nhiên, cho dù uống dấm hay chỉ dùng dấm táo đơn thuần thì kết quả đều đến rất chậm, đôi khi phải kiên trì dùng trong thời gian dài mới thấy được kết quả; hơn nữa, dùng dấm với lượng lớn sẽ dẫn đến loét dạ dày và gây hại đường ruột. Vào năm 1998, Confidence của Mỹ đã dùng chất kiểm trung hòa độ chua của dấm táo, kết hợp với nhiều loại dược thảo giúp tiêu mỡ, để tạo ra một "Công thức tổng hợp làm từ dấm táo không mang tính chua", vừa bảo vệ cơ thể, vừa giúp giảm cân nhanh hơn.

Với những ưu điểm đó, Metaboslim đã nhanh chóng tràn ngập thị trường Hoa Kỳ. Do có công hiệu nhanh chóng, lại không gây phản ứng phụ, Metaboslim chẳng những được đông đảo quần chúng đón nhận, mà còn trở thành một sản phẩm hàng đầu của các người mẫu chuyên nghiệp. Loại thuốc viên làm từ dấm táo này giúp mau chóng tiêu mỡ tại các vùng bụng, eo, mông và đùi. Nếu dùng được từ 2 chu kỳ trở lên thì còn có thể đạt được kết quả giảm mập vĩnh viễn.

Metaboslim công hiệu nhanh chóng, có thể giảm trung bình 5-10 pounds
trong một tháng, bảo đảm có kết quả, không đạt xin hoàn tiền.



TINH CHẾ TỪ TÁO TƯƠI
KHÔNG GÂY TIÊU CHẢY
KHÔNG LÊN CÂN TRỞ LẠI



Có một thân hình lý tưởng như các người mẫu
là ước mơ của mọi người,
Metaboslim có thể giúp bạn thực hiện ước mơ này!

Customer Info: 1-800-880-7297

Nhấn số 4 để được phục vụ bằng tiếng Việt
 Giờ miễn Đong từ 11AM-9PM

VNI PHÁT HÀNH ĐẠI TỬ ĐIỂN PHÁT ÂM
ANH-VIỆT/VIỆT-ANH.
DỊCH VÀ PHÁT ÂM NGAY TRÊN MÀN ẢNH
BẰNG MỘT NÚT NHẤN MOUSE.
PHƯƠNG TIỆN TRAU DỐI ANH NGỮ DỄ DÀNG.
NHANH CHÓNG TRONG KHI DÙNG COMPUTER.

Ngoài ra VNI cung cấp DỊCH VỤ
nội vào INTERNET NHANH & RẺ
cho 50 tiểu bang (Nationwide Networks)
tương tự như AOL, MSN, AT&T.
\$14.95/tháng = \$0.06/tháng + \$150.01/năm
VNI (714) 891-7656 - WWW.VNISOF.COM
 14901 Coldwater St., Westminster, CA 92683

HT Quảng Độ: Quốc Hội Mỹ và Châu Âu cần hợp tác gây sức ép nhân quyền

Tiếp trang A1

hữu ích" bao gồm mọi lĩnh vực sinh hoạt của Việt Nam và Châu Á, mà trọng tâm vẫn là vấn đề tự do tôn giáo, nhân quyền và dân chủ. Hòa thượng đã trình bày đại quan điểm của hòa thượng về tiến trình dân chủ hóa Việt Nam trong bối cảnh chính trị khu vực Á Châu Thái Bình Dương. Thông cáo báo chí hôm nay chưa tiện tiết lộ toàn bộ nội dung cuộc tiếp xúc, theo lời dặn của hòa thượng.

Qua cuộc trao đổi, Hòa Thượng Thích Quảng Độ trình bày quá trình 30 năm Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất vận động cho tự do tôn giáo, nhân quyền và dân chủ, mà tín hiệu đã giống lên vào ngày 02 Tháng Mười Một năm 1975 qua cuộc tự thiêu tập thể của 12 tăng, ni tại Thiền Viện Dược Sư ở Cần Thơ - là cuộc phản kháng công khai sớm nhất tại Việt Nam. Năm 1993, 40,000 Phật tử Huế xuống đường đòi hỏi tự do tôn giáo và nhân quyền, một cuộc biểu tình lớn nhất xưa nay tại Việt Nam. Hòa thượng cũng trình bày những đàn áp gần đây đối với 9 ban đại diện giáo hội tại 9 tỉnh miền Trung và miền Nam, cuộc phong tỏa những chùa chiền và ngân cấm lễ Giỗ Tổ Nguyễn Thiệu từ Huế vào đến Sài Gòn.

Hòa thượng xác định cuộc vận động 30 năm qua của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất không nhắm riêng cho cộng đồng Phật Giáo, mà nỗ lực nhằm đòi hỏi những quyền và những tự do cơ bản cho toàn dân Việt Nam bất phân tôn giáo, chính kiến. Những tệ nạn xã hội trầm trọng, những bế tắc trong cuộc cải

cách kinh tế ngày nay, sẽ chẳng bao giờ được giải quyết khi chưa có sự tham gia toàn bộ một cách tự do và bình đẳng của những thành phần tôn giáo và chính trị trong cộng đồng dân tộc. Hòa thượng nói: Thiểu tự do, mất nhân quyền và chưa có dân chủ, thì công cuộc phát triển chẳng bao giờ khởi động được.

Hòa thượng hy vọng nhà cầm quyền Hà Nội sớm nhận thức nhu cầu thiết yếu phải đổi thay để bắt tay vào việc cải tổ chính trị. Hiện nay quần chúng không còn lòng tin vào đảng Cộng Sản nữa. Muốn được quần chúng tin cậy, phải thực hiện những bước cụ thể để trả lại cho quần chúng những quyền tự do ngôn luận, báo chí, quyền tự do tôn giáo, đặc biệt là thực thi tiến trình dân chủ hóa Việt Nam và hóa giải mọi tranh chấp, thù hận.

Hòa Thượng Thích Quảng Độ cảnh giác Dân Biểu Chris Smith về những lời hứa hẹn sống của nhà cầm quyền Cộng Sản. Trái lại, phải nhìn xem sự cải thiện và thực thi có áp dụng trong thực tế hay không. Hòa thượng biết rằng đa số những nhà ngoại giao Tây Phương dễ bị mê hoặc trước những lời hứa hẹn. Nhưng kinh qua nhiều thập niên bị dối gạt, lừa bịp, người dân Việt xem những lời hứa hảo của nhà nước cộng sản là một món ăn khó tiêu. Cải thiện trên phạm vi tôn giáo bao hàm sự phục hồi quyền sinh hoạt pháp lý của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất và những giáo hội chưa được thừa nhận.

Hòa thượng nhấn mạnh tầm quan trọng chủ yếu của áp lực quốc tế trong việc đòi thay những quyền cơ bản ở Việt Nam. Hòa thượng nhắc tới "Quyết nghị về tình trạng nhân quyền tại Cam Bốt, Lào và Việt Nam" vừa thông qua tại Quốc Hội Châu Âu trong tuần này, là một áp lực quan trọng. Hòa thượng hy vọng sẽ có cuộc hợp tác hỗ tương và chặt chẽ giữa Quốc Hội

Hoa Kỳ và Quốc Hội Châu Âu để cùng gây sức ép hữu hiệu cho những cải cách dân chủ và nhân quyền tại Việt Nam.

Dân Biểu Chris Smith quả quyết với Hòa Thượng Thích Quảng Độ, rằng Hạ Viện Hoa Kỳ luôn quan tâm đến tình trạng nhân quyền và tự do tôn giáo tại Việt Nam, bản thân ông và những dân biểu đồng viện còn tiếp tục gây sức ép cho sự cải tiến cụ thể trên những lĩnh vực nói trên. Ông cũng cho biết ông hậu thuẫn mạnh mẽ cho việc liệt kê Việt Nam vào danh sách những quốc gia cần đặc biệt quan tâm (CPC, Countries of Particular Concern) vì Việt Nam vẫn tiếp tục đàn áp tôn giáo. Ông cũng hứa sẽ tiếp tục yêu sách cho việc phục hồi quyền sinh hoạt pháp lý của Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất.

Trong mấy năm qua, nhiều vị dân biểu Hoa Kỳ đến viếng thăm và thỉnh ý Hòa Thượng Thích Quảng Độ. Nhưng đây là lần đầu tiên Dân Biểu Chris Smith gặp gỡ và trao đổi với hòa thượng. Dân Biểu Christopher Smith thuộc đảng Cộng Hòa, tiểu bang New Jersey, chủ tịch phân ban Châu Phi, Nhân Quyền Trong Thế Giới và Kế Hoạch Quốc Tế, kiêm phó chủ tịch Ủy Ban Đối Ngoại Hạ Viện Hoa Kỳ, là tiếng nói mạnh mẽ và kiên trì bệnh vực cho nhân quyền Việt Nam. Ông cũng là tác giả Dự Luật Nhân Quyền vừa đề nạp tại Quốc Hội Hoa Kỳ. Trong thời gian Thủ Tướng Phan Văn Khải đến Hoa Thịnh Đốn gặp Tổng Thống Bush hồi cuối Tháng Sáu năm nay, Dân Biểu Christopher Smith đã tổ chức cuộc điều trần tại Quốc Hội về vấn đề tự do tôn giáo tại Việt Nam, và mời ông Võ Văn Ái từ Paris sang điều trần về tình trạng Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, ông cũng là một trong những vị cố vấn danh dự của Ủy Ban Bảo Vệ Quyền Lâm Ngữ Việt Nam.

HK chuẩn bị kế hoạch quy mô...

Tiếp trang A1

trong một cuộc họp tại Washington với những giới chức y tế cũng như những giới chức đối phó với những tình trạng khẩn cấp của những địa phương và những tiểu bang, như sau:

"Thực tế như quý vị đều đã biết - đó là đại dịch có thể xảy ra. Nếu chúng ta không chuẩn bị gì trước, thì khi đại dịch xảy ra, chúng ta sẽ gặp nhiều lúng túng, trở ngại."

Bệnh cúm gà H5N1 hiện nay đã nhiễm vào 130 người tại 5 quốc gia Á Châu và sát hại 69 người trong số đó, trong đó có 42 người tại Việt Nam.

Bệnh cúm gà H5N1 do hiện nay đang lan rộng trong những bầy gia cầm từ Trung Quốc sang đến Nga, Ukraine và Đông Âu, trong khi những chuyên viên y tế đều tiên liệu rằng bệnh cúm gà đó sẽ lây lan đến tất cả những bầy gia cầm trên thế giới không sớm thì muộn.

Hoa Kỳ hiện cũng đã nghi đến việc bệnh cúm gà H5N1 đó sẽ lây lan một cách mau lẹ khắp Âu Châu trước khi lan sang Hoa Kỳ.

Bộ Trưởng Leavitt cũng đưa ra lời tiên đoán như sau, một khi bệnh cúm gà H5N1 lây lan sang Hoa Kỳ:

"Sau 6 tuần đầu tiên, khi bệnh cúm gà H5N1 xâm nhập Hoa Kỳ, chúng ta sẽ phải chứng kiến khoảng 722,000 người mắc bệnh, và sang đến tuần thứ 16, thì sẽ có đến 92 triệu người Hoa Kỳ mắc bệnh cúm gà đó."

Các chuyên viên y tế cho rằng tỷ lệ chết của những bệnh nhân mắc bệnh cúm gà H5N1 này, hiện nay là 50%, và chưa ai có thể biết được rằng khi nào bệnh sẽ chuyển đổi, để có thể lây lan giữa người và người, và lúc đó tỷ lệ chết người chắc chắn sẽ cao hơn nhiều. (L.T.)

Bộ Trưởng Rumsfeld đã kích báo chí Hoa Kỳ tường thuật quá sơ sài về cuộc chiến Iraq

WASHINGTON.- Bộ Trưởng Quốc Phòng Hoa Kỳ Donald Rumsfeld hôm 05 Tháng Mười Hai, đã đã kích việc báo chí Hoa Kỳ tường thuật về cuộc chiến Iraq và còn tố cáo những nhà báo chỉ lo chạy đi tìm lám loa của chính phủ và quân đội Hoa Kỳ mà thôi.

Bộ Trưởng Rumsfeld đã phát biểu như trên chỉ vài ngày sau khi quân đội Hoa Kỳ nhìn nhận là họ đã trả tiền cho những tờ báo Iraq để đăng tải những bài báo thuận lợi cho Hoa Kỳ, do một "nhóm đặc nhiệm thông tin" viết sẵn.

Bộ Trưởng Rumsfeld nói tiếp: "Chúng ta đã đi đến một giai đoạn kỳ quặc ở đất nước này, đó là những điều tệ hại nhất về Hoa Kỳ và quân đội của chúng ta, đã được một số báo chí coi ngay là sự thật, và loan truyền đi ngay một cách rộng rãi trên khắp thế giới, mà chẳng cần thăm hỏi, phối kiểm, để viết cho chính xác hơn gì hết."

Các cuộc thăm dò dư luận

cho thấy sự ủng hộ của dân chúng đối với cuộc chiến tranh Iraq cũng như lòng tin vào sự lãnh đạo của Tổng Thống Bush tiếp tục xuống dốc, trong khi số thương vong của quân đội Hoa Kỳ tại Iraq, cho đến ngày 05 Tháng Mười Hai này, đã lên đến 2,127 quân nhân.

Bộ Trưởng Rumsfeld cũng đã kích những cơ quan báo chí chỉ chú ý đến những con số thương vong của quân đội Hoa Kỳ, trong khi ít nhắc gì đến những nguyên do mà những quân nhân này đã hy sinh.

Ông nói tiếp, khi nhắc đến một trong những cuộc chiến của Đệ Nhị Thế Chiến, trong đó những lực lượng Hoa Kỳ tấn công vào Iwo Jima, một hòn đảo nhỏ trong vùng Thái Bình Dương, trong đó quân Nhật đang cầm giữ, là:

"Người ta không thể nào viết cho đầy đủ một bài báo về cuộc chiến tại Iwo Jima, khi chỉ liệt kê rằng đã có gần 26,000 quân Hoa Kỳ hy sinh trong 40 ngày chiến đấu". (L.T.)

Ủy Ban 9/11: Hoa Kỳ thiếu chuẩn bị nếu có khủng bố

Tiếp trang A1

báo cáo chung kết vào Tháng Bảy năm 2004, thì chính phủ Bush tập trung thực hiện biện pháp chính là thiết lập chức giám đốc tình báo quốc gia. Nhưng chính phủ đã khựng lại với những đề nghị khác, như cải thiện hệ thống thông tin giữa những cơ quan cấp cứu, và chuyển giao ngân sách chống khủng bố về cho những tiểu bang tùy theo mức độ cần thiết.

Phó chủ tịch ủy ban, ông Lee Hamilton, nguyên là dân biểu thuộc đảng Dân Chủ, Indiana, phát biểu, "Có quá nhiều ưu tiên tương tranh, cần tới sự chú ý của chúng ta.

Chúng ta hiện có 3 cuộc chiến - Afghanistan, Iraq và cuộc chiến chống khủng bố. Thật là khó mà lưu ý đến chúng chú mục vào một vấn đề gì được."

Cố vấn Bạch Ốc, ông Dan Bartlett, cho biết chính phủ Bush muốn đặt ưu tiên về ngân sách chống những đe dọa khủng bố, nhưng quá tình chính phủ rất thất vọng về cung cách làm việc tri tri của Quốc Hội.

Tuyên bố trong chương trình Good Morning America của đài ABC hôm Thứ Hai, ông Bartlett phát biểu, "Chúng tôi nghĩ rằng cần phải đặt trọng tâm ngân sách vào nội an, vào việc chống những mối đe dọa khủng bố, chứ không phải là đặt trọng tâm ngân sách vào những ưu tiên ngày xưa như trước thời 9/11." (D.P.)

BS Hòa Bình xin trân trọng giới thiệu Dược Thảo Cổ Truyền từ nhiều triều đại: Thuốc số 40 ĐẠI BỔ TINH KHÍ (Kidney Power) dùng cho Nam Nữ: Chuyên trị các chứng do chức năng của thận bị yếu, gây ra như: *Bất lực, mộng tinh, xuất tinh sớm, bị lạnh cảm, đi tiểu bị gián đoạn, đi tiểu nhiều ngày và đêm, sau khi tiểu xong mà nước vẫn còn nhỏ giọt, đau lưng, mỗi gối chồn chân, gân cốt và các khớp bị yếu ớt, ù tai, mắt mờ, tóc bạc sớm, mau quên, đau khắp các tứ chi và tê, bị chóng mặt, tóc rụng nhiều v.v.. Không có phản ứng phụ.* Đã được cả ngàn người dùng thuốc và khen tặng **ĐẠI BỔ TINH KHÍ # 40 LÀ "THIÊN HẠ VÔ DỊCH"**. Xin gọi hoặc đến phòng mạch để biết thêm chi tiết.



Bác Sĩ Đông Y NGUYỄN HÒA BÌNH Ph.D., NCCA, LCA

- Bác Sĩ Kiềm Dược Sĩ Đông Y tại Hoa Kỳ.
- Tốt nghiệp chuyên khoa Y Trùng Học, viện Pasteur VN.
- License Châm Cứu và Dược Thảo tại Hoa Kỳ.

9393 Bolsa Ave # F, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Tân Mai. Góc Bushard & Bolsa)
Tel: (714) 775-6689 Fax: (714) 775-6698

Toll Free 866-462-2464

Chuyên trị các chứng đau nhức như: Đau lưng, đau vai, cổ, chân tay tê cứng, nhức đầu, dị ứng môi, ngứa, mề đai, viêm gan, mất ngủ, ho dai, tiểu đêm, đau thần kinh tọa, lạnh chân tay.

Đặc biệt về yếu sinh lý như: Bất lực, xuất tinh sớm, lạnh cảm, phụ nữ kinh nguyệt không đều v.v...

Bác sĩ HÒA BÌNH chữa bệnh bằng phương pháp Đông y và Tây y, chữa bệnh bằng châm cứu và dược thảo.

NHẬN INSURANCE - PERSONAL INJURY - WORKER'S COMP

TRẢ HOÀI KHÔNG DỨT NỢ CREDIT CARDS

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT, L.L.C.

Giúp quý vị giảm nợ từ 40 đến 60% GET OUT OF DEBT NOW !!!

Chúng tôi sẽ giúp quý vị

- ⊗ Phải khai phá sản
- ⊗ Phải trả góp
- ⊗ Bị chủ nợ quấy rầy
- ⊗ Bị trung gian đòi nợ gọi mỗi ngày
- ⊗ Phải trả tiền lãi, tiền phạt

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT
12912 Brookhurst St. # 420, Garden Grove, CA 92840
(714) 539-0200 1-877-539-4300
www.debtcontroller.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ GARCIA & PHAN A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

16371 Gothard St. # B Huntington Beach, CA 92647
www.garciaphan.com
Tel: (714) 848-1072 * Fax: (714) 848-4344

CHUYÊN VỀ ĐỊA ỐC

- * Nhận làm thủ tục chuyển nhượng nhà cửa, tranh tụng quyền sở hữu nhà đất trước tòa án.
- * Các Luật Sư kinh nghiệm sẽ tích cực bênh vực và bảo vệ quyền lợi tối đa cho thân chủ trong việc tranh chấp bất động sản.

REAL ESTATE LITIGATION

BOLSA COSMETIC & LASER CENTER

10362 BOLSA AVE., STE. #203, WESTMINSTER, CA 92683
(714) 531-2835 * (714) 531-2091 x301 * Cell: (714) 200-5690
Xin liên lạc Cô/Mai/Nguyễn

Chúng tôi trang bị 3 máy Lasers rất tốt tân FDA Approved, để đáp ứng nhu cầu chữa trị từng loại da của quý vị. Quý vị sẽ rất hài lòng với kết quả mỹ mãn. Đặc biệt, không đau, không sưng, không đỏ, quý vị có thể trở lại đi làm trong ngày.

Đặc biệt dùng tia LASER để:

- Chữa trị da nhăn, tái tạo làn da mới, trẻ, đẹp (skin rejuvenation)
- Lột da mặt, tẩy sẹo do mụn, rỗ và các vết nhăn (skin resurfacing)
- Xóa tẩy gân máu mặt và chân (facial and leg veins removal)
- Chữa trị mụn, (acne treatment)
- Xóa lông mặt, tay, chân và nách (Hair Removal - Facial & Bodies)

Trung Tâm hợp tác với nhiều Bác Sĩ giải phẫu thẩm mỹ Board Certified.

GIẢI PHẪU THẨM MỸ TẠO HÌNH TOÀN KHOA

- Làm nhỏ, đẹp lên da của phụ nữ sau sinh để như thời con gái
- Cắt mí 2 mí, lấy mỡ, căng da mí dưới, tự nhiên.
- Sửa mũi cao, thon, thẳng gọn cánh mũi
- Căng da mặt, da trên lông mày, không để sẹo
- Căng da bụng, nhão vì sinh đẻ
- Sửa ngực tự nhiên bằng túi nước biển (saline).
- Nâng ngực bị sệ. Chữa trị ngực bị chèn Silicon
- Hút mỡ cằm, bụng, đùi, hông và thân thể
- Chữa trị vì giải phẫu các khuyết tật bẩm sinh hay do tai nạn.

FACIAL:

- Giúp tẩy nhoe đi lớp da cũ, để có một làn da trắng mịn.
- Chấm sóc và dưỡng làn da mịn màng.
- Làm nhỏ đi lỗ chân lông.
- Xăm chân mày, mí mắt, viền môi

Nhận trang điểm cho cô dâu và dự hội

NHA SĨ THÍCH RỬA RĂNG

VINH H. PHAM, DDS, Inc.
General, Children/Adults Orthodontics, Mini Implants

CHUP + KHÁM + CLEAN = \$20 Nếu ít đã visit

- Chỉnh răng mọc lệch lạc, nhất là cho trẻ em mà không nhất thiết phải niềng răng để tránh sau này bị hô hoặc móm. (Bắt đầu từ 6 tuổi)
- Làm răng giả thẩm mỹ cho quý vị cao niên, nhất là hàm dưới **bám chặt**, để ăn uống thoải mái.
- Có tẩy răng, lấy gân máu, veneer, trám trắng thẩm mỹ
- Bọc răng bằng sứ không có viền đen của kim loại trên nướu răng.
- Nhổ răng cấm, cấy răng hoặc làm cầu
- Trị bệnh nướu

Tel: 714. 979-0105
Office Hrs: Mon-Fri: 9am - 7pm
Sat: 9am - 4pm * Sun: theo hẹn

11160 Warner # 105, Fountain Valley, CA 92708

TRUNG TÂM TRỢ THÍNH SHIN'

JAMES J. SHIN, MA, C.C.C.A

- * Bachelor of Sciences at UCI
- * Northwestern Univ. MA (Audiology) (Chicago)
- * Northwestern Medical School Fellowship
- * Audiology Lic.
- * Hearing Aid Lic.
- * ASHA / AAA Member.

MÁY TRỢ THÍNH DIGITAL THẾ HỆ MỚI...

Dù bạn đang đeo máy lắng tai hay không, giờ đây là một dịp may mời bạn đến xem các loại máy mới và kiểu nào thích hợp với bạn.

SỰ CHỌN LỰA RÕ RÀNG

- * 20 năm hành nghề
- * Đã gần hơn 15,000 máy
- * Nghe được chính xác.

*** Hãy mua máy trợ thính để tặng thân nhân ở VN**

*** Máy lắng tai nhỏ nhất thế giới NHẬN: MEDICAL VÀ BẢO HIỂM**

Orange County: 12902 Brookhurst St., # D Garden Grove CA 92640 714. 534-3425 (Gọi cô Xuân Trang)	Los Angeles: 2727 W. Olympic Blvd., # 308 Los Angeles CA 90006 213. 380-9515
--	---

Việt Nam 24 giờ qua

Năm 2005: Kiều hối về Việt Nam khoảng 3.8 tỷ đô la

SÀI GÒN 05-12 - Dù chưa hết năm 2005 nhưng những chuyến gia ngân hàng tại Việt Nam đã ước tính số tiền Việt kiều gửi về nước trong năm sẽ đạt khoảng 3.8 tỷ đô la, cao hơn năm ngoái khoảng 300 triệu đô la.

Số tiền 3,8 tỷ đô la được tính qua những hệ thống chuyển tiền chính thức của ngân hàng, đó là chưa kể số tiền được chuyển bằng nhiều phương cách khác, trong đó có khoảng vài trăm ngàn Việt kiều về nước trong năm nay.

Với "độ phủ" của những

Theo báo Thanh Niên, số công ty chuyển tiền ngày
tiền Việt kiều chuyển về cảng đây, Western Union
nước càng nhiều thì những hiện đang có hơn 225,000
công ty chuyển tiền nước đại lý tại 195 quốc gia trên
ngoài có mặt ngày càng thế giới còn RIA hiện có hơn
nhiều tại Việt Nam. 41,000 đại lý tại hơn 83

Thị trường dịch vụ chuyên
tiền cuối năm trở nên sôi
động với sự có mặt của công
ty chuyên tiền quốc tế RIA
với 11,000 đại lý tại hơn 80
nước; Travelex có hơn 9,000
đại lý tại hơn 80 nước...

Telecommunications (Hoa Kỳ) và công ty chuyển tiền Traveler (Anh Quốc). Ngay tại buổi ký kết hợp đồng hợp tác thì trả kiểu hối với Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Quốc Tế (VIB Bank) hôm 22 Tháng Mười Một, ông Juan Bianchi, tổng giám đốc điều hành RIA, nhận định: "Việt Nam là một trong những thị trường trọng điểm của chúng tôi trong chiến lược mở rộng mạng lưới cung cấp dịch vụ trên toàn cầu".

Với "độ phủ" của những công ty chuyển tiền ngày càng dày, Western Union hiện đang có hơn 225,000 đại lý tại 195 quốc gia trên thế giới còn RIA hiện có hơn 41,000 đại lý tại hơn 83 nước; Travelex có hơn 9,000 đại lý tại hơn 80 nước.

Đại diện một công ty kiểu
hỏi cho biết, lương kiểu hỏi



Việt Nam ước tính sẽ có khoảng 100,000 Việt kiều về nước vào dịp Tết Bình Tuất và mang theo một lượng tiền lớn vào Việt Nam. (Hình: Khôi Nguyên / Người Việt)

chuyển qua những ngân hàng, những công ty tăng lên gấp nhiều lần so với trước đây khiến thị trường chuyển tiền chui bên ngoài thu hẹp nhanh. Kết quả này là nhờ những quy định đang ngày càng thông thoáng tạo thuận lợi cho người nhận tiền như người nhận kiều hối được nhận tiền mặt, những công ty kiều hối tăng

dịch vụ như giao tiền tận nhà trong vòng 24 giờ, người nhận tiền được gọi điện thoại miễn phí báo tin cho người thân ở nước ngoài...

Theo ước tính của Ngân

Hàng Nhà Nước chi nhánh tại Sài Gòn, lượng kiều hối năm 2005 của riêng thành phố này đã đạt khoảng 2.2 tỉ đô la, tăng 16.34% so với năm 2004.



Cảnh sát Anh đến Vũng Tàu điều tra vụ ca sĩ Gary Glitter mua dâm trẻ em

VÙNG TÀU 05-12 - bắt tạm giam về tội dâm ô
Chánh thanh tra cảnh sát với trẻ em.

Vương Quốc Anh, ông Sean Mc. Kenna, hôm 02 Tháng Mười Hai đã làm việc với cơ quan cảnh sát điều tra Công An Bà Rịa-Vũng Tàu về vụ cụu ca sĩ nhạc rock người Anh, Gary Glitter, bị khởi tố

Công An Bà Rịa-Vũng Tàu thông báo cho ông Mc. Kenna những hành vi phạm tội của G. Glitter, cùng với những thủ tục tố tụng, khởi tố bị can bắt tạm giam cụu ca sĩ.

Tiếp trang A10

Cựu ca sĩ Gay Glitter khi bị dẫn độ về Công An Bà Rịa-Vũng Tàu. (Hình: Getty Images)

Hà Nội:
Dân Hà Nội đổ xô đi
mua quần áo chống rét

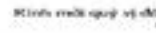
HÀ NỘI 05-12 - Thành phố Hà Nội và những vùng lân cận đang phải đối mặt với một trận rét và những cơn gió mùa Đông Bắc rét cắt da thịt. Chính vì vậy mà nhiều cửa hàng bán quần áo "hột bạc" vì người dân đổ xô đi mua quần áo chống rét.

Theo báo Dân Trí, những
dây phở chuyên bán quần áo
như Chùa Bộc, Ngô Quyền,
Bà Triệu, Thơ Nhuộm... có

thời điểm khách đứng kín cả vỉa hè. Đồng nhất vẫn là những cửa hàng bán quần áo rét xuất cảng. Nhiều năm gần đây, hàng dệt may Việt Nam xuất cảng đã được ưa thích vì giá cả phải chăng, chất lượng bền, mẫu mã đẹp. Người tiêu dùng có thể chọn mua một chiếc áo khoác đồng cò giá từ hơn 100.000 đồng đến 300.000-400.000

Tiếp trang A10

BẢO VỆ DẠO CẠI TIỀN THE HỀ TƯƠNG LAI
ROBERT MULLINS INTERNATIONAL



SUN JOSE (408) 294-3888
 888 N. First St., #232 - San Jose, CA 95112

WESTMINSTER (714) 890-9833
 14000 Magnolia St., #104 - Westminster, CA 92683

SACRAMENTO (916) 393-3388
 6630 Stockton Blvd., #100 - Sacramento, CA 95823

OAKLAND (510) 533-8228
 1400 14th St., #J - Oakland, CA 94600

SAIGON (848) 855-8312

ÔNG ROBERT MULLINS LÀ CHỦ YẾU CHỨC QUẢN ĐÓP TƯ THỜI

Đã có nhân viên của phòng tư vấn và tại Việt Nam đủ có trên 10 năm kinh nghiệm chuyên biệt trong lĩnh vực di trú, sẽ giúp bạn chính xác nhất về thủ tục nhập cư và chuẩn bị phỏng vấn, hồ sơ và theo dõi với tổng lãnh sự cho đến khi đã được cấp chiếu khải.

Web Sites: <http://www.mullins.com>, robert@mullins.com, <http://www.immigrationservicesnetwork.com>, www.usimmigration.com, www.usvisa.com, www.usconsulate.com, www.usembassy.com, www.uscitizenship.com, www.usnaturalization.com, www.usgreencard.com, www.usworkpermit.com, www.usstudentvisa.com, www.usfamilyreunification.com, www.usasylum.com, www.usrefugee.com, www.uspoliticalasylum.com, www.usreligiousfreedom.com, www.ushumanrights.com, www.uspressfreedom.com, www.uslaborrights.com, www.usenvironmentalrights.com, www.usanimalrights.com, www.usgayrights.com, www.ustransgenderrights.com, www.usinterfaithdialogue.com, www.uspeacebuilding.com, www.usdevelopment.com, www.usforeignaid.com, www.usinternationaltrade.com, www.usglobalwarming.com, www.usclimatechange.com, www.usenergysecurity.com, www.usnuclearproliferation.com, www.usmissileproliferation.com, www.uscybersecurity.com, www.usinformationsecurity.com, www.usintelligencecommunity.com, www.usdefenseindustry.com, www.usarmscontrol.com, www.usnonproliferation.com, www.uscounterterrorism.com, www.ushomelandsecurity.com, www.usdisasterpreparedness.com, www.usemergencymanagement.com, www.uspublichealth.com, www.usbiomedicine.com, www.usnanotechnology.com, www.usadvancedmanufacturing.com, www.usrobotics.com, www.usartificialintelligence.com, www.usautonomousvehicles.com, www.usdrones.com, www.uscyberwarfare.com, www.usinformationwarfare.com, www.uspsychologicalwarfare.com, www.useconomicwarfare.com, www.usculturalwarfare.com, www.usideologicalwarfare.com, www.usdiplomaticwarfare.com, www.usstrategiccommunications.com, www.uspublicdiplomacy.com, www.uspeopletopeople.com, www.useducationalexchange.com, www.usathleticexchange.com, www.usjournalistsexchange.com, www.usartistsexchange.com, www.usacademicexchange.com, www.usbusinessexchange.com, www.usgovernmentexchange.com, www.usmilitaryexchange.com, www.usveteransexchange.com, www.usindianexchange.com, www.usafghanexchange.com, www.usiraqexchange.com, www.uslibyalexchange.com, www.uschinaexchange.com, www.usrussiaexchange.com, www.usukraineexchange.com, www.uspolandexchange.com, www.ushungaryexchange.com, www.usromaniaexchange.com, www.usbulgariexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, www.usmontenegroexchange.com, www.usbosniaexchange.com, www.usherzegovinaexchange.com, www.uscroatiaexchange.com, www.usserbiaexchange.com, [www.usmontenegroexchange.com</](http://www.usmontenegroexchange.com)



TRUNG TÂM NHÃN KHOA

OPTOMETRIC CENTER

14322 Brookhurst Street, Garden Grove, CA 92643 **Tel: (714) 839-9996**

Nữ Bác Sĩ NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, O.D.

SEIKO

TITANIUM

NHÃN KHOA TỔNG QUÁT

- * Khám mắt
- * Đo độ lồi kính, contact lens
- * Trang bị máy móc điện tử tối tân
- * *Xin gọi điện thoại để lấy hẹn*
- * *Nhận Medical, CalOptima và Bảo Hiểm*

CONTACT LENS

- * Đa loại: Trong hay màu

KÍNH

- * Nhiều loại gọng Đức, Ý, Nhật...
- * Có tròng kính mỏng và nhẹ
- * Kính lặn không lặn

Mở cửa 7 ngày

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - TIẾP ĐÓN NÓNG HÂN



TNT
TILE CARPET CABINETS

TNT

TILE LAMINATE CABINET CARPET

ĐỂ KỶ NIỆM 18 NĂM THÀNH LẬP CÔNG TY CHÚNG TÔI BIG SALE VĨ ĐẠI
CHƯA TỪNG CÓ VỚI NHIỀU MẪU MỚI CHO QUÝ KHÁCH THA HỒ LỰA CHỌN



GẠCH MEN
từ 79¢ / SQFT
PORCELAIN
từ 99¢ / SQFT

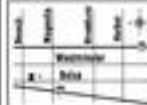
LAMINATE
từ 99¢ / SQFT

KITCHEN CABINET
GIÁ RẺ VÔ DỊCH
GRANITE COUNTER TOP
từ \$99 / PC
 Limit stock

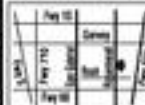
CARPET
299 / SQYA
 (Roll Only)

Nhanh chân lên đừng bỏ lỡ cơ hội!

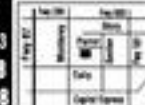
Each office is independently operated.



8209 - 8211 Bolsa Ave.
Midway City, CA 92655
Tel: (714) 894-1177
Fax: (714) 894-7093



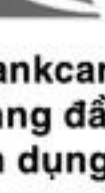
2128 Rosemead Blvd.
So. El Monte, CA 91733
Tel: (626) 442-1188
Fax: (626) 442-7888



490 Parrot St. Suite A
San Jose, CA 95112
Tel: (408) 286-8854
Fax: (408) 286-8872

Mon-Fri: 8am-6pm * Sat: 10am-5pm * Sun: closed

Mon-Fri: 8am-5pm * Sat: 10am-3pm * Sunday: Closed



BANKCARD SERVICES

Bankcard Services là một trong những công ty hàng đầu chuyên cung cấp dịch vụ thanh toán thẻ tín dụng cho thân chủ trong cộng đồng người Việt

Chúng tôi cung cấp máy và dịch vụ cho tất cả các ngành sau đây:

- * Tiệm bán lẻ
- * Tiệm bán sỉ
- * Cơ sở phục vụ và dịch vụ
- * Bán hàng qua điện thoại
- * Kinh doanh tại nhà



NURIT 2085



OMNI 3200 SE



PINPAD 1000 SE



HYPERCOM T7 PLUS

Special Offer!!!

- No Contract Terms
- No Cancellation Fees
- No Monthly Minimum
- No Annual Fees
- No Batch Fees

*Free Supplies unlimited
Warranty Services Available*

- * Head Office located in Los Angeles, CA
- * Process over 1 billion dollars in transactions per year
- * Payment Solution Provider since 1987

Headquarter Office
3055 Wilshire Blvd., 3rd FL.
Los Angeles, CA 90010
Tel: 213-365-1122
www.e-bankcard.com

Westminster Office
8361 Westminster Blvd # 300
Westminster, CA 92683
Tel: 714-901-1333
www.vietbankcard.com

Out Of State Customers
Tham khảo miễn phí
Toll Free: 866-352-1333
Fax: 714-901-1414



Tấm lòng của hai cô gái Nhật

DIỆU TÂM/NGƯỜI VIỆT

Đồng Nai-Việt Nam - Seiji Naito và Makino Chieko là hai cô gái trẻ tình nguyện viên người Nhật của tổ chức từ thiện quốc tế JICA về Việt Nam phục vụ trong hạn kỳ 2 năm, nơi các cô chọn là hai trung tâm trẻ khuyết tật ở tỉnh Đồng Nai.

M. Chieko giáo viên mỹ thuật đã về Trung Tâm Nuôi Dạy Trẻ Khuyết Tật tỉnh Đồng Nai, dạy các em cắm, diều, múa... về hội họa, xếp hình giấy nghệ thuật... Còn

S. Naito có tay nghề chuyên về vật lý trị liệu về Trung Tâm Nuôi Dưỡng Trẻ Mổ Côi-Khuyết Tật, chăm lo phục vụ các "thiên thần bé nhỏ", mong manh.

Cả hai đã để lại nhiều tình cảm triu mến, những ấn tượng tốt đẹp nơi các trẻ bất hạnh, các thầy cô ở trung tâm bởi một trái tim tuổi trẻ đầy nhiệt huyết, vui vẻ tận tình đến quên mình. M. Chieko đến Việt Nam vào Tháng Ba năm 2005 và S.



Bé Hà Nam bại liệt, để tìm được giấc ngủ mỗi khi Seiji Naito xoa bóp. (Hình: Diệu Tâm)



Makino Chieko dạy cho trẻ khiếm thính xếp giấy chim học. (Hình: Diệu Tâm)

Naito đến Việt Nam bốn tháng sau đó.

Tôi biết, ở bên Nhật, thu nhập hàng tháng của các cô trên dưới 3,000 đô la, trong khi đi làm tình nguyện xa nhà, xa quê hương, JICA chỉ hỗ trợ hơn 100 đô la/tháng. Khi nghe tôi nói, các bạn có thấy hối tiếc không khi mà thu nhập chỉ bằng 10% nếu so với lương nhận được ở quê nhà?

Các cô không trả lời trực tiếp câu hỏi. M. Chieko nói, niềm vui - hạnh phúc là được thấy các học trò khuyết tật

của mình tươi cười, thấy các em tin vào cuộc đời đầy tươi đẹp và thật đáng sống hơn. S. Naito thì trả lời, đại loại giống câu ca dao ông cha ta: "Nghèo tình nghèo nghĩa thì lo, nghèo tiền nghèo bạc chẳng cho là nghèo"...

Nghe các cô nói, thấy tình thần tuổi trẻ các cô sống tự do, tôi nhận ra câu hỏi của mình hơi tục tĩu, vô duyên và thật đáng... xấu hổ! Minh ích kỷ, nhỏ nhen quá! Từ ngày ra trường, hay mỗi lần làm việc gì, dường như điều kiện đầu tiên và chính yếu là

lương bổng, chỗ làm có nhân rồi hay không...

Nào đâu chỉ có mình tôi, chúng bạn hầu như cũng "tâm đầu ý hợp" lắm. Lâu ngày gặp lại, câu thăm hỏi đầu tiên bao giờ ít nhiều đều đề tới công ăn việc làm, việc làm có đem thu nhập cao không, có làm ăn hay không? Và hình như, chúng tôi có chung một cái nhìn bất thành văn thế này: Ai làm chỗ lương cao, công việc lại nhẹ nhàng (ở văn phòng...) thì cho người này tài giỏi, đầy may mắn, tìm được chỗ

làm tốt. Còn ngược lại, dù không nói ra chúng tôi dễ có suy nghĩ khinh khỉnh, hoặc cái nhìn pha lẫn thương cảm. Tuổi trẻ cần phải biết cống hiến, thế mà...

Đường như tôi đang lãng phí tuổi trẻ, tuổi được coi là đẹp nhất đời người, khi chỉ đề cao vấn đề tiền lợi, sống trong chu vi "cái tôi" ích kỷ! Đường như tôi đang lãng phí sức trẻ khi mình không dám chọn thách thức, đương đầu với khó khăn, dám sống cho người khác?

D.T.

SNORING BỆNH NGÁY

QUÝ VỊ KHÔNG PHẢI CHỊU DỰNG CHỨNG NGHỆT MŨI KINH NIÊN SUỐT ĐỜI



* CÁC CHỨNG KHÓ THỞ, XÁO TRỘN GIẤC NGỦ VÀ NGÁY

PHƯƠNG PHÁP LASER TÂN TIẾN giúp:

* Sửa vách mũi lệch
* Giảm chứng nhức đầu, mệt mỏi và cải thiện khả năng thở

PHƯƠNG PHÁP TRỊ CHỨNG NGỦ NGÁY:

* Dùng phương pháp Năng lượng Tần số Vô tuyến (Radio Frequency Energy), Laser và Pillar implant chỉ trong vòng 30 phút và thực hiện ngay tại văn phòng bác sĩ - để giảm thiểu các mô ở mũi và trị dứt chứng nghẹt mũi.

SINUS BỆNH XOANG MŨI



* Nhức đầu do xoang mũi, tái nhiễm trùng ở xoang mũi, đàm ở cổ hay nước mũi chảy trong cổ họng (Post-nasal drip)

* Chứng khó thở, xáo trộn giấc ngủ và ngủ ngáy.

* Nhiễm trùng ở tai, mất khả năng thính giác, chóng mặt, cảm giác căng đau ở mặt (Facial pressure)

PHƯƠNG PHÁP TRỊ LIỆU CAO CẤP VỀ BỆNH Ở MŨI VÀ XOANG MŨI:

* Bằng Laser * Mau lạnh
* Cầm máu bằng phương pháp tối tân (no nasal packing)
* Trị dứt chứng nghẹt mũi * Giúp tăng năng lực

ALLERGIES DỊ ỨNG



BỊ ĐAU KHỔ VÌ KHÔNG KHÍ VÀ THỨC ĂN?

* Thử nghiệm toàn bộ về dị ứng do thức ăn và không khí và trị liệu to ăn bộ các chứng bệnh liên quan đến dị ứng: Nhức đầu, viêm khớp, đau khớp xương, da nổi nốt mẩn đỏ tái nhiễm trùng ở tai và xoang mũi, bệnh tự kỷ ở trẻ em (autism) khó chịu ở bụng, đầy đặn và mệt mỏi kinh niên.

Albert S. Goh, M.D., F.A.C.S

Thomas Huang, M.D., Charles Oh, M.D.

Nhận PPO, Medicare

HMO & Medical Seen On a Cash Basis

TAI - MŨI - HỌNG

TRUNG TÂM TRỊ LIỆU DỊ ỨNG VÀ XOANG MŨI

* Bác sĩ có bằng chuyên khoa * Trị người lớn và trẻ em * Trị liệu cùng ngày lấy hẹn

TUSTIN/IRVINE OFFICE

14642 Newport Ave., #250, Tustin, CA 92780

và SANTA ANA OFFICE

801 N. Tustin Ave. #500, Santa Ana, CA 92705

(714) 669-4477 & (888) 289-8883

Xin liên lạc DUNG TON (949) 233-1211

Tham khảo miễn phí. Có xe đưa đón khi bệnh nhân yếu cầu. Có nhận tiền mặt

BUENA PARK

6411 BEACH BLVD., BUENA PARK, CA 90621

HONDA

Great Service • Huge Inventory • Best Price

Phục Vụ Chu Đáo • Nhiều Xe Lựa Chọn • Giá Rẻ Nhất Vùng

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO XE 2006

ACCORD Sedan 06 tự động, AC, CD \$17,688	RIDGELINE RT 06 tự động, 4 Wheels Drive \$25,488	ELEMENT 05 Clearance Sale
PILOT LX 06 tự động, AC, 2 Wheels Drive \$24,888	CIVIC COUPE 06 (In Stock) \$24,888	ACCORD COUPE 06 (In Stock) \$24,888
CRV-LX 06 2 Wheels Drive, tự động, AC, CD \$19,408	CIVIC SEDAN 06 (In Stock) \$19,408	ODYSSEY 06 (In Stock) \$19,408

Quý vị gặp Kevin để được tiết kiệm được nhiều thời giờ, hưởng chương trình đặc biệt và giá rẻ nhất của Honda. Quý vị đem bất cứ giá xe quảng cáo của những nơi khác đến, Kevin sẽ bán thấp hơn.

EMPLOYEE'S PRICING



KEVIN TSE

Fleet Manager

(Vietnamese, Madarin, Cell: 714-469-8836
Cantonese, Chiuchou)





Sài Gòn: Mê massage tại gia, nhiều quý ông tan cửa nát nhà

SÀI GÒN 05-12 - Dịch vụ massage tại gia đang rất ăn khách tại Sài Gòn khi rất nhiều quý ông có nhu cầu "thư giãn" lại rất kín đáo, tuy nhiên không ít người đã tan nhà nát cửa như câu chuyện của báo Công An Nhân Dân kể lại:

Vốn sống độc thân nên mỗi khi ngã ngửa say là ông Quân lại "phôn" cho một cô gái đến massage tại nhà. Thủy - tên cô gái, năm nay cũng đã 30 tuổi, nhan sắc thuộc dạng dưới trung bình, nhưng nhờ ăn nói có duyên đã gây được cảm tình với ông.

Bù đắp lại, để chia sẻ cuộc sống độc thân của ông Quân, nên sau khi massage xong, Thủy còn làm những công việc khác như quét nhà, xếp chăn màn, lau tủ bàn giúp ông Quân. Coi Thủy như người thân, nên sau mỗi lần như vậy, ngoài tiền công 50,000 đồng/giờ, ông còn "boa" cho Thủy thêm một, hai trăm ngàn.

Một lần nọ, Thủy đang massage thì ông Quân do quá say rượu nên ngủ quên lúc nào chẳng biết. Hơn nửa đêm, ông giật mình tỉnh giấc. Ông vội chạy vào phòng ngủ thì thấy cánh cửa tủ mở toang, bao nhiêu tiền của mà ông tích góp bấy lâu nay đã không cánh mà bay. Ông xách xe tìm đến địa chỉ nhà mà Thủy cho ở đường Phan Xích Long

(Phú Nhuận) thì hóa ra là một ngôi chùa. Tương tự như ông Quân, vào khoảng 01 giờ sáng 20 Tháng Mười Một, anh Trần A.T (32 tuổi), ngụ ở phường 3, quận 3, đi chơi về mới một nên gọi một anh thợ massage massage dạo vào nhà để massage. Người thanh niên trên (theo anh T. cho biết khoảng 25 tuổi) có mang theo một bình cà phê sữa đá, anh ta nói năng vui tính và mời anh T. cùng uống cà phê. Sau đó, anh T. đã ngủ luôn một giấc đến sáng và khi tỉnh dậy thì phát hiện đã mất số tài sản gồm 45 triệu đồng và 2 chiếc điện thoại di động.

Giới ăn nhậu ở Chợ Lớn thường đem câu chuyện của ông Thanh để kể trên bàn nhậu như thế này: Vốn đã bước sang tuổi ngũ tuần, hai đứa con đã yên bề gia thất nên mỗi khi vợ đi công tác xa là ông Thanh điện thoại cho cô gái massage đến nhà. Ngoài ra, vào những lúc nhàn rỗi, ông cũng thường xuyên điện thoại cho cô gái để tán gẫu. Sau nhiều tháng, tiền điện thoại tăng đột biến, vợ ông Thanh nghi ngờ ngắm danh sách cuộc gọi đi thì bà đặc biệt chú ý đến số di động 0918252... có lần gọi đến trên 30 phút. Nghi ông Thanh có "bố nh", bà Thanh bầm máy gọi. Người ở đầu dây bên kia chưa đợi bà nói tiếng nào đã: "Ok, 15 phút nữa em đến" rồi cúp máy.

Vợ ông Thanh nóng hừng hực, bà chuẩn bị cho cuộc chạm trán tình địch bằng hai con dao nhọn. Độ 20 phút sau, cô gái massage xuất hiện, tiến thẳng vào nhà một cách tự

Massage chân, một dịch vụ rất ăn khách tại Sài Gòn hiện nay, đặc biệt là các khách hàng đến từ các quốc gia Á Châu. (Hình: Getty Images)

tiếp trang A10

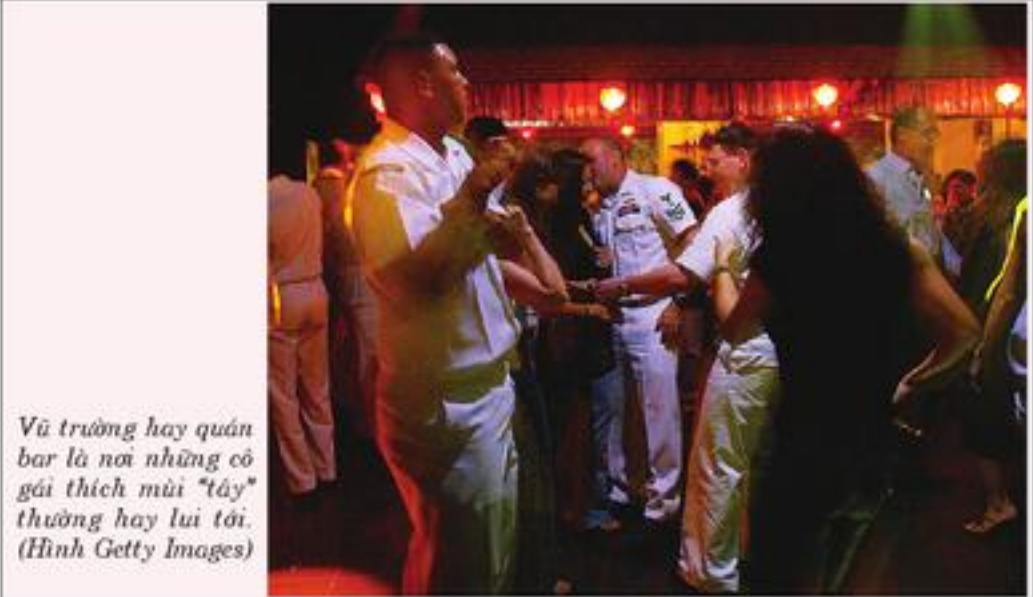
Sài Gòn: Cặp bồ với "tây" để biết mùi "tây"

SÀI GÒN 05-12 - Những cô gái trẻ Sài Gòn được coi là "sành điệu" thời nay quan niệm rằng: "Mặc đồ hàng hiệu, nhuộm tóc "nâu hẻm mi", cưỡi xe Dylan, đeo nhẫn hột xoàn... chỉ là dân chơi nửa mùa". Theo báo Người Lao Động, với những cô gái này thì không cần những thứ đó, chỉ cần có anh "tây" (người ngoại quốc), thoải mái "mì" nhau khi shopping, dạo phố mới là dân sành điệu.

Báo này dẫn lời một cô gái tên Thanh L., nhân viên bán mỹ phẩm ở một trung tâm thương mại, đã nói về "mốt yêu tây" của một số cô gái trẻ "chịu chơi" hiện nay: "Đi với tây, mình có vẻ... sang hơn!"

Cô Thanh L. than phiền: "Đàn ông Việt Nam chán chết, lúc nào cũng khắt khe: Em không nên nói như vậy, Em không nên làm điều kia... Trong khi những anh "tây" vừa đẹp trai, ga lăng, lại dễ tính, mình không phải "giữ ý" gì hết..."

Hơn ba tháng nay, Thanh L. chết mê chết mệt một chàng người Mỹ qua Việt Nam làm nghề nghiên cứu thị trường. "Anh ấy không tò mò hỏi thăm chuyện... gia đình (?), em mặc gì anh ấy cũng khen đẹp, ngày nào cũng điện thoại hỏi thăm em "tám chục bận". Thú vị nhất là thiên hạ ai cũng... ngắm nhìn "ghen tị" khi chúng em đi bên nhau. Chơi cho biết "mùi tây", chuyện cưới hỏi thì



Vũ trường hay quán bar là nơi những cô gái thích mùi "tây" thường hay lui tới. (Hình Getty Images)

The Ink Corner

18852 Brookhurst St. - Fountain Valley, CA 92708

Tel 714.964-8683 Fax 714.964-8684

Chúng tôi chuyên bán các loại mực và toners dùng cho các máy copy, fax, Inkjet và Laser printers của HP, Canon, Lexmark, Brother, Epson etc...

Với giá up to 70% rẻ hơn các tiệm khác...

Limited Quantity

BRAND NEW HP Photosmart 7450	BRAND NEW LEXMARK Z615
\$69.99	\$34.99

EPSON STYLUS PHOTO R200*	CANON PIXMA iP1500*
Refurbished \$34.99	Refurbished \$19.99

*Sample ink not included with refurbished printer

Holiday Promotion

Buy one get 2nd 50% OFF

Promotion applies to remanufactured inkjet and laser toner cartridges only. With coupon only. Coupons may not combined with any other offer. Coupon expires 01/01/06.

Warner Ave. 405 Talbert Ave. Ellis Ave. Garfield

Magella St. Brookhurst St. The Ink Corner

info@theinkcorner.com - www.theinkcorner.com

Gọi Việt Nam KHÔNG CẦN TRẢ CƯỚC

... từ ngày có PeerCall mình gọi về Việt Nam mỗi ngày

Không Cước Phí Giới Hạn Thời Gian

Công Nghệ Điện Thoại Mới PeerCall™

PeerCall là điện thoại sử dụng công nghệ Peer-to-Peer, cho phép quý vị gọi trực tiếp qua Internet nên không cần trả cước cũng không cần sử dụng máy vi tính. Nhờ vậy, PeerCall có chất lượng âm thanh tốt hơn. PeerCall rất dễ sử dụng, như điện thoại nhà, tiện lợi cho người lớn tuổi, chỉ cần nhấc máy lên, bấm số cần gọi (không cần bấm 1800) là có thể thoải mái trò chuyện cùng lúc nhiều người thân tại Việt Nam hay bất cứ đâu trên toàn thế giới, vào bất cứ lúc nào.

Chúng tôi có công ty chi nhánh ở Việt Nam, Hồng Kông, Đài Loan và châu Âu luôn phục vụ và bảo hành chu đáo.

Gọi 1-866-515-8988 để biết thêm chi tiết và dùng thử miễn phí

Kaco Telecom 12101 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92640. Phone: 1-714-638-8988, Toll free: 1-866-515-8988 www.kacotelecom.com

Cần tìm đại lý hợp tác lâu dài, huê hồng cao

Việt Nam

Sài Gòn: Mê massage tại gia, nhiều quý ông tan cửa nát nhà

Tiếp trang A9

nhiên như bao lần khác. Ông Thanh tái mặt, chưa biết phải làm gì thì cô gái nhào tới quàng cổ ông Thanh hôn lấy hôn để. Vợ ông Thanh từ phòng ngủ chạy ra lăm le hai con dao

lao tới cô gái, nhưng nhờ có sự ngăn cản của ông Thanh mà cô thoát được. Tiếp sau đó, là cuộc bùng nổ thật sự trong gia đình ông Thanh. Bảy giờ nghe đến massage tại nhà là ông... nổi da gà!

Thời gian vừa qua, công an thành phố Sài Gòn đã khám phá ra nhiều vụ nhân viên massage lừa đảo khách hàng. Trong khi đó, hiện tại ở Sài Gòn có hàng trăm cơ sở xoa bóp với hàng ngàn nhân viên, rồi đây, khi không còn phục vụ trong các cơ sở massage, họ sẽ phải kiếm sống bên ngoài và sẽ theo chân đàn

chị đi trước như là một quy luật tất yếu.

Trước đây, để phòng chống hiện tượng massage kích dục và mai dâm trá hình, nhà chức trách thành phố Sài Gòn quy định các cơ sở xoa bóp phải có bác sĩ chuyên ngành phụ trách, kỹ thuật viên phải có chứng chỉ chuyên môn; phòng xoa bóp phải có diện tích tối thiểu 4 mét vuông, đủ ánh sáng, có cửa bằng kính trong suốt... mà hoàn toàn không đề cập gì đến massage tại nhà. Chính vì sơ hở này mà các cô massage tại gia vẫn bình an kiếm sống.



Đã có nhiều điểm massage trá hình của các cô "bán phấn buôn hương" bị cảnh sát khám phá. (Hình: Getty Images)

Sài Gòn:

Cặp bồ với "tây" để biết mùi "tây"

Tiếp trang A9

hậu xét..."

Nguyễn V., sinh viên năm cuối trường đại học Ngoại Thương, tiết lộ: "Bố tây? Muốn thì đến những vũ trường, quán bar loại cao cấp, tìm một góc nhìn và... chọn".

Đống bộ "na ná" dân chơi thứ thiệt: quần jeans lưng xệ, áo voan mỏng... nhìn xuyên suốt, nhóm chúng tôi tự tin bước vào vũ trường Sheraton (khách sạn Sheraton, quận 1) ngày cuối tuần.

Các cô gái đến đây đều xinh như thiên nga, đa số chỉ từ 20-25 tuổi. Họ mặc váy ngắn, áo thiếu vải và lạ hơn là cùng thích đeo mắt kiếng để làm duyên. Hơn 2/3 những cô gái đều "tay trong tay" với những chàng trai... không nói tiếng Việt. Họ rất ít đối thoại bằng lời, chủ yếu là hiểu nhau qua... ánh mắt và... động tác.

Bích N., 22 tuổi, nước da đen giòn, rạng rỡ bên cạnh chàng trai người Pháp cao

Cảnh sát Anh đến Vũng Tàu điều tra vụ ca sĩ Gary Glitter mua dâm trẻ em

Tiếp trang A7

sĩ người Anh này để điều tra.

Ca sĩ Gary Glitter, 61 tuổi, tên thật Francis Gadd, bị bắt ở sân bay Tân Sơn Nhất, thành phố Sài Gòn, hôm Thứ Bảy 19 Tháng Mười Một, khi định bay sang Bangkok.

Sự việc ca sĩ Gary Glitter mua dâm trẻ em ở Vũng Tàu được công an để mắt đến sau khi báo chí tại Việt Nam trích đăng nguồn tin từ BBCVietnamese.com. Nguồn tin này trích thuật một bài trên báo News of the World, khi phóng viên kể rằng đã nhìn thấy clip ca sĩ nhạc pop Gary Glitter, người báo này gọi là "con quái vật", có vài ba vợ tuổi vị thành niên ở Vũng Tàu mới ngày 12 Tháng Mười Một vừa qua. Báo Lao Động dẫn nguồn tin từ cơ quan cảnh sát điều tra cho biết, hiện ca sĩ Glitter ăn uống và sinh hoạt bình thường. Việc một tờ báo điện tử Anh Quốc đưa tin Glitter tự tử là không đúng sự thật.

Hôm 28 Tháng Mười Một, thông qua luật sư riêng, Gary

Glitter đề nghị đặt tiền bảo lãnh 40,000 đô la để được tại ngoại, nhưng chưa được cơ quan tố tụng chấp thuận.

Từ khi khởi tố vụ án (20 Tháng Mười Một) và khởi tố bị can Gary Glitter (25 Tháng Mười Một) tới nay, Cơ quan cảnh sát điều tra Công An Bà Rịa-Vũng Tàu phát hiện thêm một số trẻ em gái Việt Nam bị G. Glitter xâm hại tình dục.

Hà Nội: Dân Hà Nội đổ xô đi mua quần áo chống rét

Tiếp trang A7

đồng. Giá áo len của những công ty may trong nước dao động từ khoảng vài chục nghìn đến 200,000 đồng, đây cũng là mặt hàng phong phú hơn cả về kiểu dáng và màu sắc. Mũ, khăn len, găng tay cũng được mua quan tâm

hơn thời gian trước.

Những cửa hàng kinh doanh quần áo tư nhân tỏ ra "nhảy bèn" bằng cách trưng bày "đại hạ giá". Đại lý quần áo rét số 29 Bà Triệu thậm chí còn trưng bày biển rất to, đập thẳng vào mắt người đi đường: "Đại hạ giá". Hàng chục nhân viên của các hàng chào mời khách và bán hàng không ngơi tay. Tối đến, quần áo rét được chất đống ngoài vỉa hè, khách hàng xúm lại tranh nhau bởi lên bởi xuống. Khi được hỏi về tấm biển "Đại hạ giá", nhân viên này chỉ gãi đầu gãi tai cười khi khi.

Theo những thông tin mới nhất, đợt rét này sẽ kéo dài cả tuần và Mùa Đông năm nay, miền Bắc còn đón thêm nhiều đợt rét khác, dự báo nhu cầu mua quần áo rét còn tiếp tục tăng mạnh trong những ngày tới.

Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài vở giá trị:

Chỉ có Nhật Báo
NGƯỜI VIỆT

hơn 1.8 mét, mới làm quen tuần trước chính tại nơi đây. "Em thích anh ấy trước nên chủ động xin số điện thoại. Nhận tin qua lại vài ba lần là "OK" ngay. Tụi em vừa đi Vũng Tàu về, ảnh dễ thương vô cùng, hứa mai sẽ dắt em đi mua sắm..."

Tại một quán bar trên đường Thi Sách (quận 1), gần nửa đêm của một ngày cuối tuần, có hơn 20 cô gái Việt trẻ nửa nằm nửa ngồi, tay rượu, tay thuốc lá với những anh khách tây. Một nhân viên quầy rượu nói: "Giống như con sói một trang điểm mới tìm Hàn Quốc một thời vậy, bây giờ chỉ em vào quán mà không đi với tây thì không "Art".

Nhưng sau những cuộc vui

chóng vánh thời thượng ấy, điều gì sẽ xảy ra? Kim T., 29 tuổi - nhân viên một văn phòng đại diện công ty nước ngoài, tâm sự: "Làm gì có tình yêu. Chỉ là nhu cầu gặp nhau thôi. Chấp nhận thì chơi, dăm nào yêu thiệt thì... ráng chịu".

Kim T. không nói quá, vì chính cô đã trả giá quá đắt cách nay hai năm. Ban đầu chỉ là yêu cho "bạn bè lác mắt chơi" và cô... "cảm nặng" lúc nào không biết một anh người Úc đã có vợ, 2 con. "Khi em thông báo đã có bầu 2 tháng thì điện thoại của anh ta "ò ỉ ề" không thể liên lạc được. Em đã quá khờ khạo vì tin lời anh ta nói sẽ bỏ vợ để cưới em. Bây giờ, hai mẹ con em phải thuê nhà trọ ở. Em thương cháu quá mỗi khi nó

hỏi sao ba đi "công tác" lâu về thế..."

Phóng viên báo Người Lao Động kể: "Bấm số điện thoại 091391... gọi anh chàng David mà tôi vừa cố tình làm quen ở vũ trường Sheraton tuần trước, anh ta hỏi: "OK", mình sẽ đi ăn tối, sau đó chúng mình sẽ đi "hotel", tùy em chọn điểm nhé..." David sưng sốt khi nghe tôi "tự giới thiệu" là nhà báo. Chỉ mất vài ba phút ngưng ngáp, anh chàng thật thà khai báo: "Tôi ở Việt Nam gần 8 năm rồi, dĩ nhiên là đã có vợ con nhưng... rất thích khi nhận thấy những cô gái Việt Nam "chuông" chúng tôi". Anh chàng cho biết đã từng "đi lại thân mật" chừng 4-5 cô cho vui về qua ngày...

TUAN TONY NGUYEN, CPA, MS Tax
Attorney At Law
Estate Planning
Living Trusts, Wills
Wealth Preservation
Probate Administration
Trust Income Tax (1041)
High Networth Tax Planning
Trust Settlement
Income Taxes
Estate Tax (706)
Gift Tax (709)

Cell: 714-612-2337
5001 Birch Street, Suite 4
Newport Beach, CA 92660
Tel: 949-263-1030 * Fax: 949-263-1703

SOUTH COAST STONE SUPPLY
CÔNG TY ĐÁ HOA NAM AN
WHOLESALE & RETAIL

• 10,000 SQFT WAREHOUSE & DISPLAY • 30+ COLOR
• GRANITE FOR KITCHEN, BATH, OFFICE, RESTAURANT, COUNTER TOP • FLOOR & WALL
• CABINETS FOR KITCHEN, BATH & OFFICE

Phone: (714) 590-8992 * Fax: (714) 590-2896
11664 Trask Ave., Garden Grove, CA 92843 (Giữa Newhope & Harbor)

FALL SPECIAL
STD 2x8 BALMORAL ROSE, B&W PEARL \$90
STD 2x8 BLUE PEARL, EMERALD PEARL,
GIALLO IMPERIAL \$260. FREE SINK
WITH 3 STD 2x8 INSTALLATION

WE BEAT PRICES FREE ESTIMATE

CONTRACTOR WELCOME

Mở cửa 7 ngày

DAVID DAI DANG M.D.
Bác sĩ Chuyên Khoa RHEUMATOLOGY
Diplomate American Board of Internal Medicine
Post Graduate in Rheumatology at Loma Linda University

CHUYÊN TRỊ CÁC BỆNH ĐAU NHỨC KINH NIÊN VÀ CẤP TÍNH

Đau bắp thịt, thấp khớp, sưng khớp, cứng khớp, đau cột sống, đau nhức do việc làm, đau nhức do tuổi già
GOUT, RHEUMATOID ARTHRITIS, TRIGGER FINGER, CARPAL TUNNEL, PSORIATIC ARTHRITIS, RAYNAUD, LUPUS, FIBROMYALGIA, SJOGREN, OSTEOPOROSIS, OSTEOARTHRITIS, MIXED CONNECTIVE TISSUE DISEASE SCLERODERMA, POLYMYOSITIS, VASCULITIS

OFFICE HOURS
Monday thru Friday: 10am - 6pm
Saturday: 10am - 4pm
Wednesday & Sunday closed
ĐỊA CHỈ PHÒNG MẠCH:
HARBOR ARTHRITIS AND MEDICAL CLINIC
13872 Harbor Blvd., # 1A
Garden Grove, CA 92843
Tel.: (714) 210-1300
Fax: (714) 210-2123

* Có y tá tới tận nhà chăm sóc nếu cần
* Nếu cần Bác sĩ sẽ chăm sóc tại Bệnh viện.
Chronic back pain nguyên nhân đau nhức do việc làm

QUÝ VỊ CAO NIÊN CÓ BỆNH ĐAU NHỨC, THẤP KHỚP KINH NIÊN NÊN KHÁM BỆNH VỚI BÁC SĨ CHUYÊN KHOA
RHEUMATOLOGY

VIETBET.COM

TIENG VIET & ENGLISH
1-877-VIETBET
(1-877-843-8238)

HÃY CHỌN CÓI THƯỜNG ĐÚNG CHO BẠN

Thưởng Ngọc Thưởng cấp 1 - \$2000 - Đồng bạc	Miễn lệ phí gọi tiền 100% Free Play 200% Tiền giới thiệu
Thưởng Vàng Thưởng cấp 2 - \$1000 - Đồng bạc	Miễn lệ phí gọi tiền 200% Free Play 200% Tiền giới thiệu
Thưởng Kim Cương Thưởng cấp 3 - \$2000 - Đồng bạc	Miễn lệ phí gọi tiền 300% Free Play 200% Tiền giới thiệu
Thưởng Đặc Biệt Thưởng cấp 4 - \$2000 - Đồng bạc	Miễn lệ phí gọi tiền 300% Free Play 200% Tiền giới thiệu Pager Thẻ thao Miễn Phí

POKER NGÀY BÂY GIỜ!
Chúng tôi hân hạnh giới thiệu phòng Poker mới tại
www.thedragonroom.com
(Xấp Xám) - Tiền Lên Tàu (Big 2)
Texas Holdem - Omaha

20% Thưởng cho Mỗi lần gọi tiền

Pager Thẻ thao Miễn Phí

Cược Tối Thiểu
Bảng Điện Thoại \$50 • Bảng Internet \$5

Bác sĩ Pháp chỉ trích giới truyền thông trong vụ giải phẫu ghép mắt

PARIS, Pháp - Một vị bác sĩ Pháp đã mô tả một số những bài tường thuật của báo chí truyền thông Pháp về cuộc giải phẫu ghép mắt người lần đầu tiên trên thế giới là "đáng ghét," và cho hay việc làm của báo chí có thể gây ra hậu quả không tốt cho bệnh nhân 38 tuổi kia.

Bác Sĩ Jean-Michel Dubernard, một trong số những y sĩ giải phẫu thực hiện cuộc ghép mắt người tại miền Bắc nước Pháp vào hôm 27 Tháng Mười Một, đã đưa ra nhận xét trên tờ báo Le Monde (Thế Giới) số ra hôm Thứ Hai, 05 Tháng Mười Hai, rằng nữ bệnh nhân đã hồi phục tốt sau khi nhận được một chiếc mũi mới, đôi mắt mới và cái cằm mới.

Nhưng vị y sĩ đã lên tiếng chỉ trích báo chí vì giới này cứ mãi lo săn lùng hình ảnh và chi tiết về đời tư của bệnh nhân, một phụ nữ từng bị con chó của mình cắn nát mặt, và vì báo chí đã phổ biến ra ngoài những thông tin có tính cách riêng tư.

"Một số giới truyền thông đã có thái độ đáng ghét," ông nói với tờ Le Monde như vậy. "Tôi rất lấy làm tiếc vì đã có những sự tiết lộ đó và vì chuyện 'truyền thông hóa' sự kiện này đã diễn ra vội vã quá mức. Và tôi lấy làm lo về những hậu quả có thể có của sự tiết lộ này đối với bệnh nhân của chúng tôi." Nhưng Bác Sĩ Dunernard đã không cho biết những hậu quả đó là gì.

Vị y sĩ giải phẫu cho hay rằng một số tờ báo đã đăng những bài không đúng sự thật về nữ bệnh nhân và về kế hoạch đã hiến tặng phần thân thể, và điều này đã là sai trái rồi, trong khi đó một số khác lại còn công bố danh tánh của những người trong cuộc nữa. Trong trường hợp của cá nhân hiến tặng phần thân thể, theo vị bác sĩ, đây là một việc làm vi phạm luật pháp của Pháp.

Một số báo chí còn về chuyện là bệnh nhân kia đã uống thuốc ngủ quá liều và kể hiến tặng phần thân thể đã toàn tự tử.

Các bác sĩ đã lên tiếng bác bỏ những gọi ý này, bảo rằng bệnh nhân đã bị con chó của mình cắn phải khi bà giẫm lên người nó trong đêm khuya. Sự thật là trước đó bà ấy cảm thấy buồn ngủ vì đã uống thuốc để giảm bớt những bực tức sau khi đã cãi và kịch liệt với người con gái của mình.

Bác Sĩ Dubernard nói rằng người phụ nữ này, đã được cấy những mô, bắp thịt, động mạch và mạch máu, sẽ có thể xuất viện trong vòng từ bốn tới sáu tuần lễ nữa.

"Vụ giải phẫu thay một phần khuôn mặt diễn tiến bình thường. Bệnh nhân còn nhận thấy gương mặt của mình nay đẹp hơn trước đây nữa - tức là đã xóa đi được những tranh cãi về đạo đức nghiệp vụ nổi lên qua cuộc giải phẫu này," vị bác sĩ nói thêm như thế. (V.P.)



Ukraine tiến hành việc ngăn chặn cúm gia cầm

Nhân viên thuộc Bộ Cứu Trợ Khẩn Cấp Ukraine đang bắt gà vịt ra khỏi chuồng tại một nông trại ở Nekrasovka ở phía Nam Kiev theo lệnh của Tổng Thống Viktor Yushchenko, ngày 05 Tháng Mười Hai. Tổng Thống Ukraine đã sa thải vị thủ y sĩ trưởng quốc gia vì đã đáp ứng chậm chạp với nạn dịch cúm gia cầm trong nước. (Hình: REUTERS/Gleb Garanich)

Cố Vấn An Ninh Quốc Gia Hadley: Năm 2006 bắt đầu giải kết khỏi Iraq

WASHINGTON - Hoa Kỳ có thể đã sẵn sàng rút bớt quân số tại Iraq vào năm tới nếu người Iraq tiếp tục đạt được tiến độ như hiện nay, theo lời cố vấn an ninh quốc gia Hoa Kỳ cho biết vào chiều Chủ Nhật ngày 04 Tháng Mười Hai.

Ông Stephen Hadley đã xuất hiện trên nhiều chương trình truyền hình vào chiều Chủ Nhật hầu như nhận mạnh thông điệp của Tổng Thống Bush về tiến trình giải quyết chuyện Iraq. Ông Hadley đã lặp lại lời tổng thống về chuyện rút quân: Rằng việc này sẽ do những tướng lãnh ở chiến trường quyết định, đó là khi người Iraq đã có đủ khả năng tư quân và bảo vệ chính mình không cần Hoa Kỳ giúp sức, và chuyện này có thể khởi sự từ đầu năm 2006.

Ông Hadley phát biểu, "Chúng tôi nghĩ rằng, nếu cứ tiếp tục chiều hướng hiện nay, với những tiến bộ của chúng ta cũng như của phía Iraq, chúng ta có thể bắt đầu rút quân từ đầu năm tới, nhưng việc này phải do những tướng lãnh tại đó thẩm định tình hình. Khi đó, họ có thể gặp tổng thống và nói rằng, chúng tôi muốn có sự điều chỉnh về quân số."

Ông Hadley cho rằng con số binh sĩ Mỹ tử vong tại Iraq hiện đã là 2,100 người, là một con số rất đau

lòng cho Tổng Thống Bush. Nhưng ông cho biết, tổng thống vẫn dự đoán, những cuộc tấn công nổi dậy trong mấy tuần sắp tới sẽ tăng lên cho tới trước ngày bầu cử 15 Tháng Mười Hai.

Xuất hiện trong chương trình "Fox News Sunday", ông Hadley được hỏi nhiều lần về việc liệu Phó Tổng Thống Dick Cheney đã sai lầm khi ông tuyên bố những nhóm nổi dậy ở Iraq chỉ còn thoi thóp ngay từ Tháng Năm vừa qua, nhưng ông cố vấn luôn luôn từ chối trả lời. Ông nói, "Rõ ràng là còn nhiều việc phải làm."

Nghị Sĩ John McCain cũng cho rằng có thể đưa quân về nước trong vòng 1 hoặc 2 năm tới. Ông nói, một trong những sai lầm lớn nhất của chính phủ Bush ngay từ khi khởi đầu chiến sự là đã đưa quá ít quân vào Iraq.

Chủ Tịch Ủy Ban Ngoại Giao Thượng Viện Richard Lugar, Cộng Hòa - Ind, phát biểu, ông Bush hiện có một công tác rất khó khăn là thuyết phục dân chúng Mỹ về việc ông có thể thành công tại Iraq. Nghị Sĩ Lugar cho rằng rất có thể xảy ra nội chiến, và đó sẽ là một tai họa "không phải chỉ cho Iraq thôi, mà cho cả những quyền lợi của chúng ta ở Trung Đông nữa." (D.P.)

LHQ trấn an những người ăn thịt về bệnh cúm gà

GENEVA (Reuters) - Những cơ quan thuộc Liên Hiệp Quốc hôm Thứ Hai 05 Tháng Mười Hai, trấn an giới tiêu thụ rằng nếu nấu đúng cách thì những loại thịt gia cầm sẽ an toàn - điều này chắc hẳn sẽ khiến cho những chủ trại đồ lo sợ rằng nguy cơ về bệnh cúm gà có thể khiến cho nhiều người sẽ không mua gà tây và ngỗng để ăn trong lễ Giáng Sinh.

Gia cầm thuộc những bảy chim mắc bệnh không nên dùng làm thực phẩm cho người, và những con chim nhiễm bệnh không nên dùng làm thức ăn cho gia súc, Tổ Chức Y Tế Thế Giới (WHO) và Tổ Chức Lương Nông Liên Hiệp Quốc (FAO) nói trong một bản hướng dẫn dành cho những giới chức về an toàn thực phẩm trên thế giới.

Trứng của những gia cầm mắc bệnh có thể chứa vi-rút trong lòng trắng, lòng đỏ, và trên vỏ. Trứng thuộc những vùng bị nhiễm bệnh cúm chim không ăn sống hoặc khi lòng đỏ chưa thật chín, WHO và FAO nói thêm.

Vi-rút H5N1 của bệnh cúm chim đã gây ra dịch cúm gia cầm trong một số vùng Á Châu - là nơi đã gần 70 người trong năm quốc gia chết vì bệnh này kể từ năm 2003. Gần đây bệnh cúm gia cầm đã lan tới một số nước Đông Âu và nước Kuwait ở Trung Đông, và người ta lo sợ rằng những loài chim di trú có thể truyền vi-rút của bệnh này tới Phi Châu.

Làm thịt và nhổ lông gia cầm nhiễm bệnh cúm là điều nguy hiểm nhất có thể khiến cho vi-rút lây sang con người, theo bản tin của WHO và FAO.

Bản tin nói thêm rằng cho tới nay không có bằng chứng cho thấy có người nào đã bị nhiễm vi-rút cúm chim sau khi ăn thịt gia cầm được nấu đúng cách hoặc ăn trứng và những sản phẩm từ trứng đã nấu chín kỹ.

Cho tới nay vi-rút H5N1 của bệnh cúm chim vẫn còn khó lây sang con người, nhưng có những lo ngại rằng nó có thể biến đổi thành một loại mới có

khả năng truyền nhiễm từ người nọ sang người kia, và do đó dẫn tới một đại dịch cúm có thể giết hàng triệu người trên thế giới.

Những lo sợ về sự an toàn của thịt gia cầm đã khiến món thực phẩm này bị ế khách trại nhiều nơi ở Âu Châu và trong những nước Ả Rập. Những loại gia cầm như gà tây và ngỗng là thức ăn truyền thống vào dịp lễ Giáng Sinh - là thời gian quan trọng đối với giới sản xuất gia cầm.

"Trong những vùng không xảy ra dịch cúm chim, giới tiêu thụ không có nguy cơ bị nhiễm vi-rút của bệnh này khi tiếp xúc với gia cầm hoặc tiêu thụ thịt gia cầm," bản tin dài ba trang của WHO và FAO nói.

Trong những vùng đã xảy ra bệnh dịch này, hãy nấu thịt gà, vịt, ngỗng, gà tây và những loại gia cầm khác "ở nhiệt độ từ 70 độ C (158 độ F) trở lên cho khắp món ăn, để biết chắc rằng không có chỗ nào còn sống hoặc còn có màu đỏ - đây là biện pháp an toàn để giết vi-rút H5N1."

Điều này bảo đảm rằng sẽ không còn sót lại những vi-rút còn có thể hoạt động, nếu gia cầm đã bị nhiễm bệnh khi nó còn sống và đã vô tình nhập vào hệ thống cung cấp thực phẩm.

WHO và FAO nói đến ra một loạt những "phương cách vệ sinh tốt" cần áp dụng để giảm nguy cơ tiếp xúc với vi-rút H5N1 ở những vùng đã xảy ra dịch cúm chim. Như dùng dao cắt thịt phân của gia cầm chưa nấu chín - kể cả huyết (thứ dự trong món tiết canh) hoặc trứng.

Cần nên giữ thịt sống và thịt chín cách biệt nhau - sử dụng dao và thớt riêng cho chúng - để tránh sự nhiễm độc.

Những người làm thức ăn trong những vùng có dịch cúm gia cầm cần rửa tay thường xuyên và khử trùng tất cả những bề mặt (như thớt) và dụng cụ nhà bếp đã tiếp xúc với thịt sống. (n.m.)

NT Rice: Mỹ sẽ dùng mọi loại vũ khí hợp pháp để đánh bại khủng bố

WASHINGTON - Nữ Ngoại Trưởng Hoa Kỳ Condoleezza Rice hôm Thứ Hai 05 Tháng Mười Hai, đã "phản đòn" đối với những chỉ trích của Âu Châu về nguồn tin những nhà tù bí mật mà CIA có thể thiết lập ở ngoại quốc. Bà cho rằng những thông tin CIA thu thập được không phải chỉ để bảo vệ Hoa Kỳ mà còn cứu mạng được nhiều người Âu Châu nữa.

Lên tiếng lần đầu tiên về vấn đề này, bà Rice cho rằng Hoa Kỳ sẽ "dùng tất cả mọi vũ khí hợp pháp để đánh bại khủng bố."

Tuy nhiên, trong một cuộc họp báo trước giờ lên đường công du Âu Châu, bà Rice vẫn một mực từ chối, không trả lời thẳng vào câu hỏi, rằng có đúng thực CIA đã thiết lập nhiều nhà tù bí mật ở Âu Châu hay không. Viện dẫn những lý do bí mật về an ninh và quốc phòng, bà nói, "chúng tôi không thể trả lời những gì có thể làm phương hại những công tác an ninh và quân sự. Chúng tôi hy vọng những quốc gia khác sẵn sàng thông cảm với chúng tôi về những điều này."

Tổng Thống Bush trước nay vẫn phủ nhận mọi lời cáo buộc về việc Hoa Kỳ tra tấn để thẩm cung tù nhân. Nhưng những tuyên bố của bà Rice hôm Thứ Hai đã mô tả một lập trường rõ nét hơn về vấn đề rắc rối ấy.

Bà Rice cho hay, những thông tin do những cơ quan tình báo Hoa Kỳ thu thập được từ một số "rất ít những tù nhân đặc biệt nguy hiểm" đã góp phần ngăn chặn nhiều cuộc tấn công khủng bố, nhờ đó cứu thoát được biết bao mạng sống người dân lành ở Hoa Kỳ cũng như ở Âu Châu.

Các bài báo về trại tù bí mật quá thực đã gây ra nhiều dư luận tại Âu Châu. Liên Hiệp Âu Châu đã chính thức yêu cầu chính phủ Bush trả lời về việc này. Thế nhưng, khi nói rằng dù Hoa Kỳ làm gì chăng nữa, thì vẫn có sự cộng tác của chính phủ những nước Âu Châu, bà Rice đã lật ngược thế cờ, buộc chính phủ những nước Âu Châu phải giải thích với dân chúng của họ về thế nào là vi phạm luật pháp quốc gia, luật pháp quốc tế, và khi nào thì không.

Bà nói, "Có hợp tác với chúng tôi hay không, là do chính phủ và dân chúng những nước này quyết định. Họ là quốc gia có chủ quyền, họ có sự độc lập trong những quyết định đó." (D.P.)

nguyên thanh văn

fine art

graphic design

Nhận
Vẽ chân dung tại các đám tiệc
các buổi họp mặt
Design bia sách, báo, băng nhạc
Brochure, business card
Digital photo touch up
Digital graphic art
(714) 586-5953 email: altenvan2000@hotmail.com

GOLDEN STATE FUNDING & REALTY

10101 Slater Ave. # 211, Fountain Valley, CA 92708

Call TAN LE (Toll Free): 1-800-939-TIEN

UP TO 95% - 100% OPTION ARM LOAN

(4 CÁCH ĐỂ TRẢ TIỀN NHÀ HÀNG THÁNG)

Chọn lựa 1%, Interest Only Payment, 30 Yr. Payment, or 15 Yr. Payment

Loan Amount		1%	
\$250,000	\$804	\$550,000	\$1,769
\$350,000	\$1,125	\$650,000	\$2,090
\$450,000	\$1,447	\$750,000	\$2,412

5.137 APR. Based on current MTA Index plus Margin pricing with 360 month amortization and 80% of appraised value. Rate subject to change anytime until locked in.

Bankruptcy, Foreclosure, Collections, OK!

Có chương trình không cần chứng minh lương bổng!

RE AGENTS - Có chương trình cash out cho nhà đầu tư 100% (N/O/O)!

INVESTORS WELCOME!! 1-4 Units Purchase or Refi Cash-out!

*** Free Appraisal**

*** Free Buyer's Inspection**

*** Free Credit Analysis**

Fabulous House in FONTANA: 3BD, 2.5BA. Shows like a Model. No need to upgrade. Must see! VACANT! Perfect for investment or second home. **\$485,000**

Heart of IRVINE Home: 4BD + A Huge Loft! 2.5 BA. Backyard Built-in BBQ. Custom Paint and 30K in upgrade.

Gorgeous Townhouse in Fountain Valley: 4 BD, 2 BA, 2 Car Garage. New Carpet, Paint, Blinds, Gic McFadden and Harbor. 15946 Robson Ct. VACANT! **\$459,000**

Jettone

Imaging Supplies

Canon	brother	hp	EPSON	LEXMARK
TOSHIBA	SHARP	Cooystar	Panasonic PANAFAX	KONICA MINOLTA

Jettone có hàng trăm loại MỰC danh tiếng trong thị trường từ các loại máy Printer, Fax và Copy như InkJet, Laser Toner, Copier Toner và Fax Ribbons, kể cả hàng gốc (Original) và những hàng cạnh tranh trên thị trường (Compatible).

Phục Vụ Tận Tâm

- ✓ **Phẩm chất Cao.**
- ✓ **Giá Cả phải chăng .**
- ✓ **Phục vụ nhanh chóng, ân cần.**
- ✓ **Chất lượng bảo đảm 100%.**

- ✓ **Phục vụ Các Cơ Sở Thương Mại.**
- ✓ **Tiêu chuẩn hàng đầu**
- ✓ **Sản Phẩm đáp ứng cho tất cả nhu cầu.**

Inkjet Cartridge

Thermal Ribbons

Laser Toner

Copier Toner

17233 Newhope St. #A, Fountain Valley, Ca. 92708

Tel. (714) 241-1818

Fax (714) 241-1955

www.jettonecorp.com

Những nét văn hóa dân gian miền Tây Nam Việt

HUỲNH KIM

Tiếp theo

V - THỜI KỲ PHÁT TRIỂN: PHẬT GIÁO HÒA HẢO

Nói đến Phật Giáo Hòa Hảo, chắc hẳn còn mấy ai mà không biết, vì Đức Huỳnh Phú Sổ là vị Giáo Chủ kỳ tài ở trong hoàn cảnh đất nước Việt Nam cực kỳ nguy ngập, thế chiến thứ hai bùng nổ năm 1939, nhân loại đang điều chỉnh lại trật tự.

Bởi đó mới gọi là điểm độc đáo, khởi đầu để người ta phải khách quan nhìn thấy sự kỳ bí và thực tế, khác biệt trong nhân loại mà để tâm, hướng mắt, nhìn nhận Ngài là bậc siêu phàm xuất chúng.

Ở thời kỳ đó, các cường quốc vương oai, giá võ, tranh giành ảnh hưởng cường lực hầu muốn khống chế nhân loại, để buôn bán các loại hàng hóa được chế biến bằng máy móc kỹ nghệ tối tân, mà Việt Nam là tuyến đường cho cường quốc xâm lăng, hướng về Đông Nam Á, biến Việt Nam thành chiến trường thì đua vũ khí thời đại.

Đất nước Việt Nam vừa trải qua một ngàn năm bị Tàu đô hộ và biết bao phen loạn lạc Nguyễn với Trịnh, đến phân tranh giữa Nguyễn với Tây Sơn, nào bị kẻ bán nước dẫn đường cho thực dân để Quốc Pháp xâm lăng cả một trăm năm, làm cho nhân dân lầm than thống khổ, các nền tảng luân lý cổ lai cơ hồ tan nát!

Đạo nhân nghĩa của Thánh hiền cũng như đạo giải thoát của Đức Phật, không còn giữ được sắc thái truyền thống như đời Lý, đời Trần, cái tinh thần trọng nghĩa, cái khí phách tiết liệt cương trực thanh liêm, do đạo Khổng Mạnh đào luyện, phải rút vào bóng đêm hoàn toàn, trước phong trào khu dân, trục lợi, cũng như lối tu thanh tịnh, vô vi chơn truyền của Đức Phật Thích Ca, như Đức Thích cho biết "bởi Thần Tú bày điều tà mị, mê tín dị đoan, biến chốn thiền môn cho một số người lơ thời, thất văn ần thân. Vì đó người tu hành thì nhiều mà đức đạo chẳng có bao nhiêu."

Khi người Pháp nắm trọn quyền đô hộ, ngày bấy giờ qua ngày kia, được một số người làm tay sai dẫn đường, dắt lối đổ bộ vào làng ấp, bắt gà vịt đem về cho gia đình ăn, bắt đàn bà con gái

hăm hiếp, bắt đàn ông con trai đem về dinh quận tha hồ bán giết, xô xuống sông không cần chôn, mấy ai dám khiêu nài, nhún nhường, khổ sở thảm thiết.

Người dân không còn tinh thần đấu tranh quật khởi, mọi người chỉ còn lo cho cá nhân, cho gia đình và mong rằng mỗi ngày như một ngày được thoát chết mà thôi!

Đêm đêm nhà nhà dân thấp đèn dầu cá, sáng thời vác cuốc ra đồng lo cấy cây với ruộng đồng, một thứ nông nghiệp cổ hữu lâu đời, hoặc cặm cùi với những thứ tiểu công nghệ nhỏ hẹp, mong kiếm cơm đỡ dạ qua ngày. Từ đầu làng đến cuối xóm, dân chúng trong mê tín dị đoan, đầu đầu người ta cũng thấy đầy sự nhầm lẫn; ở gốc cây này, ở đầu cầu nọ, ở ranh đất kia, hiện hiện biết bao miếu thờ, nào thờ thổ thần bằng cột đất, thờ ông Tà bằng cột đá, thờ ông Hồ, thờ cả rằng ông táo v.v...

Đêm lại tiếng tù và thổi vang rền hòa lẫn tiếng kèn, tiếng trống, thấy bùa, thấy Pháp, lên đồng, bùa bóng, chữ ma bát quái, đạo đức suy đồi, thoái hóa vì bị các thứ dị đoan này xâm nhập.

Trong hoàn cảnh đó, người dân không còn lối thoát, những nhà ái quốc chỉ còn mưu cầu sức mạnh cường lực ngoại bang như: Tàu, Nga, Nhật, Pháp và Mỹ.

Dù Nga, Tàu, Tây hay Mỹ cũng chỉ được làm nô lệ ngoại bang, chứ không ai có khả năng khai thác phương cách quật khởi bằng sức mạnh trong lòng dân tộc, để tự lực tự cường được.

Lúc điểm đó Đức Thích xuất hiện như một luồng gió mát, như dòng sông nước ngọt, như bát cơm thơm của người đời, như viên thuốc thần của bệnh nhân chờ chết. Đức Huỳnh Giáo Chủ lợi ngược dòng về với quần chúng, lấy nông thôn làm thành trì thay thế dần bớt bằng xi măng cát đá hay rào sắt, lấy quần đại quần chúng làm sức mạnh, thay thế Đại bác, Thần nông, xe nổ động, xe tăng là những loại chiến cụ lấy lòng của để quốc xâm lăng; lấy ruộng đồng làm dựa tựa nuôi quân, mà có dưới sông, hái rau có ngoài đồng, làm lương thực, một thứ lương thực ở vùng đồng bằng sông Cửu Long, trên cơm dưới cá, có khả

năng nuôi quân kháng chiến trường kỳ, không cần một thứ ngoại bang nào viện trợ bằng bọ, sữa hay sấm bành, dựa vào nhà dân làm khu gia binh. Sau các trận chiến đấu với quân thù, người chiến binh về đấy ăn, nghỉ khỏi tốn công người làm lính gác đống, hề địch vào là dân biết, dân biết là lính biết, lính biết là lính tiêu diệt.

Bởi đó bất cứ địch quân nào cũng không dám nhứt nhứt được để hoạt động, nên những vùng quần Pháp không dám bước chân tới, mà Bảo An Phật Giáo Hòa Hảo đặt chân tới đâu là kẻ tội đồ giặc Hồ Chí Minh phải cấp tốc tháo chạy bỏ chỗ, không dám tới lui từ năm 1947, ngay lúc sau khi Đức Thích vắng mặt, cho đến khi Hiệp định Genève ký kết giữa Việt Minh Cộng Sản và thực dân Pháp chia đôi nước Việt Nam, quân của Hồ Chí Minh phải tập kết ra miền Bắc Việt Nam, còn miền Nam của người Việt Nam không Cộng Sản; kể từ thời điểm này đến ngày 30-4-1975, trách nhiệm do ông Ngô Đình Diệm, được Mỹ đưa về nước lập Chế độ Việt Nam Cộng Hòa, sau đó ông Nguyễn Văn Thiệu nối tiếp Đệ nhị Việt Nam Cộng Hòa.

Trong hoàn cảnh đất nước Việt Nam cực kỳ bị thâm, đạo đức suy đồi, với mục đích hưng truyền mới đạo vô vi của Phật và duy dắt chúng sanh trở lại con đường chánh đạo, để kịp cơ biến chuyển ở cuối đời Hạ Nguyên mặt pháp, hầu bước qua đời Thượng Nguyên Thánh Đức, mới có vị Bồ Tát hóa hiện làm người đó là Đức Huỳnh Phú Sổ, Giáo Chủ đạo Phật Giáo Hòa Hảo.

Là tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo phải biết lịch sử Đức Thích và tại sao đã nói là Phật Giáo mà còn có thêm hai tiếng Hòa Hảo nữa?

Vị Giáo Chủ của đạo Phật Giáo Hòa Hảo, mà tín đồ gọi là Đức Thích, tên thật là Huỳnh Phú Sổ, sanh quán tại làng Hòa Hảo và nổi truyền đạo Phật cũng tại làng Hòa Hảo, nên gọi là đạo "Phật Giáo Hòa Hảo" người ngoài chứng kiến sự trị bệnh nhiệm mầu kỳ lạ và viết Sấm giảng Thi văn tiên tri thời cuộc để khuyến tu, mới tôn kính Ngài là Đức Huỳnh Giáo Chủ.

Sơ lược Lịch sử của Ngài như sau:



Biếm họa VAL phản ánh ý kiến tác giả. Mọi góp ý xin liên lạc VALcartoon@hotmail.com

- Ngài sanh ngày 25 tháng 11 năm Kỷ mùi, nhằm ngày 15 tháng 01 năm 1920 tại làng Hòa Hảo Quận Tân châu, Tỉnh Châu đốc, thuộc vùng đồng bằng sông Cửu Long, miền Nam Việt Nam.

- Khai đạo ngày 18 tháng 05 năm Kỷ Mão nhằm ngày 04 tháng 07 năm 1939 (trùng ngày độc lập nước Mỹ).

- Thọ nạn ngày 25 tháng 02 năm Đinh Hợi, nhằm ngày 16 tháng 04 năm 1947.

- VNDCXHĐ 26 tháng 08

Bính Tuất nhằm ngày 21 tháng 09 năm 1946. Thân sinh của Ngài là Đức ông Huỳnh Công Bộ và thân mẫu là Đức Bà Lê Thị Nhậm, sở dĩ người ta dùng chữ Đức ông và Đức bà là để ghi nhớ công đức của Ông và Bà có phúc, để một vị Bồ Tát hóa hiện làm người dẫn dắt chúng sanh.

Lúc Đức Thích hóa hiện ra đời, ông Huỳnh Công Bộ là vị hương cả đương niên. lúc nhớ Đức Thích vừa học hết bậc Tiểu học là đau ốm triền miên, không thấy thuốc Đông Y hay Bác sĩ Tây Y nào trị được, nên phải nghỉ học ngay cấp Tiểu học để điều trị. Đến năm 19 tuổi tự nhiên có một ánh sáng chói rọi quanh thân thể của Ngài, làm cho Ngài bất tỉnh, khi Ngài tỉnh lại là hết bệnh và hoàn toàn biến đổi khác thường mà quần chúng mọi việc, liên lúc đó dùng nước lạnh, bóng hoa hay những loại lá cây để kiểm chung quanh nhà, để trị nhiều bệnh ngặt nghèo cho người khác, nói về khoa học thật là lạ kỳ, khó hiểu, nên ai thấy cũng kính sợ.

Xin dẫn chứng một vài sự kiện như:

- Trường hợp thứ nhất: Con của ông Cả Cẩn ở làng

Hương Nhơn, đau thập tư, nhứt sanh đi trị hết các bệnh thuốc Đông Y và Bác Sĩ Tây Y xa gần mà không ai trị được, phải chờ về nhà chuẩn bị chờ chết nghe tin Ngài có trị bệnh, gia đình đánh liều chờ đến cho Ngài trị, Ngài dùng nước lạnh rải vào thân người bệnh, làm cho người bệnh ngất xỉu ngã ra chết, Ngài để đó, cả gia đình thấy vậy lấy làm lo sợ, đến van xin Ngài cứu, thì Ngài bảo khiêng để ở nhà sau, đợi giờ Tý Ngài mới trị. Thật vậy, đúng giờ Tý, Ngài lấy chén nước lạnh rồi bảo cạy miệng mà đổ cho uống, khoảng chốc là có ý tỉnh lại và hết bệnh luôn.

- Trường hợp thứ hai: Khi Ngài bị bọn Việt gian báo cáo nhà cầm quyền Thực dân Pháp, lưu cư Ngài khắp nơi, nơi nào dân chúng cũng tìm đến theo Ngài, người Pháp bắt buộc phải giải Ngài về nhà Thương diện Chợ quán, do Bác Sĩ Trần Văn Tâm làm Giám Đốc, để theo dõi Ngài có phải làm chánh trị không? Nhân một ngày nọ các người bạn của Bác Sĩ Trần Văn Tâm ở lục tỉnh miền Tây lên Sài Gòn đến thăm Bác Sĩ Trần Văn Tâm, trò chuyện với nhau, Bác Sĩ Tâm mới hỏi các bạn ở dưới quê có biết Thấy Tư Hòa Hảo không và nói Pháp giải Ngài về đây (nhà Thương Chơ quán) để tôi theo dõi.

Các người bạn nói: "tụi mình cấm dầu cấm cổ học ngày học đêm mà trị có nhiều bệnh không hết, họ đem đến ống chỉ dùng nước lạnh và lá cây để trị, vậy mà bệnh nào cũng hết dễ dàng, nghĩ coi có tức không?"

Bác Sĩ Trần Văn Tâm nghe các bạn thuật lại bắt đầu để ý, chiều lại Bác Sĩ Tâm giả đi thăm các bệnh

nhân, đến phòng của Ngài, Bác Sĩ Trần Văn Tâm ngồi xuống nói nhỏ nằn nì Ngài, "Tôi là Giám Đốc bệnh viện nhà thương trị bệnh điên, không nói đầu gì Thấy Tư, tôi có người có ruột, bị bệnh điên hơn ba năm rồi không biết gì hết, mà tôi không cách nào trị được; nay nghe các bạn ở lục tỉnh lên chơi nói Thấy Tư trị bệnh hay lắm, vậy xin Thấy Tư vui lòng trị giùm người có của tôi."

Đức Thích nói: làm sao cho Ngài gặp người bệnh?

Bác Sĩ Trần Văn Tâm nói được, tôi tôi cho tài xế lái xe chở bệnh nhân đến chỗ Thấy Tư về nhà tôi, gia đình tôi chuẩn bị sẵn chờ Thấy Tư. Y như lời Bác Sĩ Trần Văn Tâm, tài xế cứu thương đến chỗ Đức Thích về nhà Bác Sĩ Trần Văn Tâm, cả nhà có chín mươi người chờ đợi để coi.

Xe cứu thương đưa Đức Thích đến, Bác Sĩ Trần Văn Tâm đích thân ra hướng dẫn Đức Thích vào nhà và nhắc một cái ghế mời Thấy Tư ngồi, Đức Thích nói cho người bệnh ra gặp Thấy. Bác Sĩ Trần Văn Tâm cho người nhà dẫn người có bị bệnh điên ra, Đức Thích kéo một cái ghế để cách xa trước mặt Đức Thích Ngài bảo ngồi, từ đó Đức Thích chỉ nhìn thẳng vào mặt người bệnh thôi, cả nhà chăm chú coi Đức Thích trị cách nào và thuốc gì, vậy mà chỉ hai mươi phút sau, bệnh nhân vùng mình rồi tự nhiên tỉnh táo như thường, hỏi tên tuổi, ngày tháng và nơi sanh v.v... đều biết hết, cả nhà ai cũng đều ngạc nhiên, vì đó mà ông bà Bác Sĩ Trần Văn Tâm đều kính phục quy y với Thấy Tư, tưởng cũng nên nói, gia đình Bác Sĩ Trần Văn Tâm đến

Tiếp trang A13

DU HỌC - BẢO LÃNH - THẺ XANH

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

LÂM, THOMPSON, & PARK

12912 Brookhurst St. # 360 - Garden Grove, CA 92840
Tel: (714) 636-0999 * Fax: (714) 636-2421

- Trên 25 năm kinh nghiệm
- Từng là Biên lý (District Attorney) quận Los Angeles.
- Từng là Luật sư của các Tổ hợp Luật sư danh tiếng và các hãng Bảo Hiểm.
- Tốt nghiệp từ các Đại học danh tiếng UC Berkeley và USC.

CHUYÊN LO:

- * Tai nạn xe cộ (có thể mang về đến 70% tiền bồi thường), Tai nạn lao động
- * Du học, Bảo lãnh thân nhân, Thẻ Xanh (Có văn phòng đại diện ở VN để lo cho thân nhân của quý vị từ A tới Z)
- * Tranh tụng thương mại
- * Luật Gia đình, Cấp dưỡng * Khai phá sản.

Khẩn cấp xin gọi số: **(714) 636-0999**

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Chúng tôi chỉ nhận lệ phí sau khi hoàn tất hồ sơ:
Du lịch, Du học, Kinh doanh, Làm việc/Lao động.

Cần tuyển một Thư Ký / Paralegal thông thạo Anh và Việt ngữ

MOTOROLA V8
1 year warranty

Mở phone cho bad-credit, collection, Du học sinh No credit

MỞ PHONE - GỠ PHONE ĐI KHẮP SỞ TIỂU BANG

\$39.99
\$9.99 plan, 600 whenever minutes, (r) unlimited night, weekend, U.S. roaming, U.S. long distance

OC Wireless
cạnh Future Financial Club Can, Cafe Vivid, Dabai Di Vàng 2, Liên Huê

14291 Euclid St Suite D110 Garden Grove CA 92683
714. 554. 7610
Fax: 714. 265. 5403
Toll Free: 866. 554. 7610

www.theOCwireless.com

Những nét văn hóa dân gian miền Tây Nam Việt

Tiếp trang A12

ngày nay có người vẫn còn sống.

- Trường hợp thứ tư: Về các vị khoa bảng, hay các cụ đồ nho đến thử thách Ngài, được biết như:

Ông Thầy Ba Thận, ông này ở nhà trần trọc cả mấy đêm dài mới làm được hai bài thơ để trong túi áo đi đến thử Ngài, khi mới vừa đến của Đức Thầy tỏ vẻ tự cách tiếp khách và hỏi khách là ông Thầy Ba Thận; Bộ ông muốn làm thử làm há? liền theo đó Đức Thầy ứng khẩu đáp lại hết hai bài thơ của Thầy Ba Thận còn ở trong túi chưa lấy ra, khi ra về những người đi chung hỏi tại sao ông không lấy hai bài thơ ra để thử Ngài?

Thầy Ba Thận nói: Khi mới đến được Ngài chào hỏi là Ngài đã giải hết hai bài thơ rồi còn gì mà phải lấy ra; như vậy là Ngài đã quán thông mọi việc.

4 - Ông sư Vàng đem quyển Sấm giảng người đời của ông Sư Vải Bán Khoai, đến định hỏi Ngài, vì biết Đức Thầy từ nhỏ đến lớn, Ngài chưa hề đọc quyển này, nhưng khi vừa bước vào thì Đức Thầy chặn lại và đọc một mạch không sót chữ nào, làm cho ông hương Sư Vàng phải ngạc nhiên và kính phục.

Trên đây là một vài trường hợp cụ thể điển hình, để chứng minh sự mầu nhiệm đặc biệt của Đức Thầy, chứ còn biết bao chuyện khác, làm sao kể hết được; may mắn thay Đức Thầy là vị kỳ lạ và độc đáo nhất của loài người trong hiện tại, cho nên các câu chuyện về Đức Thầy không thể nghĩ rằng huyền hoặc được, như những mẩu chuyện một, hai hoặc ba bốn ngàn năm trước mà nhiều người kể thừa đa giác, thêm bớt, hơn nữa những lời tiên tri Ngài tự nói, tự viết còn ghi đậm, lưu truyền trong Sấm Giảng Thi Văn, của Ngài không ai dám sửa một dấu nét, đó mới là điểm đặc

bị hai quả bom nguyên tử của Mỹ, làm cho Nhật phải đầu hàng vô điều kiện.

Đạo của Phật Giáo Hòa Hảo. VIẾT NAM DÂN CHỦ XÃ HỘI ĐẢNG

Nói đến Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đảng, còn nhiều người nghĩ rằng Đảng Việt Nam Dân Chủ Xã Hội là của đạo Phật Giáo Hòa Hảo, Đây là một sự nhầm lẫn, với nhân quang của người đứng ngoài, vì thấy Đức Thầy đã khai sáng đạo Phật Giáo Hòa Hảo và cũng chính Ngài sáng lập Đảng Việt Nam Dân Chủ Xã Hội. Tuy nhiên hai cơ chế khác nhau, Đảng lo việc chánh trị giúp nước, còn đạo thì lo việc tu hành bảo vệ đạo pháp.

Khi Sáng lập Đảng Việt Nam Dân Chủ Xã Hội, gọi tắt là Việt Nam Dân Xã Đảng ngày 21 tháng 9 năm 1946 do sự thỏa thuận và đoàn kết giữa nhiều đoàn thể ái quốc có tinh thần kháng chiến, cần lao, tôn giáo và chánh trị.

Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đảng là một Đảng quốc gia tranh thủ sự tự chủ hoàn toàn của dân tộc, cũng có nền độc lập quốc gia và cấu tạo xã hội Việt Nam mới, Đức Thầy đã nói như vậy.

Nói đến Đảng Việt Nam Dân Chủ Xã Hội, xin được nhắc lại nguyên lý thành lập Đảng.

Khi Đức Thầy được 19 tuổi, Ngài tự nhiên chứng tỏ sự ngộ đạo với thập phương, bá tánh, bằng cách trị bệnh cứu đời chỉ dùng nước lạnh, bông hoa hay những loại lá cây để kiểm chung quanh nhà, mà bệnh ngất ngheo cơ nào cũng hết, làm cho lòng người ta ùn ùn theo đạo, và hy sinh cả mạng sống chỉ vì sự mầu nhiệm của Đức Thầy.

Song song việc trị bệnh cứu đời, để thức tỉnh lòng người như có phép mầu nhiệm. Đức Thầy còn thuyết giảng thao thao bất tuyệt không cần giấy nháp, khuyên người đời bỏ dục về lành, tu hành từ ái:

- 1- Ân Tổ tiên, Cha mẹ
- 2- Ân Đất nước
- 3- Ân Tam Bảo

4- Ân Đồng bào và nhân loại.

Nhìn vào giáo lý Tứ Ân, chắc không ai mà không công nhận giáo lý từ bi của Phật Giáo Hòa Hảo song song đối đầu với tà thuyết Cộng Sản tàn bạo, đang xuất hiện và bành trướng đe dọa cả thế giới.

Trong lời thơ tiếng giảng của chính tay Ngài viết, ngoài sự kêu gọi mọi người học Phật, tu Tứ Ân, Đức Thầy còn tiên tri thời cuộc không sai, chỉ cho quốc dân đồng bào biết trước các biến chuyển trên thế giới, ảnh hưởng đến vận mạng đất nước Việt Nam sẽ xảy ra:

Ngài lại quyết liệt báo Động Thế Chiến Thứ Hai bùng nổ vào năm 1939, đến những năm 1940-1941 chiến tranh chém giết trên thế giới thảm thiết và đến năm 1942-1943 tức là năm con Ngựa và năm con Dê do cuộc chiến thứ hai bùng nổ mà khắp cả nhân loại chết chóc gian nan và khổ sở thảm thiết, Ngài nói:

"... Mèo kêu bá tánh lao xao,

Đến chừng Rồng, rần rần máu đào chinh ghê.

Con Ngựa lại đi con Dê,

Khắp trong trần hạ nhiều bề gian lao..."

Trên đây là lời tiên tri báo động tha thiết của Đức Thầy, trong lúc thế giới chưa có biến động, mà Đức Thầy đã dám quả quyết chiến tranh sẽ xảy ra vào năm con Mèo là năm 1939. Đến năm con Rồng 1940 và năm con Ngựa 1941, chiến tranh chém giết hãi hùng, khủng khiếp xảy ra thật là ghê tởm.

Đến năm con Ngựa 1942 và năm con Dê 1943, khắp người ái quốc, họ mới hiệp lại thỉnh cao kiến của Đức Thầy, để đền trả cái ân đất nước, trong tứ đại trọng ân mà Đức Thầy đã đề ra.

Bởi đó, Đức Thầy mới sáng lập một Đảng chánh trị yêu nước, lấy tên là "Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đảng,

của Đức Thầy đã thổ lộ trong những lời Thi thơ, Sấm giảng, chuyên chở đầy lòng người cách mạng, Đức Thầy chỉ vì mọi người và mọi người chỉ biết có Đức Thầy, vì Đức Thầy đã kêu gọi được quần chúng giác ngộ đạo, trong hoàn cảnh sinh mạng của đất nước, thì quần chúng cũng ý thức được đời:

"... Hỡi anh em trong nhà Nam Việt,

Nhớ nước ta hùng liệt thuở xưa,

Ngàn năm Bắc dịch dầy bừa.

Mà còn đứng dậy tống đưa quân thù,

Hồn chiến sĩ ngàn thu rạng tỏ,

Gương anh hào chói đỏ như châu..."

Về phụ nữ Đức Thầy kêu gọi:

"... Chị em ơi, Bắc Nam là một,

Chị em là ruộng cội giống nòi.

Dở xứ xanh Nam Việt mà coi,

Gương Trưng Triệu còn roi muốn thuở.

Chẳng có lẽ xưa hay mà nay dở,

Khiếp nhục là cái có vong gia..."

Những lời thơ chứa đầy tinh tự dân tộc của Đức Thầy, làm bừng bừng trời đất trong lòng người ái quốc và trước mắt hàng ngày ai cũng chứng kiến bọn Việt gian làm tay sai dẫn đường, chỉ lối cho đế quốc thực dân Pháp xâm lăng, hăm hiếp dân bà con gái và bán giết đồng bào, bao nhiêu cảnh hãi hùng đó làm xói sụt lòng người ái quốc, họ mới hiệp lại thỉnh cao kiến của Đức Thầy, để đền trả cái ân đất nước, trong tứ đại trọng ân mà Đức Thầy đã đề ra.

Bởi đó, Đức Thầy mới sáng lập một Đảng chánh trị yêu nước, lấy tên là "Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đảng,

gọi tắt là Dân Xã Đảng", do sự thỏa thuận và đoàn kết của nhiều đoàn thể ái quốc, không phân biệt tôn giáo, Đảng phái, chánh trị, để cho bất cứ ai có lòng ái quốc, thương dân mà hợp cùng nhau lo cho việc nước.

Cũng vì đó, Đức Thầy cử ông Nguyễn Bảo Toàn, người đạo Thiên Chúa giáo làm Tổng Bí Thư Trung Ương Đảng, Việt Nam Dân Chủ Xã Hội đầu tiên, mà tất cả tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo đều tôn trọng.

Đến khi Hiệp định Genève ký kết ngày 20-7 năm 1954, chia đất nước Việt Nam làm hai miền, Miền Bắc cho Cộng Sản Hồ Chí Minh, phần đất còn lại miền Nam Việt Nam là do xương trắng máu đào của Phật Giáo Hòa Hảo và Cao Đài cùng với cuộc kháng chiến chung của những đoàn thể ái quốc có trực tiếp chiến đấu, do đó mà người ta gọi Cao Đài và Phật Giáo Hòa Hảo là hai tôn giáo anh em.

Cùng lúc Việt Minh Cộng Sản tập kết ra miền Bắc thì ông Ngô Đình Diệm được Mỹ đưa về lập nên Đệ nhất Việt Nam Cộng Hòa, Ông Nguyễn Bảo Toàn đi ra Huế tìm lấy Ấn Tín đem về cho ông Ngô Đình Diệm, rồi ông Ngô Đình Diệm cho bắt ông Nguyễn Bảo Toàn bỏ vào bao bố liệm xuống sông để thủ tiêu. Từ đó Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đảng đã mất đi ông Nguyễn Bảo Toàn và người Việt Nam quốc gia cũng mất ông Nguyễn Bảo Toàn là nhà chánh trị yêu nước. Tuy nhiên, đến ngày nay hệ nhắc đến ông Nguyễn Bảo Toàn, là người tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo và Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đảng, không ai mà không cúi đầu, luyến tiếc.

Khi viết bản Tuyên ngôn cho Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đảng ngày 21-9-1946 Đức Thầy nói:

- Việt Nam Dân Chủ Xã

Tiếp trang A14

Sea Gull Travel

I believe I can fly...

New Mexico-Arizona

Du lịch 4 ngày

Phoenix/Tucson/Carlsbad Cavern
Las Cruces/White Sand National Park
Saguaro National Park

Hot!

\$178^{UP}

Viejas Casino

Daily Departures completely free of charge

KHOI HÀNH BUS SCHEDULE

ĐIỂM ĐÓN KHÁCH	BUS-1	BUS-2
CHINATOWN	6:20AM	
HONG KONG MARKET (Materly Park)	6:40AM	10:45AM
KEE WAH BAKERY (San Gabriel)	6:50AM	10:55AM
SUPERSTORE (San Gabriel)	7:00AM	11:20AM
HONGKONG PLAZA (Rowland Heights)	7:20AM	11:15AM

ĐIỂM ĐÓN KHÁCH	BUS A	BUS C	BUS D
VIN BOOKSTORE CERRITOS	6:30AM	10:20AM	
CORNER OF KINGS RD & WESTMINSTER	7:30AM	11:10AM	6:30PM
19 RANCH MARKET IRVINE	7:30AM	11:45AM	

Tiền May Mắn Lên Đến \$50

Big New For San Diego!

SAN DIEGO PICK-UP POINT BUS A-VA BUS C-VC

Kerry Mesa Ford Across 99 Ranch Market 1330 Clairemont Mesa Blvd., San Diego, CA 92111	8:45 AM	1:00 PM
Vien Dong Market 6935 Linda Vista Rd., San Diego, CA 92111	9:00 AM	1:15 PM

Bắt Đầu Ngày 1 tháng 10

WE OFFER THE BEST VALUE RATE AND SERVICE ON CRUISES AND AIR TICKETS

Little Saigon
9211 W. Bolsa Ave. # 224
Westminster, CA 92683
Tel: 714-899-3061

Rowland Heights
727 Fullerton Rd. (Yes Plaza)
Rowland Hts., CA 91748
Tel: 626-820-0322

San Gabriel
529 E. Valley Blvd. #238
San Gabriel, CA 91776
Tel: 626-288-3857

www.seagulltour.com

ĐỨC THÀNH CÔNG TY CỦA SẮT

(SPECIAL IRON SECURITY SYSTEMS, INC.)

2030 ROSEMEAD BLVD., S. EL MONTE, CA 91733

(714) 531-7877 / (626) 443-7877
(626) 281-5688 / (323) 222-7272

ƯU TIÊN LÀM GẤP CHO CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ TƯ GIA ĐÃ BỊ TRỘM CƯỚP

KHẨN CẤP GỌI: (626) 890-9416

CHUYÊN CÁC LOẠI: Cửa sắt xếp có lá và kéo, cửa sắt cánh đẩy và mở, cổng sắt, song sắt cửa sổ, hàng rào sắt, hành lang, lan can, cho hàng xưởng, cơ sở thương mại và tư gia.

CÔNG TY SẢN XUẤT CỦA SẮT NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM

ĐẶC BIỆT: Có làm các loại "BA GA" cho xe Pick Up và xe VAN

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

Liên lạc: HENRY CHUNG

Sale và nhiều tặng phẩm, giá đặc biệt cho tất cả khách hàng.

Phòng bệnh hơn chữa bệnh
Đề phòng trộm cướp

MUA HÈ ON SALE
tặng nhiều loại ổ khóa cho khách hàng.

LUỐI CHẶN RUỘT ĐÓNG LẠI

CỬA TỰ ĐỘNG

* Công ty có nhiều kiểu cửa sắt mới lạ, hợp thời trang cho những loại nhà mới.
* Đã phục vụ cộng đồng người Việt tại LA và Quận Cam trên 23 năm.

Family Planning Medical Center

ĐẶC BIỆT: THỤ THAI NGOÀI Ý MUỐN

- * Thuốc viên phá thai (Abortion Pill)
- * Riêng tư và Kín đáo
- * Thuốc viên ngừa thai (Sau 72 giờ, vợ chồng gần nhau uống thuốc vào vẫn hiệu nghiệm)
- * Ngừa thai
- * Thử Thai
- * Được Nữ Bác Sĩ trực tiếp chăm sóc.

Với kinh nghiệm trên 27 năm trong ngành Y Khoa, bảo đảm Quý vị sẽ an tâm, hài lòng khi giao phó trọng trách cho chúng tôi. Mọi việc sẽ được như ý.

1125 E. 17th St., Ste. 108, (East Building) Santa Ana, CA 92701
(Located in North Park Plaza)

Walk-in Welcome
Same Day Appointment

(714) 547-9495

www.FamilyPlanningMedcenter.com

BUSINESS HOURS:
Monday - Friday:
9 AM - 5 PM

Những nét văn hóa dân gian miền Tây Nam Việt

Tiếp trang A13

Hội Đàng là một Đàng dân chủ, chủ trương thực thi triệt để nguyên tắc chánh trị của chủ nghĩa dân chủ "chủ quyền ở nơi toàn thể nhân dân."

Đã chủ trương "Toàn dân chánh trị" thế tất Đàng chống độc tài bất cứ hình thức nào.

Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đàng là một Đàng cách mạng xã hội, Chủ trương tổ chức nền kinh tế theo nguyên tắc chủ nghĩa xã hội: Không để giai cấp mạnh cướp công giai cấp yếu, làm cho mọi người đều được hưởng phúc lợi cân xứng với tài năng và việc làm của mình; những người yếu đuối thì được nuôi dưỡng đầy đủ.

Giáo Hội Phật Giáo Hòa Hảo và Đàng Việt Nam Dân Chủ Xã Hội, là hai sự nghiệp vĩ đại và thiêng của Đức Thầy, là người tin đồ phải bảo vệ, nhưng phải hiểu là hai cơ chế riêng nhau và nhiệm vụ khác nhau, trên nguyên tắc hành chánh không ai trên quyền của ai. Tuy nhiên trong tinh thần cùng tôn kính một vị tôn sư:

I- Đạo lo tu hành, phổ truyền giáo lý của Đức Huỳnh Giáo Chủ để người có căn lành quy y Phật pháp và hỗ trợ cho việc phát triển Đàng, nếu người điều hành Đàng, thi hành đúng kỷ cương của Đàng.

II- Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đàng để cho những người còn nặng nợ với non sông, có nhiệm vụ phục vụ đất nước và dân tộc để bảo vệ đạo, nếu người điều hành giáo hội làm đúng phương thức hành đạo và giáo lý của Đức Thầy.

Đó là nguyên lý Đức Huỳnh Giáo Chủ sáng lập Việt Nam Dân Chủ Xã Hội Đàng.

ĐỨC THẦY CÒN HAY CHẾT?

Đây mới là trường hợp đặc biệt, mà từ ngàn xưa chưa từng thấy ai biết bốn mạng của mình trước khi kẻ thù có ý định hại mình như Ngài.

Y như lời tiên tri báo trước của Đức Thầy, sau khi Ngài thọ nạn, Việt Minh Cộng Sản tung tin là giết được Thầy, nên người ngoài đạo lấy làm khó tin "tại sao tin đồ Phật Giáo Hòa Hảo nói Đức Thầy còn sống và sẽ trở về?"

Về phần này tôi xin dẫn chứng lời tiên tri mà Ngài nói với các môn đồ, trước khi bọn Việt Minh Cộng Sản có ý định để hại Ngài, không phải chỉ trước một hai tháng mà biết trước tới 7 năm, khi đó Việt Minh Cộng Sản chưa nghĩ gì đến việc phải ám mưu hại Ngài. Tôi xin nhứt mạnh "Là Ngài đã biết trước khi Việt Minh Cộng Sản có ý định hại Ngài," trong phiên hội tại Cái Ngà, Láng Tượng, làng Đốc Vàng Hạ, Đồng Tháp Mười, miền Nam Việt Nam, như Ngài đã báo trước với môn đệ các điểm sau đây:

1 - "Mùi đạo diệu chúng dân khó kiếm, Trễ thời kỳ khó gặp đàng ta."

Đoạn này Đức Thầy hỏi thính môn đệ phải răn nghe lời Ngài khuyên dạy mà tu hành, nếu còn những gì về đạo mầu mà chưa thông suốt thì hỏi Ngài chỉ cho, bằng không lo tu hành là không biết gì để hỏi, đến lúc Ngài đã vắng mặt như hiện nay, lại không biết Ngài ở đâu mà tìm?

2 - "Răn nghe lời dạy của Thầy, Để chứng đến việc kiếm thấy không ra."

Phần này, khi Đức Thầy thấy mọi người còn thờ ơ, không mấy chú ý hay chưa hiểu, Ngài mới nói rõ hơn như vậy và lần thứ ba Đức Thầy lại nói rõ ràng hơn nữa:

3 - "Xác trần ta đã rời xa, Bá gia ở lại vậy mà bình an."

Ở đây, Đức Thầy báo trước đến lúc Ngài đi nạn, mượn con đường giả biệt trần thế, kẻ hại Ngài lại nói Ngài chết rồi, nhưng Ngài dặn bốn đạo của Ngài ở lại được bình an có như vậy mới biết ai thiệt tánh ai người giả đạo nên Ngài nói tiếp:

4 - "Từ nay cách biệt xa ngàn, Ai người tâm đạo đừng toan phụ Thầy. Giữa chừng đèn nổ đứt dây, Chưa vui buổi hiệp bóng Thầy lại xa."

Đoạn này, Đức Thầy có ý buồn lắm, nhưng sự mạng của Ngài đến lúc phải chịu như vậy, bốn đạo ở lại ai nói gì thì nói, nhưng đừng có xao lãng mà bỏ đạo coi như phụ Thầy (phản đạo).

Đến đây Đức Thầy lại nhắc nhở tiếp:

5 - "Nhấn cùng bốn đạo gần xa, Ta về âm cảnh thiết tha tâm tràng. Đời nay hiếm kẻ nghiêng ngang, Chẳng kiêng lời lẽ Phật đàng từ bi."

Đoạn này ý Đức Thầy cho biết khi Ngài bị ám hại rồi, thì bọn mưu hai Ngài, là những kẻ ngang tàn, hung ác, bao ngược không kể Trời Phật gì hết, bốn đạo hiểu mà lo lấy, còn Ngài thì vẫn thiết tha lo cho bốn đạo.

Đức Thầy biết khi có tin Ngài bị ám hại, bốn đạo ai nấy buồn rầu lo sợ, vì Đức Thầy không còn gần gũi nữa thì đạo có thể bị khó khăn mà suy yếu, Ngài mới thổ lộ tâm trạng như sau:

6 - "Thấy trông bá tánh ngẩn ngơ, Nay Thầy xa tở bơ vơ một mình. Gấm trong hai chữ nhục vinh, Xua kia thiên hạ kẻ kinh یت dưng."

Biết các môn đệ lo buồn Đức Thầy nói:

7 - "Ít lâu ta cũng trở về, Khuyên cùng bốn đạo chớ hề lảng xao. Trì lòng chớ có núng nao, Từ đây nhơn vật mồn hao lần lần."

Ở đây Đức Thầy xác quyết một cách răn chắc, là Ngài phải trở lại điu đất chúng sanh, bốn đạo tin như vậy thì đừng có quên lãng nên đạo và chẳng những chỉ có Ngài thọ nạn thôi đâu, mà từ đây bọn tàn bạo này giết người và vật nhiều nữa, như vậy ta thử nhìn lại xem, sau khi Đức Thầy thọ nạn rồi, Việt Minh Cộng Sản nổi dậy lên giết người thì thậm không cần có đứng tội hay không (giết lầm hơn thả lầm!) và từ ngàn xưa đến nay có khi nào người ta giết

Gà, giết Vịt như Cộng Sản Việt Nam hiện nay giết hàng loạt mấy triệu con Gà và con Vịt để ngừa bệnh cúm Gà?

Nhớ lại những lời tiên tri mầu nhiệm của Đức Thầy nhiều việc hiệu quả thật tế như vậy, đó là chưa đi sâu vào Giáo lý tiên tri thời cuộc, nên toàn thể tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo mọi người như một, đều tin Đức Thầy còn sống, phải lánh mặt để lợc lừa bốn đạo và bá tánh, cũng như sự xô xác giữa Việt Minh Cộng Sản và Phật Giáo Hòa Hảo để không ai nói là tại Ngài chủ trương được, đồng thời Ngài nhận lãnh thời cơ coi người hiền đức thất sự là bao nhiêu, ai thật tâm, ai người giả đạo, Còn việc Cộng Sản ám hại Ngài, đó chỉ là hình thức với cái cớ, khi vị Thiên Đình xuống thế hoàn thành giai đoạn phải vắng mặt vậy thôi.

Nhìn lại quá khứ các vị Thiên Đình xuống thế như:

A - Hành trình của Đức Phật Thích Ca, hóa hiện làm Thái Tử Sĩ Đạt Ta, con vua Tịnh Phạn và Hoàng Hậu Ma Da, đến năm 19

tuổi Ngài lìa đền Vàng, điện Ngọc, vợ đẹp, con ngoan, từ giả vua Cha đi tu sau khi đắc đạo toàn năng toàn giác, Ngài ở lại trần gian truyền thuyết dạy đạo được 45 năm đủ hạng, từ 35 đến 80 tuổi, trước khi nhập niết bàn, Ngài phải ăn một bữa cơm cuối cùng của người thợ rèn Cunda (Thuần Đà), mà Đức Phật đã báo trước, chỉ có Đức Phật mới dám ăn, đó là dấu ấn, lời dạy của Đức Phật cuối cùng "chính Ngài là Đức Phật đã thành mà còn có người ác độc ganh ghét, hờ hững chi nhân loại sao khỏi tai ương?"

B - Về Chúa Giêsu, hóa hiện làm người nằm trong máng cỏ, ở trong hang lừa, khi lớn lên cũng chỉ sống nghề thợ mộc bình thường, chẳng có học hành hơn ai, nhưng đến năm 30 tuổi Ngài tự nguyện ra truyền thuyết dạy đạo Thiên Chúa được nhiều người tin theo, đến năm 33 tuổi bị bạo chúa nước Do Thái ám hại, bằng cách bắt căng tay đóng đinh trên cây thập giá cho Ngài chết, rồi đem vào chôn trong hang đá, đêm khuya Chúa tự đội mồ Thằng Thiêng, từ đó

đến nay người tín đồ Thiên Chúa vẫn tin Đức Chúa Giêsu còn sống ở trên trời.

C - Về Đức Huỳnh Phú Sổ, Giáo Chủ Phật Giáo Hòa Hảo hóa hiện làm người ở vùng bùn lầy nước đọng, "muối kêu như sáo thổi, đũa lội lên như bánh canh," cũng chỉ học hành ở bậc tiểu học Việt Nam bấy giờ, đến năm 19 tuổi (1939) tự nhiên bày tỏ sự đắc đạo của Ngài, quán thông mọi việc, nổi truyền đạo Phật tại làng Hòa Hảo nên nói là đạo Phật Giáo Hòa Hảo; đến năm 1947 đã hoàn thành giai đoạn truyền đạo cứu đời, Đức Thầy đã tiên tri vận số trước cho mọi người biết, mà hàng mấy ngàn năm chưa thấy mấy ai tự biết vận mạng của mình xa vời như Đức Thầy. Bởi đó tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo tin Đức Thầy còn sống đâu có gì là lạ và khó hiểu.

California, ngày 27 tháng 11 năm 2005

HUỲNH KIM
Phó Hội Trưởng Nội Vụ
Giáo Hội Phật Giáo Hòa Hảo
Hội Đồng Trị Sự Trung Ương

RAO VẬT HỮU HIỆU NHẤT:

NHẬT BÁO NGƯỜI VIỆT

tel: 714-892-9414
fax: 714-894-1381

14771-14772 moran street westminster c.a.92683

Bốc thăm Ngày 15 Tháng 1 Năm 2006

gọi ngay để TRÚNG THƯỞNG

1

GIẢI ĐẶC BIỆT:
1 Vé máy bay về Việt Nam hai chiều

2

THỨ HAI: BOSE CD player

3

GIẢI THỨ BA:
IPOD NANO

GIẢI KHUYẾN KHÍCH GỒM CÓ:
100 giải: 100 phút gọi về Việt Nam miễn phí
20 giải: 1 năm subscription của BN Magazine

Gọi về Việt Nam
17.9 xu/phút
(Điện thoại cầm tay và điện thoại nhà gọi qua số access của công ty EOT)

Gọi hôm nay để trúng thưởng:
1 866 866 8660

EOT Communication made simple.™

EOT Customers are automatically qualified for the raffle. For non EOT customers, you can call EOT to participate. Purchase is not necessary. For terms, conditions, and coverage area and other information, please contact EOT at 1-866-866-8660.

TỔ HỢP LUẬT SƯ DANH TIẾNG: RICHARD S. HERSCHENFELD
ĐÃ PHỤC VỤ VÀ ĐƯỢC TÍN NHIỆM TRÊN 20 NĂM QUA



CHUYÊN NGHIỆP VỀ TAI NẠN XE CỘ - DI TRƯ

- VP Ủy Tin, Chuyên Nghiệp, Kinh Nghiệm
- Luật Sư Phí Thấp Nhất
- Bồi thường nhanh chóng tối đa
- Sẵn sàng tranh tụng trước tòa
- Ly dị, Khai phá sản
- Quốc tịch, Thẻ Xanh
- Mất Thẻ xanh, Re-entry Permit
- Đoàn tụ gia đình ODP
- Fiancé Visa - Công hàm ngoại giao

HẢI NGUYỄN

Xin gọi: **(714) 537-5366**

**14174 Brookhurst St.,
Garden Grove, CA 92843**

30 Year Fixed Rates (Principle & Interest)									
Loan Amt.	5.00%	5.50%	6.00%	6.50%	7.00%	7.50%	8.00%		
\$200,000	\$1,074	\$1,136	\$1,202	\$1,266	\$1,330	\$1,400	\$1,468		
\$225,000	\$1,208	\$1,278	\$1,350	\$1,424	\$1,496	\$1,575	\$1,652		
\$250,000	\$1,342	\$1,420	\$1,500	\$1,583	\$1,663	\$1,750	\$1,835		
\$275,000	\$1,476	\$1,562	\$1,650	\$1,741	\$1,829	\$1,925	\$2,019		
\$300,000	\$1,611	\$1,704	\$1,800	\$1,899	\$1,995	\$2,100	\$2,202		
Tiffany Tuyet Hua (714) 206-4215									
\$325,000	\$1,745	\$1,846	\$1,950	\$2,057	\$2,161	\$2,275	\$2,386		
\$350,000	\$1,879	\$1,988	\$2,100	\$2,216	\$2,328	\$2,450	\$2,569		
\$375,000	\$2,013	\$2,130	\$2,250	\$2,374	\$2,494	\$2,625	\$2,753		
\$400,000	\$2,148	\$2,272	\$2,400	\$2,532	\$2,660	\$2,800	\$2,936		
\$425,000	\$2,281	\$2,414	\$2,550	\$2,690	\$2,826	\$2,975	\$3,120		
\$450,000	\$2,416	\$2,556	\$2,700	\$2,849	\$2,993	\$3,150	\$3,303		
\$475,000	\$2,550	\$2,698	\$2,850	\$3,007	\$3,159	\$3,325	\$3,487		
\$500,000	\$2,684	\$2,840	\$3,000	\$3,165	\$3,325	\$3,500	\$3,670		

Mua Bán & Tài Trợ Địa Ốc
Tiffany Tuyet Hua
(714) 206-4215

EZ LOAN!
Điều Kiện Dễ Dàng
Lãi Phi Nhẹ

- * Zero Down --> OK
- * No Pay Stuff --> OK
- * Bad Credit --> OK
- * Bankruptcy --> OK
- * Foreclosure --> OK



★ **Star Real Estate**



CHARLIE ĐẶNG
714-799-1415 - 714-374-1892
626-334-0696

APEX BAIL BONDS
ĐÓNG TIỀN THẺ CHÂN RA TÙ

Bảo Lãnh Ra Tù Tiểu Bang Và Liên Bang - All Jails - All Court - 24 Hours Services

Bất cứ giờ nào, bất cứ ở đâu, hãy gọi ngay cho tôi, Charlie Đặng.

Với trên 12 năm kinh nghiệm, chúng tôi làm việc 24/24, tận tình, kín đáo và mau chóng.

Free Consultation - Checks are welcome - Credit Available - Collateral not always required

Owner: Curt Hagman - Lic#1840232

WESTMINSTER: 9035 Bolsa Ave., Suite 302 - SAN GABRIEL: 8808 Las Tunas

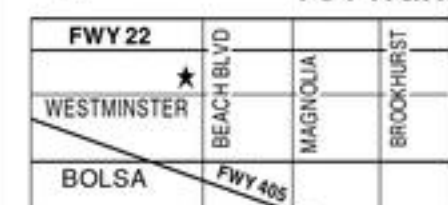
POMONA: 174 W. Mc Kinley Ave. NORWALK: 12355 E. Imperial Hwy - VAN NUYS: 6314 Van Nuys Blvd

Toll Free: **1-877-232-2245**



Bác Sĩ Nha Khoa DUONG THỊ THU HIỀN

TỐT NGHIỆP DOCTOR OF DENTAL SURGERY TẠI UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA



GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai đến thứ Bảy: 10 AM - 7 PM

NHA KHOA TỔNG QUÁT VÀ THẨM MỸ

- Khám, nhổ và trám răng
- Làm răng giả các loại
- Chữa tủy răng, bệnh Nướu, giải phẫu thông thường.
- Tẩy trắng răng
- Làm khít răng thưa
- Bọc răng đổi màu do bẩm sinh
- Nhận sản sóc trẻ em 2 tuổi trở lên

**7911 WESTMINSTER,
WESTMINSTER, CA 92683**
Tel: (714) 373-8032

(Ngay góc đường Beach & Westminster,
đối diện Wells Fargo Bank)

NHẬN: INSURANCE - MEDICAL - VISA, M.C.



Gọi LỘC TRẦN
773-895-7173

Lucky Touch Products

5 chi nhánh lớn Lucky Nail Supply

GRAND OPENING # 5
LUCKY TOUCH NAIL SUPPLY
3414 South Martin Luther King Blvd.
LANSING, MI 48910
Tel: **517-347-1117**
Fax: 517-339-7570

15041 Moran St. # 104A
Westminster, CA 92683
Tel: 714-999-1110 Fax: 714-999-1135

1102 West Argyle,
Chicago, IL 60640
Tel: 773-275-8891 Fax: 773-275-8207

2310 S. Calhoun St.,
Fort Wayne, IN 46807
Tel: 260-710-1469 Fax: 260-456-5112

SPECIAL SALES

- Liquid Lucky Touch \$25 /1galon
- Power Mix Lucky Touch \$25 /Bottle 32 oz
- Lotion Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Soap Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Cuticle Oil Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Cuticle Softener Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Acetone \$24 /case (4 galons)
- Alcohol \$24 /case (4 galons)
- Cotton (Bông Gòn Ion) \$32 /1box
- Buffer (box of 500) \$75 /1box

LuckyTouch-Express@yahoo.com

Bạn có thể mua các sản phẩm trên với giá đặc biệt tại các cửa hàng của Lucky Touch Nail Supply. Ngoài ra Lucky Touch cần nhiều đại lý trên toàn nước Mỹ. (Xin liên lạc Lucky 773-895-7173)

* Bột: \$25 /lon
* Liquid loại tốt: \$28/Gal

Hân hạnh giới thiệu
Forte's Spa

Có 10 loại Forte's Spa giá từ \$1775 trở lên (Rolling Massage - 2 trays)



CÓ RẤT NHIỀU MẶT HÀNG GIÁ SỈ CHO CÁC TIỆM Ở XA. FREE DELIVERY.

BENJAMIN Photo & Video Studio

7671 WESTMINSTER BLVD. WESTMINSTER, CA. 92683

BUS: (714) 899-5818 CELL: (714) 323-3002



Countrywide HOME LOANS
MUA BÁN NHÀ
VAY MƯỢN TIỀN
REFINANCE

* Chúng tôi có nhiều chương trình dễ dàng cho Refinance, Equity Line of Credit & Mua Nhà Mới.

- * Có chương trình đặc biệt start rate 1.00% cho một năm.
- Lấy tiền 100% tiền trong nhà ra làm ăn.
- * Closing costs rất thấp vì Countrywide là Direct Lender
- Có chương trình No Points, No Cost.

Làm Loan trên 50 tiểu bang.

CHUYÊN NGHIỆP - TẬN TÂM - THÀNH TÍN - NHANH CHÓNG

Equal Housing Lender. © 2004 Countrywide Home Loans, Inc. Trade/service marks are the property of Countrywide Financial Corp. and/or its subsidiaries. * Upfront Approval is subject to satisfactory appraisal and title review and no change in financial condition. If your rate is not locked or rate protection expires, any rate increases may lower your approved loan amount. Some products may not be available in all states. Refinancing or taking out a home equity loan or line of credit may increase the total number of monthly payments and the total amount paid when comparing to your current financing. Privacy & Security.



CATHERINE CHAU LÊ
Home Loan Consultant

Office: 626-574-2614

Cell: 714-813-0810

FROM **\$799**

Uniquely Singapore

Purchase one of our Singapore Package or our Star Cruises Package and get a free Hong Kong Stopover. For a limited time only, our Singapore Package started from \$799 include AIR+HOTEL+Tours. Take a Saigon extension for as low as \$399.

FROM **\$799** **TOUR PACKAGE**

- Includes
- Round trip airfare between Los Angeles and Singapore
- Round trip transfers between airport and hotel
- Daily American Breakfast at hotel.
- 3 nights hotel at Quality Hotel or similar
- Singapore City tours.



Star Cruises

FROM **\$1349**

Star Cruises - Asia's fastest growing cruise line is proud to present to you our all new 2006 destinations include Singapore, Kuala Lumpur, Penang, Langkawi, Palau Redang, Kota Kinabalu, Phuket, Ko Samui, Ho Chi Minh City, Hanoi, Bangkok and Hong Kong. Packages starting from \$1,349 include AIR, TRANSFERS, TOURS and CRUISE.



UNIQUELY Singapore

visitsingapore.com

Travel Agent Hotlines: 888-666-1888

FOR INFORMATION, PLEASE CONTACT:

Monterey Park: ML Tours 626-927-9807
5 Ocean Tours 626-284-8986

China Town: Grand Pacific Travel 213-626-1188
5 Ocean Tours 213-617-0849

Los Angeles: Sonic Travel 323-266-8988
AA Tours 626-854-5800

Rowland Height: East West Travel 858-565-1688 * 619-265-8388

San Diego: Pacific Tours 619-280-3838
Andy Travel 858-278-5115

Orange County: 5 Ocean Tours 714-899-1288



Superstar Virgo

Nụ cười giúp cho sự quan hệ trở nên sinh động hơn !

Điều gì giúp cho ước mơ của bạn trở nên sinh động?

Nụ cười làm sưởi ấm con tim và giúp cho quan hệ với mọi người trở nên gần gũi hơn. Bạn có thể làm cho mơ ước của mình trở nên sinh động với MEGA Millions. MEGA Millions xổ vào mỗi Thứ Ba và Thứ Sáu. Để giúp cho ước mơ của bạn trở nên sinh động, hãy ghé các cửa hàng bán lẻ Lottery để mua vé ngay bây giờ!

Hãy chơi với tinh thần trách nhiệm. Phải 18 tuổi trở lên mới được chơi. Lô độc đặc được trả trong 26 năm. Tỷ lệ trúng tổng quát MEGA Millions® là 1/40. Tỷ lệ trúng độc đắc MEGA Millions® là 1/176 triệu.

©2005 The California Lottery®

Club ☆ Noodles Live Show

December 9th, 2005
 Lúc 8:00 PM tại
 Hội Thánh Phero Westminster
 14072 Olive St.
 Westminster, CA 92683

Vé Bán Tại Tổ Quynh
 Giá: \$20 (tại cửa: \$25)
 VIP: 40 USD

	Bolsa		
Beach		Olive	Goldenwest
	Westminster		

Quoc Phong 714.494.3481
 Uyen Huynh 714.390.8936
www.kicon.com/clabonnoodles

CẨM CƯỜI

CAST MEMBERS

UYEN HUYNH, JENNI TRANG LE,
 HAM TRAN, LAM NGUYEN,
 CAM HUONG, BILLY VU LAM,
 AIDAN XUYEN, CAROLINE PHO,
 TRAM LE, BRIDGET THUY TIEN,
 THAI COUTURE, QUOC PHONG,
 JENNIFER UYEN PHUONG,
 UYEN BINH, ELIZABETH PHAM,
 NADINE TRUONG

PRODUCERS

HOAI TAM, JENNI TRANG LE,
 QUOC PHONG

DIRECTOR

UYEN HUYNH

MC Thanh Le & Be Ti

FEATURING:

Ý Lan 2, Hương Lan 2
 Kỳ Duyên 2, Thanh Hà 2, Phi Nhung 2

Certified Make-Up Artists: Tiffany Trang Pham (714.257.0090)
 Kaitlin Donahue (315.345.0670)
 Shelli Michelle (909.725.0995)

Đêm ca nhạc kịch Club O' Noodles

NGUYỄNGOCHẤN/NV

WESTMINSTER, CA.- Nhóm kịch trẻ Club O'Noodles sẽ khai mạc đêm ca nhạc kịch, lúc 8 giờ tối Thứ Sáu, ngày 09 Tháng Mười Hai, 2005, tại Hội Trường Thánh Phêrô Westminster (nhà thờ Westminster), số 14072 đường Olive, Westminster, CA 92683.

Chương trình sẽ gồm có nhiều màn kịch đặc sắc, cảm động pha lẫn những nụ cười dí dỏm, ý nhị.

Các diễn viên Club O' Noodles đã tập dượt rất công phu với đạo diễn Uyên Huỳnh để trình diễn tại Quận Cam và sau đó, sẽ lưu diễn tới những địa phương có nhiều đồng hương sinh sống. Ngoài những màn kịch nồng cốt, Club O' Noodles sẽ tăng cường nhiều ca sĩ tên tuổi như: Trần Thái Hòa, Andy Quách, Việt Anh, Đoàn Thy, Cát Ly, Brigitte Thủy Tiên... Cũng trong chiều hướng vui tươi và hồn nhiên của tuổi trẻ, chương trình ca nhạc sẽ có những tiết mục vui nhộn của Ý Lan 2, Hương Lan 2, Kỳ Duyên 2, Thanh Hà 2 và Phi Nhung 2.

Nhóm Club O' Noodles đã trở thành đoàn văn nghệ được chú ý và sôi nổi nhất từ ngày thành lập năm 1993. Những bạn trẻ đã sinh hoạt với nhau tạo nhịp cầu quan bình văn hóa Việt Mỹ với mục đích liên kết với những cộng đồng bạn qua lãnh vực trình diễn nghệ thuật; tạo điều kiện để những tài năng trẻ có môi trường thể thao và phát triển tài năng nghệ thuật.

Những buổi trình diễn của Club O' Noodles thường áp dụng chiêu thức của chương trình "MAD TV" và "Saturday Night Live", dân dưng những màn kịch ngắn và những tiết mục ca vũ nhạc. Những vở kịch được nhiều bạn trẻ thích thú "The Cai lương family" (Gia đình Cải Lương), Lang Thang Furniture, và đại hội nghệ sĩ (Diva Party) v.v... Những tên tuổi thân quen đem nguồn vui đến cho khán giả gần hơn 12 năm nay đáng kể như: Trâm Lê, Jenni Trang, Caroline Phó, Bé Ty, Billi Vũ Lâm, Quốc Phong, Thái Nguyên, Aidan Xuyến, Hàm Tran và Lâm Nguyễn...

MC Thành Lê và Bé Ti.

Kính mời quý khán giả hãy đến chia sẻ niềm vui và khuyến khích những bạn trẻ trên con đường phục vụ nghệ thuật, với đêm ca kịch "Cấm Cười" của nhóm "Club O' Noodles" lúc 08 giờ tối, Thứ Sáu, 09 Tháng Mười Hai, 2005 tại hội trường thánh đường Phêrô Westminster, 14072 Olive Street, Westminster, CA 92683. (cnn/nv)



Tân ban đại diện thầy cô giáo trong những trung tâm Việt ngữ Nam California

NGUYỄN HUY



Bốn vị luật sư Đỗ Phú, Anh Tuấn, Nguyễn Hoàng Dũng và Trần Văn Hòa đang cùng kiểm phiếu trong cuộc bầu cử tân ban đại diện những trung tâm Việt ngữ Nam California. (Hình: Nguyễn Huy)

Hai mươi tám trung tâm Việt ngữ tại Nam California đã kéo nhau về họp đại hội bầu tân ban chấp hành nhiệm kỳ 9 (2006-2008) vào chiều hôm Chủ Nhật vừa qua tại phòng sinh hoạt nhật báo Viễn Đông.

Trong dịp này hàng trăm thầy cô dạy Việt ngữ thuộc những trung tâm này cũng đến tham dự cùng những vị giáo chức đã có cả gần hết cuộc đời "gỗ đầu trẻ" như Giáo Sư Phan Ngô, Giáo Sư Lưu Trung Khảo, Nguyễn Hữu Bào, Phạm Thị Huệ, Quỳnh Di, Trần Trí của UCI, Nguyễn Lâm Kim Oanh, Diệu Quỳnh... Cũng có mặt các Mục Sư Trần Thanh Văn và Mục Sư Lê Vinh là những vị đã mở ra được nhiều trung tâm Việt ngữ cũng như hết lòng vào công cuộc duy trì và phát huy tiếng Việt.

Bốn vị luật sư Đỗ Phú, Anh Tuấn, Nguyễn Hoàng Dũng và Trần Văn Hòa cũng đến tham dự và được đại hội mời lên giám sát cuộc bầu cử và kiểm phiếu.

Nhắc lại mục đích, tôn chỉ của ban đại diện khi thành lập cách đây gần hai chục năm thầy Vũ Hoàng, vị chủ tịch mãn nhiệm đã ngỏ lời cảm ơn sự trợ giúp của mọi người nhất là những vị trong ban chấp hành gồm nhiều phần vụ. Ông nói: "Mục đích chính của ban đại diện những trung tâm Việt ngữ là nhằm để nối kết những trung tâm, để những thầy cô trao đổi kinh nghiệm và học hỏi lẫn nhau trong cùng một hướng đi là trao truyền lại cho con em nên văn hóa Việt Nam."

Trong dịp này, thầy Nguyễn Văn Khoa, cựu chủ tịch ban đại diện và là người điều hợp chương trình trong kỳ đại hội này cho biết: "Các trung tâm càng ngày càng được mở rộng cả về số lượng học sinh theo học cũng như số lượng những trung tâm mới. Như Trung Tâm Văn Hóa Việt Nam hiện nay đã có số học sinh theo học là 532 em gần bằng số học sinh của trung tâm lớn nhất từ trước tới nay là Trung Tâm Hồng Bàng với 640 học sinh. Đó là một nỗ lực đáng ghi nhận của những thầy cô thuộc trung tâm này, đặc biệt là của thầy hiệu trưởng Nguyễn Tiến Sỹ. Về những trung tâm mới phải kể đến Trung Tâm Thế Hệ 2000, Trung Tâm Trùng Dương... Dù là mới nhưng cũng có hàng trăm em đến theo học."

Nhiệm kỳ hai năm vừa qua với ban chấp hành gần hai chục thầy cô tâm huyết như Vũ Hoàng, Huỳnh Thị Ngọc, Mai Thái Bằng, Trần Đức Dương, Trần Thị Sỹ, Quỳnh Di, Kim Oanh, Trần Trí, Diệu Quỳnh, Văn Tường, Đặng Ngọc Sinh... đã nỗ lực thực hiện được một số công tác quan trọng mà việc lớn nhất là khối tu thư đã ấn hành trên 30,000 sách giáo khoa từ cấp mẫu giáo đến cấp 6 với 9 đầu sách. Hiện nay có 172 trường và trung tâm Việt ngữ trên khắp những tiểu bang Hoa Kỳ sử dụng trong việc giảng

dạy Việt ngữ. Cộng đồng người Việt ở những quốc gia khác như Canada, Úc, Nhật Bản, Thụy Điển, Đan Mạch, Pháp, Đức cũng đã liên lạc để có sách cho những trung tâm Việt ngữ tại những nơi này.

Song song với công việc đó, ban đại diện cũng đã tổ chức được hai kỳ tu nghiệp sư phạm cho những thầy cô ở những nơi về tham dự tại đại học Orange Coast College với trên dưới ba trăm thầy cô. Ngoài ra những cuộc thi viết chính tả vào dịp đầu Xuân hay Hè cũng được liên tục tổ chức khiến cho việc học của những em thêm phần hào hứng. Bên cạnh đó thì năm nào vào dịp Tân Xuân cũng có những cuộc họp mặt tuyên dương thầy cô xuất sắc của những trung tâm. Chính những buổi sinh hoạt như thế đã làm cho những thầy cô thêm sinh lực trong công việc "ăn cơm nhà vác gạo voi" này.

Trong không khí hào hứng ấy, đại hội đã tiến hành cuộc bầu cử ban đại diện mới cho nhiệm kỳ thứ 9. Không có ai dám đứng ra ứng cử những chức vụ trong ban đại diện vì, một là tính nhún nhún của giáo chức, hai là công việc đòi hỏi không chỉ thiện chí mà còn cả đức độ, khả năng điều hành cũng như thời giờ dành vào công việc. Nhưng sau phần đề cử giữa những người đã biết nhau khá tường tận trong việc duy trì và phát huy văn hóa Việt Nam, cuộc bầu cử đã diễn ra thật tốt đẹp trong không khí thất thần tình, hỗ trợ nhau. Bốn vị luật sư Đỗ Phú, Anh Tuấn, Nguyễn Hoàng Dũng và Trần Văn Hòa đã đích thân kiểm phiếu kín của 18 trung tâm hiện diện.

Kết quả, thầy Vũ Hoàng được tái nhiệm chức chủ tịch ban đại diện. Hai vị phó nội ngoại là thầy Nguyễn Việt Linh và cô Huỳnh Thị Ngọc. Thủ quỹ là cô Trần Thị Sỹ. Những chức vụ khác như tu thư, truyền thông, in ấn v.v... sẽ được tân ban đại diện công cử vào một buổi họp tới.

Đến nay thì phong trào học Việt ngữ đã ảnh hưởng lớn mạnh đến hầu khắp những gia đình Việt Nam ở hải ngoại. Nỗi lo của thế hệ di trước sợ con em mất gốc đã không còn nữa mà ngược lại, chuyển sang niềm kiêu hãnh là thế hệ con em đang làm rạng danh cho đất nước và dân tộc với khả năng hội nhập mà vẫn giữ nguyên vẹn bản sắc dân tộc của lớp trẻ gốc Việt đang tỏa rộng vào dòng sinh hoạt chính tại những quốc gia đã cư mang gia đình họ.

Có thể nói những trung tâm Việt ngữ cũng đã đóng góp một phần không nhỏ vào niềm kiêu hãnh đó không. Nếu chúng ta nhận thấy là có, có lẽ chúng ta cũng nên xem lại sự yểm trợ của mình như thế nào, tinh thần hoặc vật chất, để cho những trung tâm Việt ngữ cũng như ban đại diện được phát triển hơn nữa về trường lớp cũng như phương tiện thực hiện.



Hội Cao Niên Á Mỹ tổ chức chính ngưu cảm cúm miễn phí
Ngày giờ: Thứ Bảy 03 Tháng Mười Hai, 2005 từ 2:00 PM tới 5:00 PM
Địa điểm: 220 Hospital Circle, Westminster, CA 92683
Điện thoại: 714-893-8110

Chủng ngừa cúm tại Trung Tâm Y Tế Nhân Hòa
Ngày giờ: Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu 9AM-6PM, và Thứ Bảy từ 9AM đến 1PM
Địa điểm: Trung Tâm Y Tế Nhân Hòa, 14221 Euclid Street, Suite #H, Garden Grove, CA 92643. Điện thoại: 714-539-9999

Trung Tâm Y Tế Nhân Hòa đã có thuốc để chủng ngừa bệnh cúm cho người lớn và trẻ em trong mùa dịch cúm năm nay. Xin đến Trung Tâm Y Tế Nhân Hòa trong giờ làm việc để được tiêm chủng. Không cần lấy hẹn.

TT Phật Giáo Phụng Sự Xã Hội mở lớp nhạc Mùa Xuân 2006
Thời hạn ghi danh: Từ 12 Tháng Mười Một, 2005 đến 08 Tháng Giêng, 2006

Địa điểm: Chùa Báo Quang, 713 N Newhope Street, Santa Ana, CA 92703. Gồm piano, electronic keyboard, guitar, nhạc lý căn bản, hòa âm, sáng tác, luyện giọng.

Khoá nhạc khai giảng vào 10 giờ sáng Chủ Nhật 08 Tháng Giêng, 2006, học từ 08 Tháng Giêng đến 23 Tháng Tư, 2006. Khoá học 16 tuần, 32 giờ - Một tuần học 2 giờ.

Trung tâm vẫn tiếp tục ghi danh vào ban học xưởng Hoa Từ Bi.

Liên lạc: Chùa Báo Quang 714-554-1287, nhạc sĩ Nam Hưng 714-657-5267 (Cell), email: namhung2001@hotmail.com

Chương trình học hằng tuần của Wesley Academy

Ngày giờ: Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 3:00-6:00pm

Địa điểm: Văn phòng Wesley Academy, 5380 El Cajon Blvd, San Diego, CA 92115, phòng 28

Điện thoại: 619-582-5378

Giúp các em homework, luyện những môn yếu, khuyến khích đọc sách, dạy tinh thần tôn trọng và trách nhiệm.

Giáo viên giỏi và tận tâm.

Không quá 10 học sinh trong một lớp học.

Môi trường tốt, thoải mái, tận tụy, có Internet DSL.

Học phí nhỉnh nhằng, giảm 10% cho gia đình có 2 con trở lên.

Trình chiếu hình ảnh về Hoa Lan của Hội Hoa Lan Việt Nam

Ngày giờ: 1 giờ chiều những ngày sau đây

- 19 Tháng Mười Một, 2005: Những giống Lan Nở Hải niệm quý của Việt Nam

- 10 Tháng Mười Hai, 2005: Hoa Lan Dendrobium Úc Châu

- 21 Tháng Giêng, 2006: Lan Schomburgkia Nam Mỹ

Địa điểm: Nhà thờ First Presbyterian 11832 Euclid, Garden Grove

Vào cửa tự do, ngoại trừ ngày 10 tháng 12, 2005.

Liên lạc: Bà Vũ Ngọc Quy 714-639-0063 trước ngày 1-12-2005 để giữ chỗ

Triển lãm hội họa và điêu khắc của Lương Văn Tý

Ngày giờ: Từ Thứ Bảy 03 Tháng Mười Hai đến Chủ Nhật 11 Tháng Mười Hai

Địa điểm: Phòng sinh hoạt Người Việt, 14771 Moran Street, Westminster, CA 92683

Chủ đề: Triển lãm hội họa và điêu khắc của Lương Văn Tý - Quê Hương & Niềm Nhớ - Mỹ Thuật Qua Hành Trình 50 Năm

Hội Ái Hữu Trà Vinh họp Đại Hội Bầu Cử Ban Chấp Hành 2006-2008

Ngày giờ: Chủ Nhật 04 Tháng Mười Hai, 2005 vào lúc 1:00pm

Địa điểm: Trụ sở của hội 9242 Bolsa Avenue #8, Westminster, CA 92683

Liên lạc: 714-895-7080

Tiếp trang B2

Lấy Tiền Ngay!

DollarWorks là công ty hàng đầu dịch vụ cho vay tiền nhanh, vui vẻ.

TỪ \$100 ĐẾN \$25,000 TRONG VÒNG 20 PHÚT
BẢO ĐẢM PHẢN LỜI TỐT NHẤT!
KHÔNG CẦN CREDIT CHECK!
KHÔNG CÓ CREDIT KHÔNG SAO!

Hãy gọi ngay số miễn phí để được pre-approved mượn tiền dựa trên xe bảo chứng, hoặc ứng trước tiền lương!

CarDollars™ Mượn Tiền Xe

Nếu quý vị là chủ xe, quý vị có thể lấy được tiền mặt mà vẫn được giữ xe để lái!

PayDollars™ Ứng Trước Tiền Lương

Chúng tôi có thể ứng trước tiền lương quý vị sớm!

CHÚNG TÔI HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ VỊ
TẠI NHIỀU ĐỊA ĐIỂM THUẬN TIỆN TRONG KHẮP VÙNG NAM CALI.



DollarWorks Inc. is a Finance licensed and bonded finance lender.
#603-8121

ORANGE COUNTY (714) 535-9388 **LOS ANGELES (866) 507-LOAN** **SAN GABRIEL VALLEY (626) 274-9537**

PACIFIC INSURANCE

10161 Bolsa Ave. #104A, Westminster, CA 92683 (Giữa Brookhurst & Hope, trong khu Lily's Bakery)

www.pacificautoinsurance.com

• BẢO HIỂM XE • NHÀ • THƯƠNG MẠI
Open 7 days a week
Tel: (714) 531-8999 * (562) 248-4000
Toll Free: 866-6-PACIFIC

Luật Sư - Attorney At Law
KIỀU-ĐIỂM NGUYỄN
CHUYÊN VỀ LUẬT PHÁP SÁM & LUẬT LƯU

Luật Sư Hình Sự
TÔN CHÍ NGUYỄN
CHUYÊN VỀ HÌNH SỰ & LUẬT LƯU

CHUYÊN BIÊN HỘ NHỮNG TỘI VỀ HÌNH LUẬT
TẠI NẠN THƯƠNG TÍCH, XE CỘ
LUẬT PHÁP SÁM
LY DỊ RẺ NHẤT - từ \$295 !!
KHÔNG TRANH CHẤP, KHÔNG CẦN LUẬT SƯ

Bà KELLY ĐÀO - Office Manager (714) 839-8229 & (714) 835-3333
4806 W. FIRST STREET - SANTA ANA, CA 92703 Toll Free: 1. 888. USA-LUAT

30 NĂM TỶ NẠN

Đoạn trường quốc nạn Cộng Sản qua 30 năm

Bút ký

HOÀNH NGUYỄN

*"Cách Mạng, Sài Gòn Thành Ô Diễm,
Giải Phóng, Con Người Hóa Ngựa Trâu"
Vũ Hồi*

Trong thời kỳ hoảng loạn của Tháng Tư năm 1975, chỉ những người thoát chết khi vượt qua "đại lộ kinh hoàng", mới chứng kiến cái thảm trạng của địa ngục trần gian. Trên đoạn đường 20 km, thấy người khắp mặt lộ, lê đường, thịt xương vương vãi trên khắp cành cây bãi cỏ, do đạn pháo kích của Việt Cộng và sự tàn sát man rợ của bộ đội và du kích, tất cả mọi người già trẻ nam phụ lão ấu, tội đăm bổ chạy theo "Mỹ Ngụy".

Chỉ riêng tại Huế đã có tới 5.800 thường dân bị giết và vùi lấp tại 4 khu mộ chôn tập thể. Nhiều người bị trói bằng dây thép gai, vùi bịt miệng chôn sống. Ngày mừng một Tết Mậu Thân 1968, 12 ngàn quân Bắc Việt đã tấn công và chiếm thành phố Huế liên tục 26 ngày, gây ra biết bao cái chết thảm thương oan khuất!

Ta hãy lắng lòng nghe lời "Tự Truyện" của Nguyễn Ngọc Ngạn trong một chuyến vượt biển 1978, để hình dung biết bao nhiêu chuyến vượt biển kinh hải khác:

Trên một con tàu gỗ mong manh trước biển khơi sóng dữ mà chưa tới 300 người, với giá mỗi đầu người là 20 lượng vàng đóng cho Cộng phi. Con tàu đã phấn đấu liên tiếp 7 ngày đêm dấy sóng gió trên biển Đông. Đến khi tới gần bến bờ Mã Lai thì bị bắn chặn không cho vào. Tàu chìm dần vì ngập nước và sóng gió. 161 người chết, trong đó có những người ngập nước còn thoi thóp thở được sóng dấy vào bờ, nhưng bọn lính Mã Lai tham lam tàn ác bòn rút cho cừu người, để rồi lột quần áo xác chết lấy vàng và đồ la giấu trong gấu quần áo, cổ áo và vạt áo. Thất dấy mới đúng với câu ví dân gian "Bạc như dân Ba Mươi; Bất nhân như Lính Biển Phòng".

Đứa con 4 tuổi và người vợ 23 tuổi của Nguyễn Ngọc Ngạn đều chết thảm.

Sau 30 năm trọn quyền cai trị đất nước bằng chuyên chính độc tài tàn ác, chỉ có thiểu số cầm quyền tham ô đắc chí, còn đại đa số dân Việt cả hai miền đều thua thiệt. Ta hãy nghe những lời thơ xé lòng của Võ Đại Tôn, Hoàng Phong Linh:

Tổ quốc ơi! 30 năm trôi...

Miếng "vô sản" toàn men rượu nồng hơi

Tay "chuyên chính" ôm bao dấy châu báu.

Dinh thự nguyễn - dựng lên từ máu

Của người dân khổ hạnh một đời,

Người thương binh ngổng mặt nhìn trời,

Nghe tiếng khóc trong tiếng cười vang vọng.

Chiếc xe lăn bánh mòn gậy gọng,

Lê thân tàn vè cuối hèm dơn côi.

Tổ quốc của tôi ơi!

30 năm niềm đau quặn thắt,

Đàn con lưu vong lửa lòng người tốt

Đi vắng quên rồi, hui hết tình quê,

Lập già nua mơ ước trở về

Không nhăm một, cuối đời, lên tiếng

*nác,
Còn tuổi trẻ hồn nhiên hoa một,
Nơi xứ người chấp nhận quê hương...
Lời trần tình 30 năm, tôi viết bằng tim máu,
Từ nỗi đau âm thầm chôn giấu,
Kính dâng lên tổ quốc hàng yêu...
Đại cuộc toàn dân bạn tôi lẽ sống
Hiến dâng đời cho trọn nghĩa quê hương...
Phút cuối đời xin biến lệ thành hoa...
Huy hoàng Văn Hiến Tự Do.*

Ngày 24 Tháng Tư 2005, ngay tại thủ đô chính trị Paris, một cuộc biểu tình sôi động có cờ Quốc gia và truyền đơn biểu ngữ, đã diễn ra rầm rộ trước Sứ quán Việt Cộng, do Tổng Hội Cựu TNCT/Việt Nam phối hợp với Hội Cựu TNCT và Nạn Nhân Cộng Sản Pháp Quốc tổ chức, để tưởng niệm 30 năm Quốc Hận, và cũng để thể hiện tinh thần đấu tranh không mệt mỏi của tập thể người Việt tị nạn. Có các phái đoàn từ Đức, Pháp, Anh cùng các đoàn thể tại Âu Châu.

Paris là thủ đô của nhân đạo, nhân quyền và lý tưởng cao cả, cho nên không thể là nơi trú ngụ của Cộng Sản - là những kẻ không bao giờ tôn trọng tự do và các giá trị căn bản của con người.

Các đại diện đã thay phiên nhau, tố cáo tội bán đất dâng biển của Đảng Cộng Sản Việt Nam; trình bày những kinh nghiệm đấu tranh chống VC, lập trường dứt khoát không hòa hợp hòa giải với Cộng sản lừa dối, và tiến hành đốt cờ VC. Buổi Hội Thảo Chính Trị ngày hôm sau, Chủ Nhật 25-4-2005 tại khách sạn FIAP thủ đô Paris Một danh sách gồm 1775 Quân Cán Chánh Việt Nam Cộng Hòa Bỏ Minh Trong Lao Từ Cộng Sản được trưng bày trên bàn tường kính, trang trí bằng hoa trắng rất trang nghiêm, để đồng bào và các đoàn thể tại Pháp chiêm ngưỡng và tìm hiểu xem bạn bè chiến hữu, ai còn ai mất?

Các hội đoàn tham dự có: Hiệp Hội Cựu Tri giác Á Châu, Đảng Bộ Đại Việt II de France, Hội Dịch Học, Quốc Dân Đảng Paris, Liên Minh Dân Chủ Việt Nam tại Pháp, Phong Trào Yểm Trợ Quốc Nội Vùng Dẫy (Anh Quốc), Thánh Thất Cao Đài, Ủy Ban Bảo Vệ Chính Nghĩa Quốc Gia tại Pháp, Công Đồng Người Việt Quốc Gia tại Pháp, Văn Phòng Liên Lạc Quân Nhân Việt Nam Cộng Hòa Âu Châu, Hội Hải Quân Hàng Hải Việt Nam Cộng Hòa tại Pháp, Công Đồng Người Việt Quốc Gia Việt Nam, Hội Nghiên Cứu Mệnh Lý.

Còn đây là lời tâm huyết của G/s Nguyễn Xuân Vinh, Chủ tịch Hội Đồng Đại diện Tập thể Chiến sĩ Việt Nam Cộng Hòa Hải ngoại, trước Đài Chiến Sĩ Trận Vong Việt Nam ngày 30/4/2005 tại Hoa Thịnh Đốn: "... Tập thể chiến sĩ Việt Nam Cộng Hòa hải ngoại quan niệm rằng, trong tình hình phức tạp của cộng đồng, người Việt Quốc Gia hải ngoại hiện nay, hơn bao giờ hết, cần phải ưu tiên thực hiện tình đoàn kết. Chúng ta không thể đòi hỏi mọi Hội Đoàn của người Việt hải ngoại phải nằm dưới một hệ thống lãnh đạo thống nhất, nhưng ý chí đoàn kết vì mối an nguy chung



Minh họa: ANH BÙI/INV

của dân tộc phải được coi là nền tảng của mọi tổ chức để vận dụng tiềm lực to lớn của người Việt hải ngoại cho mục tiêu chung.

Đại diện cho các chiến sĩ Việt Nam Cộng Hòa gồm những người từng cầm súng chống giặc ở tuyến đầu, chúng tôi thiết tha kêu gọi mọi cá nhân và tổ chức yêu nước hải ngoại hãy cùng nhau thực sự xóa bỏ mọi tị hiềm, mọi bất đồng, siết chặt sợi dây đoàn kết cùng hướng về mục tiêu giải thể chế độ Cộng Sản Việt Nam, dành tự do dân chủ và nhân quyền cho đất nước.

Chúng tôi cũng kêu gọi các cựu chiến binh Hoa Kỳ sát cánh với chúng tôi, kêu gọi các chính phủ và nhân dân Hoa Kỳ cùng các quốc gia yêu chuộng tự do hỗ trợ chúng tôi trong mục tiêu thực thi tự do dân chủ và nhân quyền cho Việt Nam phù hợp với trào lưu dân chủ hóa toàn cầu và an ninh, chống khủng bố, của nhân loại ngày nay...

Chỉ số toàn cầu về Tự do Báo chí công bố cuối năm 2004, xếp Việt Nam Cộng Sản đứng thứ 161/167 nước bị đánh giá kém về tự do báo chí, có Nông Đức Mạnh, Tổng Bí Thư Đảng Cộng Sản Việt Nam là một trong 34 cá nhân mà tổ chức Ký Giả Không Biên Giới RSF, cho rằng phải chịu trách nhiệm trực tiếp, vì đàn áp báo chí (giết chóc, bắt giam, hành hung, đe dọa người làm báo).

Về việc Cộng sản Việt Nam đánh đuổi Mỹ rồi lại nước Mỹ và xin viện trợ để mong giảm được áp lực của Trung Cộng chiếm đất lấn biển, tung tiền giả và ma túy làm suy yếu Việt Nam, nhà văn nữ Việt Cộng phần tình Dương Thu Hương gọi: "Chiến tranh chống Mỹ là cuộc chiến ngu xuẩn nhất trong lịch sử dân Việt".

Phần Liên Hiệp Quốc chú ý đến 2 vấn đề quan trọng:

1. Can thiệp quân sự kịp thời.
 2. Viện trợ phát triển hữu hiệu.
- Hiện nay, tình hình Iraq, Trung Đông và nhất là Châu Á Thái Bình Dương đang sôi động về liên kết phe

phái gây thế lực chính trị và kinh tế.

Trong diễn văn kỷ niệm 60 năm ngày chiến thắng Phát xít Đức, 8 tháng 5 - 2005, Chủ tịch Hạ viện Ba Lan Wlodzimierz Cimoszewicz đã lên án Liên Xô đã đâm dao sau lưng vào Ba Lan, khi nước này đang kháng chiến chống Đức xâm chiếm từ ngày 01 tháng 9 - 1939 tới 17 - 9 1939, Liên Xô lại Đồng minh theo Phát xít Đức.

Quốc hội Cộng hòa Ba Lan hy vọng là nước Nga ngày nay, sẽ tự đặt khoảng cách giữa mình và di sản đầy hổ thẹn của một thời độc tài toàn trị, và hãy đem lại công lý cho kỷ ức của các nạn nhân gồm khoảng 40 triệu người đã chết và những người còn sống sót trong đệ nhị thế chiến.

Trong thời gian đó, Tổng thống Bush cũng đọc bài diễn văn tại Tượng đài Tự Do ở Riga. Ông gọi việc Liên Xô chiếm đóng Đông Âu và giam cầm hàng triệu người, Hoa Kỳ cũng có trách nhiệm khi đồng ý việc chia cắt Châu Âu ở Hội nghị Yalta. Đó là một trong những điều sai trái lớn nhất của lịch sử.

Tại vùng Baltic, người dân Estonia và Lithuania nói rằng: Việc họ được giải phóng khỏi Phát xít đã đánh dấu bằng sự chiếm đóng khởi đầu của Liên Xô vào năm 1940.

Tổng Thống Bush nói: Đối với các nước vùng Baltic, thì việc đánh bại Phát xít không báo hiệu cho tự do.

Ông Bush nói rõ thêm: Tôn trọng dân chủ cũng là tôn trọng quyền của người thiểu số.

Tại Việt Nam Cộng sản, Thủ tướng Phan Văn Khải vừa ký Nghị Định số 38/2005, nhằm ngăn cấm việc tập trung đông người hoặc biểu tình, mà đáng lý theo tiến trình dân chủ, nhà cầm quyền phải tôn trọng và giải quyết những nguyện vọng chính đáng của dân, cùng những sự ức hiếp dồn nén mà họ không còn có thể im lặng chịu đựng thêm được nữa, nên mới dám liều rủ nhau biểu tình khiếu kiện, phản đối.

Theo kiểu tổ chức độc tài của Việt Nam Cộng Sản, thì mọi việc đều do Đảng lãnh đạo quyết định, Quốc hội và Tòa án chỉ thừa hành. Còn tổ chức dân chủ của các nước văn minh, thì Lập Pháp Hành Pháp và Tư Pháp đều được phân định rõ ràng và có tính độc lập.

Cũng từ sự sai trái này đã đưa đến việc ký kết những Hiệp Định bất công về lãnh thổ và biển cả, cắt nhượng cho Trung Cộng để thủ lợi cá nhân và củng cố phe đảng, lưu xá muốn đời. Tập thể người Việt hải ngoại đang làm Kiến Nghị lên Liên Hiệp Quốc, để con cháu chúng ta có bằng chứng mai sau lấy lại lãnh thổ.

Ngày nào đảng Cộng Sản độc tài tham ô mù quáng còn nắm quyền cai trị đất nước, thì Việt Nam không thể nào sánh ngang hàng với những nước chung quanh như Thái Lan, Phi Luật Tân, Đại Hàn, Nam Dương, Singapore, Đài Loan, Nhật... văn văn, mà hậu quả mang nợ các cường quốc ngày thêm chồng chất, để lại gánh nặng cho thế hệ tiếp theo sau, lại còn nảy sinh thêm thiếu sót vong quốc để mưu cầu sung sướng ích kỷ cho bản thân và gia đình nơi xứ người.

Chính ngay dưới chế độ Cộng Sản gian ác, những ai không cùng phe cánh với nhóm cầm quyền lãnh đạo cai trị đất nước, cũng bị đau khổ qua cầu về dân gian:

*Đầu Đường Đại Tá Vá Xe,
Cuối Đường Thiếu Tướng Bán Chè Đậu Đen!*

Hình ảnh người thương phế binh 2miền còn bị thảm hơn nhiều qua lời thơ TV:

*Hai Người Thương Phế Binh,
Trước Họ Là Chiến Sĩ, Nay Cùng Đi An Xỉn!!!*

Sacramento California
Tháng Năm năm 2005

CENMAXX BPC
FINANCIAL SERVICES INC

24/24HRS TOLL FREE: 1-(866) 667-PAUL(7285)

CÔNG TY TÀI TRỢ VÀ TÁI TÀI TRỢ ĐỊA ỐC
\$\$\$ CASH OUT \$\$\$

1- Trong vòng 30 ngày sau khi đóng hồ sơ, nếu quý vị tìm ra nơi nào cho vay giá cả, điều kiện, tiền lãi rẻ hơn thì chúng tôi sẽ gửi tặng lại quý vị 1,000 dollars.

2- Sau khi thành lập hồ sơ và bổ túc giấy tờ đầy đủ, nếu không làm được LOAN, chúng tôi sẽ xin tặng quý vị một số tiền là 500 dollars.

3- Trong thời gian làm hồ sơ sau khi bổ túc giấy tờ đầy đủ, vì bất cứ lý do nào quý vị đổi ý muốn CANCEL, chúng tôi sẽ gửi tặng quý vị một số tiền nhỏ là 100 dollars để cảm ơn quý vị đã tìm đến Cenmaxx BPC.

Cenmaxx BPC là một công ty ĐỘC LẬP,
APPROVED LOAN tại chỗ, không qua một trung gian nào cả.

9039 Bolsa Ave. # 210-211
Westminster, CA 92683
Tel : (714) 230-3955
Fax: (714) 908-5570

801 S. Garfield Ave. # 100
Alhambra, CA 91801
Tel : (626) 483-5698
Fax: (626) 656-2880



Paul Nguyễn
President/Co-Owner
Cell: 1-(866) 667-7285
(Điện thoại miễn phí)

Refinance: Lấy tiền ra 125% của căn nhà với tiền lãi thấp nhất
Mua Nhà: 5%, 3% hoặc 0% down KHÔNG BỊ PMI

Bad Credit / Late Payment: OK Không cần chứng minh việc làm
Bankruptcy / Foreclosure : OK Không cần Tax Return

ĐẶC BIỆT: CHUYÊN MÔN CHO NHIỀU TRƯỜNG HỢP KHÓ LÀM, CÓ NHIỀU TRỞ NGẠI

Có nhân viên tới tận nhà để phục vụ và giải thích cho quý vị (FREE)

LOAN CỐ ĐỊNH
MỖI THÁNG
1% hoặc 1.25%

CONFORMING
FIXED 15 YEARS
5.50%

CONFORMING
FIXED 30 YEARS
5.875%

JUMBO
30 YEARS
6.00%

* Rate subject to change daily

IF WE CAN'T DO IT, NOBODY CAN!

Địa Phương

dàn xếp vụ kiện bán xác chết được hiến tặng

IRVINE, Nam California - Sáu năm sau khi trường y khoa của UCI sa thải giám đốc chương trình hiến xác của họ vì đã bán các bộ phận của xác chết, trường này đang dàn xếp vụ kiện của một gia đình, và vụ này đã trở thành một trường hợp điển hình quan trọng nhất cho thấy chương trình này đã được thực hiện không đúng như thế nào.

Hội đồng quản trị của UCI đã đồng ý trả cho gia đình của bà Anneliese P. Yuenger \$500,000. Đây là số tiền bồi thường lớn nhất mà các nhân viên hội đồng quản trị trả cho một trong những gia đình đã kiện. Thêm vào đó, một trong các đồng sự của cựu giám đốc chương trình hiến xác Christopher Brown đã đồng ý trả cho gia đình trên \$200,000.

Từ năm 1995, hội đồng quản trị đã phải chịu các lệ phí về luật pháp ngày càng tăng vì những vấn đề có liên quan đến nhân viên của trường y khoa, khi họ khám phá ra là các bác sĩ lo về khả năng sinh sản đã ăn cắp trứng và phôi thai của một số bệnh nhân đem cấy vào những người khác. Từ đó họ đã tiến hành hai cuộc điều tra về các chương trình hiến xác của họ tại UCLA và một ở UCI. Hiện nay họ đang điều tra về chương trình ghép gan của UCI.

Ray Yuenger, một luật sư ở San Jose, cho biết mặc dù việc dàn xếp trên là sự kết thúc được hoan nghênh cho một cuộc tranh đấu lâu dài về luật pháp, nhưng gia đình này thất sự hy vọng có được lời xin lỗi và một quyết định về số phận người mẹ của họ.

Yuenger đã tuyên bố: "Chúng tôi vẫn không biết điều gì đã xảy ra cho bà. Tôi có thể hiểu tại sao, vì những lý do có liên quan đến pháp luật, họ không muốn xin lỗi và đã đặt ra một tiền lệ xấu, nhưng rất khó mà tin rằng sau suốt thời gian này họ vẫn không thể nói rõ thì thể của bà đã đi về đâu."

Anneliese P. Yuenger, một di dân người Đức, đã qua đời hồi Tháng Tư năm 1999 vào năm 82 tuổi. Gia đình đã hiến xác bà cho trường y khoa của UCI, và một tháng sau các tro cốt của bà đã sẵn sàng để được gửi trả lại cho gia đình, mặc dù trên thực tế hầu hết các xác chết hiến tặng được các sinh viên của trường y khoa sử dụng trong khóa học của một năm.

Tuy nhiên lạ hơn nữa là Diane Yuenger đã được một người nào đó trong chương trình báo bà phải gặp một người đàn ông ở bãi đậu xe của In-N-Out Burger. Bà đã làm như thế và trả \$600 để đổi lấy một túi nhựa đựng đầy

những thứ, mà bà được cho biết là hài cốt của mẹ bà. Nhưng thật ra không phải như vậy.

Vào Tháng Mười năm 1999, nhật báo Orange County Register nhận thấy là một thẻ ghi tên và địa chỉ mà gia đình tìm được trong tro cốt phù hợp với hồ sơ lưu trữ của nhà xác ở Gardena, mà trường sử dụng để hỏa thiêu những xác chết được hiến tặng.

Tờ báo này thấy rằng tro cốt được trao cho gia đình Yuenger là những tro cốt của một cái hộp đựng những bộ phận thi thể khác nhau được thiêu hồi Tháng Hai, trước khi bà Anneliese Yuenger qua đời.

Vào lúc đó, Paul Yuenger, con trai của Anneliese Yuenger, đã lên tiếng: "Toàn bộ sự việc này thật là khủng khiếp. Nhưng Chris Brown hoặc một người nào đó ở trường phải biết những hài cốt này hiện ở đâu. Chúng tôi cần biết, và tôi hy vọng UCI có thể làm cho điều đó xảy ra."

Nhưng UCI đã không làm được việc đó, mặc dù họ đã tốn nhiều thời giờ và tiền bạc.

Trường đã tiến hành một cuộc thẩm vấn nội bộ về chương trình, và báo cáo rằng họ không thể xác định được hơn 300 xác chết, được hiến tặng từ Tháng Giêng năm 1995 đến Tháng Tám năm 1999, cuối cùng đã được đưa tới đâu. Họ quy trách nhiệm cho việc lau giữ hồ sơ không được tốt.

Trường đã cố nhận dạng bốn xác chết mà hài cốt còn được để tại trường khi trường đóng cửa, bằng cách đưa cho các thành viên của gia đình, trong đó có những người trong gia đình Yuengers, xem hình của các xác chết.

Trường cũng đã mời các chuyên gia về DNA của tòa án, và có lần theo vết một mặt má, được tìm thấy trên một miếng xương hông giả, để tìm ra người hiến tặng.

Vào Tháng Tám năm 2002, hội đồng quản trị đã dàn xếp một vụ kiện tập thể của hơn 100 gia đình với số tiền bồi thường không đầy \$1,000 mỗi gia đình, và họ cũng đã dàn xếp sáu vụ kiện khác với số tiền bồi thường tổng cộng khoảng \$1 triệu.

Có hơn một chục gia đình của những người hiến xác vẫn còn đang kiện.

Thẻ ghi tên, số tiền trả cho những tro cốt và sự kiện các tro cốt là một sự lừa gạt toàn bộ đã giúp làm cho vụ kiện của gia đình Yuenger nổi bật.

Paul Mahoney, một trong các luật sư, tiên đoán sẽ có nhiều vụ kiện mới xuất phát từ những vấn đề của chương trình ghép gan. (Theo O.C. Register) (N.Y.)

Quận Cam:

Kết hôn giả để bảo lãnh nhập cư

Một văn phòng du lịch tại Little Saigon bị điều tra

WESTMINSTER, Quận Cam - Trong khi các nhân viên liên bang tiếp tục điều tra về một đường dây tổ chức đám cưới giả đặt cơ sở ở Little Saigon, một phụ nữ ở Westminster được xem như là một trong những người tổ chức vẫn còn bị truy nã hôm Thứ Tư 30 Tháng Mười Một.

Các nhà điều tra tố cáo Marian Therese Thái đã tạo điều kiện dễ dàng để tổ chức bốn vụ kết hôn giả, giữa những công dân Hoa Kỳ và các kiều dân Trung Quốc và Việt Nam, để có được chiếu khán nhập cư. Họ cũng tố cáo bà Marian Therese đã sử dụng hãng du lịch của bà ở Westminster, MT Travel, như một bình phong cho việc kết hôn giả.

Hôm Thứ Tư, các láng giềng trong khu thương xá ở Westminster, nơi tọa lạc MT Travel, cho biết tiệm này đã đóng cửa từ hai tháng nay.

Marian Therese là một trong 44 bị cáo bị truy tố trong một âm mưu mang hàng trăm kiều dân Trung Quốc và Việt Nam đến Hoa Kỳ một cách bất hợp pháp. Các nhà điều tra cho biết những khách hàng đã phải trả đến \$60,000 để kết hôn với người Mỹ.

"Operation Newlywed Game" là vụ đầu tiên âm mưu kết hôn giả ở các Quận Orange và Los Angeles, và có thể cũng là vụ đầu tiên trên toàn quốc, theo các giới chức của Sở Di Trú và Quan Thuế Hoa Kỳ (ICE). Chín bị cáo, bị tố cáo điều hành đường dây trên, có thể bị buộc tội tại tòa án liên bang vào ngày Thứ Hai về các tội danh bao gồm, âm mưu, lừa gạt, lạm dụng chiếu khán và kết hôn giả.

Virginia Kice, phát ngôn viên của cơ quan liên bang, tuyên bố: "Đây là một giai đoạn mới trong cuộc điều tra. Chúng tôi đang tiến hành những cuộc thẩm vấn các nghi can và những người khác... để tìm hiểu xem có bất cứ người ngoại quốc nào được lợi trong vụ này hay không."

Chiều Thứ Ba, các nhà điều tra của ICE đã lục soát căn chung cư Cobblestone Lane của bà Thái, và tịch thu những hồ sơ của hãng du lịch HMT Travel Agency, theo một bản khai có tuyên thệ của lệnh lục soát hôm 28 tháng Mười Một.

Theo bản khai, một người cung cấp tin tức bí mật, làm việc tại hãng du lịch trên từ năm 2001 đến 2003, cho biết hầu hết việc kinh doanh mà bà theo dõi đều có liên quan đến các cuộc hôn nhân giả.

James Pilkington, một nhân viên đặc biệt của ICE, đã nói trong bản khai có tuyên thệ: "Bà ta thường nghe trộm điện thoại bà Thái đang thảo luận về những vấn đề có liên quan đến âm mưu kết hôn giả. Người cung cấp tin tức cho biết bà Thái đã gặp các khách hàng trong âm mưu kết hôn giả tại hãng du lịch MT Travel."

Pilkington cũng viết là ICE đã theo dõi hai cuộc gặp gỡ vào năm 2004 tại MT Travel giữa bà Thái và một "người cung cấp thông tin đang hợp tác", đã yêu cầu Thái sắp xếp một cuộc hôn nhân giả để người này có thể lấy được một chiếu khán.

Chanh Thai cho biết các nhân viên đã vào trong nhà của em gái của ông ta (Marian Therese) hôm Thứ

Ba, nhưng đã không giải thích tại sao họ lại làm thế.

Ông nói bằng tiếng Việt: "Họ nhìn khắp nhà và lấy giấy tờ và thư từ của bà Thái rồi bỏ đi."

Marian Therese Thai có thể bị buộc bốn tội âm mưu, lường gạt và lạm dụng chiếu khán, chứa chấp người ngoại quốc, tổ chức kết hôn giả và giúp đỡ cùng xúi giục làm bậy.

Trong bản cáo trạng, các công tố viên cho là Marian Therese Thái đã trả cho Loan Võ \$13,000 từ năm 2000 đến 2002, để bà này kết hôn với ba kiều bào Trung Hoa khác nhau ở Trung Quốc.

Họ cũng cáo buộc là hồi Tháng Chín 2002, bà Marian Therese đã gặp một kiều dân Trung Quốc ở Westminster và đồng ý lấy \$22,000, để tìm một công dân Hoa Kỳ sẵn sàng kết hôn với ông ta. Tháng sau kiều dân Trung Quốc trên được giới thiệu với Trần Thị Thủy Linh, 24 tuổi, ở Westminster. Theo bản cáo trạng, hai người này đã kết hôn cùng ngày đó ở Santa Ana.

Michael Khouri, luật sư bào chữa cho bà Thủy Linh, nói là các bị cáo có vẻ giống như là người bình thường. Hôm Thứ Ba, Khouri tuyên bố tại phiên tòa xử Trần Thị Thủy Linh ở Santa Ana là việc này có vẻ không giống như là một âm mưu quốc tế có tầm vóc lớn.

Một số người trong cộng đồng người Mỹ gốc Việt lo ngại là trường hợp gây nhiều chú ý trên sẽ làm tăng thêm sự nghi ngờ đối với những cặp vợ chồng hợp pháp. (Theo O.C. Register) (N.Y.)

PHÂN ƯU

Chúng tôi vô cùng xúc động nhận được tin buồn:

Giáo Sư PHAN VĂN QUAN Pháp danh MINH ĐỨC

- Cựu Giáo Sư Trung Học PHAN THANH GIẢN CẦN THƠ
- Cựu Thanh Tra Học Chánh Bộ Quốc Gia Giáo Dục
- Cựu Chủ Tịch Tổng Cuộc Nhu Đạo Việt Nam

Đã từ trần vào lúc 9:00 tối ngày Thứ Năm 01 tháng 12 năm 2005 tại bệnh viện Fountain Valley, California, Hoa Kỳ

Hưởng thọ 95 tuổi

Xin chân thành chia sẻ sự mất mát to lớn và nỗi đau buồn này với Trưởng Nữ của Thầy là Chị Phan Lan Phương cùng toàn thể Tang Quyển.
Xin cầu nguyện cho Hương Linh Thầy Phan Văn Quan sớm siêu thăng về Cõi Tịnh

ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

- * Cựu Giáo Sư và Đồng Môn PHAN THANH GIẢN VÀ ĐOÀN THỊ ĐIỂM CẦN THƠ khắp nơi ở Hải Ngoại. Đặc biệt là các gia đình PTG&ĐTĐ tại Houston, Dallas Texas, Toronto Canada, Hội Ái Hữu PTG-ĐTĐ Bắc California, Nam California, Chicago Illinois, Seattle Washington, Phoenix Arizona, Atlanta Georgia. Ban Tổ Chức Đại Hội X 2006 tại các tiểu bang New Jersey, Maryland, Virginia cùng Thủ Đô Washington DC, Hoa Kỳ.
- * Ban Điều Hành trang nhà PTG&ĐTĐ cùng các đồng môn tại Melbourne, Sydney và toàn Úc Châu
- * Cựu Học Sinh Nguyễn Văn Trường, nguyên Tổng Trưởng Bộ Giáo Dục và gia đình Houston Texas
- * CHS Trương Thị Bích Thủy, Quả Phụ Cố Hiệu Trưởng PTG Trương Quang Minh và gia đình Sydney, Úc Châu
- * CHS Nguyễn Trung Quân, nguyên Hiệu Trưởng PTG & gia đình Santa Ana, CA
- * Các Cựu Hiệu Trưởng Phan Thanh Giản Lưu Khôn (Bắc Cali), Phạm Văn Đàm (Phoenix Arizona), Võ Văn Trí (Quebec-CA) và gia đình.
- * Cùng toàn thể Cựu GS & Đồng Môn PTG
- * Ông Trần Văn Hy, sáng lập viên Hội CT

Địa Phương

Texas: Ba người bị thương trong vụ nổ súng ở căn cứ quân sự

FORT WORTH, Texas - Hôm Thứ Năm 01 Tháng Mười Hai, một binh sĩ Hải Quân hình như cố nổ súng để tự tử, và đã gây thương tích cho chính mình cùng với hai cấp trên, khi họ vật lộn với nghi can để giành lấy khẩu súng, trong một nỗ lực để ngăn chặn ông ta.

Theo lời Đại Úy John McCormack, chỉ huy trưởng

căn cứ Không Quân Fort Worth của Hải Quân ở Carswell, khẩu súng đã phát nổ trong lúc họ vật lộn, làm xước da cả hai cấp trên và gây thương tích cho người lính thủy.

Người nổ súng hiện ở trong tình trạng nguy kịch vì bị trúng một phát ở cổ, và hai người kia chỉ bị khâu vài mũi. Một viên đạn độc nhất

đã làm bị thương cả ba người.

Sự kiện xảy ra vào khoảng 12 giờ 40 trưa (giờ miền Trung), ở trung tâm điều hành các chuyến bay bên trong tòa nhà hành chánh của căn cứ, và khẩu súng được sử dụng trong vụ này là vũ khí cá nhân của người lính thủy.

Không được rõ danh tánh của ba quân nhân trên. (N.Y.)

Quận Cam:

Truy tố các quán rượu bán cho vị thành niên

FULLERTON, Quận Cam - Hôm Thứ Ba 29 Tháng Mười Một, bốn quán rượu ở Fullerton đã bị ra tòa vì bán rượu cho người vị thành niên, trong một chiến dịch chung của Sở Cảnh Sát Fullerton và Ủy Ban Kiểm Soát Thức Uống Có Rượu (Alcohol Beverage Alcohol Control Board) của tiểu bang.

Các cơ sở kinh doanh trên là Back Alley Bar and Grill, 116 1/2 W. Wilshire Avenue; Rockin' Taco Cantina, 111 N. Harbor Blvd; Revolucion Cantina, 205 N. Harbor Blvd; và El Torito Restaurant, 101 W. Orangethorpe Avenue.

Những người phục vụ ở quầy rượu có thể bị phạt tối

thiểu là \$250, và làm việc cho cộng đồng vì mối lần đầu vi phạm luật.

Vụ kiện trên là một phần của chương trình ABC Liaison Officer mới của sở cảnh sát, được phát động trong một nỗ lực để giảm bớt những vấn đề có liên quan đến rượu. (N.Y.)



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ ANDRÉ LÂM & VICKIE HẰNG LÊ

9039 Bolsa Ave., Ste. #218, Westminster, CA 92683 (góc Bolsa và Magnolia)

(714) 379-6449 * (626) 570-4536

Web site: www.andrelam.com

Luật Sư Phí thấp nhất

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN XE CỘ ĐẶC BIỆT TRONG TRƯỜNG HỢP TRỌNG THƯƠNG HAY TỬ VONG

Ngoài ra văn phòng còn chuyên lo về các dịch vụ: Di trú (Immigration); Khánh tận tài sản (Bankruptcy); Ly dị cấp dưỡng (Family Law); Luật thương mại (Business Litigation); Hình luật, trộm cắp và tội Đại Hình v.v...

TẬN TÂM - UY TÍN



Luật sư Huỳnh Tuấn Kiệt

Liên lạc

Tel: (714) 636-6320

Fax: (877) 882.1930

E.mail: kiet@lawyer.com

KTH 12866 Main Street, Suite 201, Garden Grove, CA 92840
LAW OFFICES

Đảm trách



Luật Thương Mại



Luật Phá Sản



Luật Thương Tích



Luật Gia Đình



Tố Tụng

Học một nghề tự do không bị ràng buộc giờ giấc hay laid-off

HỌC ĐỊA ỐC KHÓA MỚI

Khai giảng khóa Mùa Đông đúng 10 giờ sáng Chủ Nhật ngày 11 tháng 12 năm 2005

* Do chính **Giáo Sư Nguyễn Tiến Đạt**, trên 20 năm kinh nghiệm giảng dạy các môn địa ốc cao cấp tại các Đại Học Hoa Kỳ (Advance R.E. Courses). Và đã đào tạo nhiều chuyên viên địa ốc thành công trong cộng đồng Việt Nam.

* Học các phương thức đầu tư, tài trợ địa ốc, thủ tục mua bán bất động sản, Escrow - Appraisal...

* Chương trình học giảng bằng song ngữ Anh - Việt dễ hiểu cho mọi trình độ. Do chính **Giáo Sư Nguyễn Tiến Đạt** giảng dạy.

* Tốt nghiệp được cấp chứng chỉ tương đương với 3 tín chỉ đại học (3 units) để thi lấy bằng địa ốc.

**CHỈ HỌC
9 CHỦ NHẬT**

**CÓ CÁC LỚP BROKER
LICENSE RENEW / HẸM THỤ**
Có Chương Trình Hoàn Trả Học Phí 100%

GIỜ LÀM VIỆC:
Mon - Fri: 10AM - 5PM
Sat - Sun: 9:30AM - 3PM

Giới Thiệu Chỗ Làm. Kiếm Tiền Ngay.

Ghi tên, hỏi chi tiết:

714-775-1909 / 626-282-2244

15751 Brookhurst St., # 230 trên lầu, Westminster, CA 92683
(giữa MC Fadden và Edinger)

TRÀ BẠCH SÂM CAO LY PANAX



TRÀ BẠCH SÂM

* Trà Sâm tan liền
nguyên chất
chế bằng rễ Sâm

* Bổ dưỡng và thơm ngon

* Giảm căng thẳng và
tăng năng lượng

2g x10 gói / hộp nhỏ, 10 hộp nhỏ/package

CÓ BÁN TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC

IRVING TRADING INC.
1326 Monte Vista Ave. #6,
Upland, CA 91786
TOLL FREE: 1-800-868-8499

Holiday Tours

10098 Wesminster Ave. Garden Grove, CA 92843

(Góc Brookhurst & Westminster, trong khu Mi Lakai)

714-537-1850

*** Vé máy bay về Việt Nam**

Hawaii Tour

Vé máy bay
Bao khách sạn, các tours, transfer

Văn phòng giúp hướng dẫn
đi du lịch từ Việt Nam

* Bus Tours đi Las Vegas, Grand Canyon,
San Francisco (Mua 2 tặng 1)
* Tours East Coast U.S. và Canada.

Có giá đặc biệt
đi khắp trong nước

Chuyên tổ chức
các Tours Thailand,
Trung Quốc, Hồng Kông, Nhật

**Bán Bảo Hiểm
Du Lịch, Sức Khỏe**

Mở cửa 7 ngày trong tuần

Thứ Hai - Thứ Bảy: 10AM - 7PM * Chủ Nhật: 12 giờ trưa - 5PM

Đêm Ca Nhạc Giáng Sinh MÙA ĐÔNG AN VUI Season of Joy and Peace

Do nhóm Thánh Nhạc Orange County thực hiện

Đơn ca - Song ca - Tứ ca - Hợp ca
Độc tấu - Song tấu

Với sự góp mặt của các ca nhạc sĩ:

**Bích Liên - Bích Vân - Ngọc Hà - Melody Versoza
Mộng Thúy - Bảo Châu - Phạm Hà - Như An
Phạm Hoàng Điền - Vương Lan - Thanh Vân**
Ca Đoàn Magnificat với Ca trưởng Trần Chúc

Saxophone:

Varetta Heidelberg

Founder of the Instruments of Praise School of Performing
Arts in Pasadena

Tây Ban Cầm:

**Đỗ Đình Phương - Nguyễn Xuân Thảo - Ngô Bảo Quốc
Phạm Hoàng Điền**

Dương Cầm:

Nguyễn Mỹ Lệ - Nguyễn Quốc Vũ

7:30 tối Thứ Bảy

10 tháng 12 năm 2005

Tại Korean Christian Reformed Church of Orange County

14381 Magnolia (góc Magnolia & Hazard)

Westminster, CA 92683

Một chương trình nhạc tuyển chọn đặc sắc
Tổ chức bất vụ lợi sẽ không có ý định gây quỹ
hoặc bất cứ hình thức lợi nhuận nào

Vào cửa tự do

Xin đừng đem theo trẻ em dưới 10 tuổi



LITTLE SAIGON, Westminster - Nhân các ngày lễ lớn cuối năm, các trung tâm băng nhạc của Little Saigon, như Thúy Nga, Blue Ocean, Làng Văn... đều tung ra nhiều sản phẩm ca nhạc mới, gồm các loại CD, DVD... hầu mọi người có thể mua làm quà tặng nhau vào các dịp lễ quan trọng này.

Trung tâm Thúy Nga phát hành DVD Paris by night 79, "Dreams" (Giấc mơ), với hộp bìa thật đẹp, như để sẵn sàng làm quà tặng, và nội dung, như tên bìa cho thấy, gồm nhiều bài hát về giấc mơ, như "Mộng đẹp" (Hồ Lệ Thu, Như Loan, Loan Châu cùng hát), "Người về từ giấc chiêm bao" (Bảo Hân, Loan

Châu), "Sweet dreams" (Adam Hồ, Văn Quỳnh, hai ca sĩ "nhí nhất" của Trung tâm, nhưng đã cho thấy thật trưởng thành, trong màn trình diễn này)... xen kẽ với các bài hát quen thuộc, như "Tóc mai sợi vấn, sợi dài" (của Phạm Duy), Tình lúa duyên trăng, Em đi (Ban Ngũ Vĩ Hương: Bằng Kiều, Tuấn Ngọc, Thái Châu, Nhật Trung và... Nguyễn Ngọc Ngạn), Nói lại tình xưa (Như Quỳnh, Mạnh Quỳnh cùng hát), Liên khúc Đêm Vũ Trường, Phấn tơ tâm (Phượng Hồng Quế, Thái Châu), Liên Khúc Trinh Công Sơn (Tuấn Ngọc, Khánh Ly), Liên Khúc Trong tám mắt đời, Thương Hận

(Chế Linh, Trương Vũ)... và các sáng tác mới như Hãy trả lời em (Ngọc Liên, nữ ca sĩ trẻ, mới đến từ Úc, và Thế Sơn), Chờ Đợi (Nhật Trung, Hoài Phương), Chờ anh nói một lời, Đau một lần rồi thôi (Thế Sơn, Hồ Lệ Thu), Con mưa bất chợt (Thủy Tiên, Lương Tùng Quang)...

DVD "Dreams" này, tuy chỉ có một bài kịch "Âm dương đôi đường" (Hoài Linh, Chí Tài, Bé Kevin Phan), nhưng có nhiều "clip" khá vui khác, như clip "Dreams", với NN Ngan, Kỳ Duyên, Kiều Linh..., "độc diễn" của Hoài Linh, Chí Tài...

Vọng cổ có "Mẹ vẫn đợi con về", với Ngọc Đan Thanh và Hương Thủy, đã làm cho

nhiều người xem phải rơi lệ, khi thu hình DVD này, qua Đại nhạc hội được tổ chức tại San Jose, hồi tháng 8, 2005.

Trong khi đó, Trung tâm Blue Ocean, của nam ca nhạc sĩ Andy Thanh cũng cho phát hành 2 DVD bài "Đại hội các Danh hài 1 và 2", với các nghệ sĩ như Minh Nhí, Việt Hương, Bảo Quốc, Duy Phương, Duy Phước, Tiết Cương...

Ngoài 2 DVD này, Blue Ocean cũng phát hành 3 CD ca nhạc "Làm dâu xứ lạ", "Ước gì", với các ca sĩ như Bảo Ngọc, Triệu Ngọc Yến, Quốc Hùng, Tommy Ngô, Lynda Trang Đài, Henry Chúc, Andy Thanh, Kenny Thái, Ý Nhi... và đặc biệt CD

"Sao không về bên em", giới thiệu riêng một giọng ca, đó là nữ ca sĩ Ngọc Như Trâm, cũng là tiếng ca chính của TT Blue Ocean, qua các tác phẩm quen thuộc và mới sáng tác.

TT Blue Ocean, có các số liên lạc: 714-839-5777 và 1-800-654-4903.

Trung Tâm Làng Văn, cũng là một trong những trung tâm lâu năm của Little Saigon, phát hành 3 DVD về ca sĩ thần đồng, Bé Xuân Mai (Xuân Mai 5, 6 và 7), trình bày các tác phẩm của lứa tuổi thiếu nhi như Múa tiên rồng, Đi học, Đàn chim xinh, Nhịp điệu tuổi thơ, 36 thứ chim, Anh tí sún, Con rồng cháu tiên...

TT Làng Văn cũng cho tái phát hành vào mùa Noel này bộ CDx3, gồm nhiều bản nhạc Noel được ưa thích từ trước năm 1975, khi còn ở trong nước, như Lá thư trần thế, Bóng nhớ giáo đường, Bài thánh ca buồn, Đêm Thánh huy hoàng, Hai mùa Noel, Đêm Đông, Con quỳ lay Chúa, Đêm Thánh vô cùng, Duyên thế, Giáo đường im bóng... qua các giọng hát của Hương Lan, Duy Khánh, Lệ Thu, Tuấn Vũ, Dạ Nhật Yến, Ngọc Lan, Khánh Ly, Giao Linh, Kiều Nga, Carol Kim, Kim Anh...

TT Làng Văn, có các số điện thoại liên lạc 714-894-2233 và 891-0640. LÊ THUY

Các nhà sản xuất hy vọng công chúng đã sẵn sàng đón nhận phim về Chuyến Bay 93

HOLLYWOOD.- Liệu tâm lý của người Mỹ đã thực sự được hàn gắn chưa sau biến cố 9/11? Câu hỏi này sẽ được một số nhà làm phim có ý định thực hiện những cuốn phim khác nhau chung quanh đề tài liên quan đến 9/11, trong đó họ chú ý đến chuyện liên quan đến Chuyến Bay 93 rất cách đây 4 năm trong vùng nông thôn ở phía Tây

Nam tiểu bang Pennsylvania khiến cho 40 người gồm phi hành đoàn và hành khách tử nạn.

Đề tài này là một trong những đề tài mà những nhà làm phim đã ngập ngừng ngay từ đầu năm ngoái, nhưng họ sợ thời gian chưa đủ chín để công chúng chấp nhận xem những cuốn phim mô tả thảm kịch nói trên.

Vào tháng rồi, tại ngoại ô thủ đô Luân Đôn, nhà viết kịch bản kiêm đạo diễn Paul Greengrass bắt đầu khởi quay một phim liên quan đến Chuyến Bay 93 do hãng phim Universal Pictures cộng tác với hãng phim Anh Working Title Films. Trong khi đó, tại Los Angeles, nhà làm phim người Mỹ, Peter Markle, đang ở vào giai đoạn

hoàn tất cuốn phim của ông cũng nằm trong đề tài này. Phim do hãng truyền hình Fox tài trợ để chiếu trong chương trình A&E thuộc hệ thống cable của hãng này.

Ngoài ra Oliver Stone cũng quay một phim chưa có tựa đề, nhưng câu chuyện cũng liên quan đến biến cố 9/11.

Đĩ nhiên, từ năm nay,

cũng sẽ không ít những nhà làm phim xoay quanh chủ đề này. Họ còn đang trông chờ xem những phim đầu tiên liên quan đến chuyến bay 93. Nếu thấy công chúng chấp nhận, họ sẽ tung phim của họ ra thị trường.

Paul Dergarabedian chủ tịch công ty Exhibitor Relations Co. tuyên bố rằng, "mọi người vẫn còn bị xúc

động bởi những gì đã xảy ra trong ngày 11 Tháng Chín 2001 nên những phim nói về chuyện này có thể sẽ ăn khách.

Một số nhà làm phim khác thì vẫn còn lòng hoài nghi là sự hàn gắn trong dân chúng Mỹ chưa trọn vẹn nên có thể họ vẫn còn chống việc đưa câu chuyện của Chuyến Bay 93 lên phim ảnh. (V.A.)



Want to be in tune?

Get Ngui Viet 2 delivered to your doorstep and stay ahead of community news, views and trends.

We're the voice - and the choice - of younger Vietnamese Americans.

Please join us.

Subscribe at www.nguoi-viet.com.
Click on the Ngui Viet 2 button

6 months for \$50 or 1 year for \$60

Name: _____
Address: _____
Phone number: _____
E-mail: _____

Please make a check to: Ngui Viet
Mail this form to: Ngui Viet 2
c/o Ngui Viet Daily
14771 Moran Street, Westminster, CA 92683



Tìm hiểu về bệnh Autism về phương diện đời sống

YẾN TUYẾT

(Đáng lẽ bài báo này được đăng trên trang y tế vì đề tài liên quan đến lãnh vực y khoa. Thế nhưng, nhìn thấy ảnh hưởng quan trọng của bệnh Autism trong đời sống gia đình nên người viết xin được đăng trên trang đời sống.)

Càng ngày người ta càng tìm thấy nhiều đứa trẻ có nhu cầu đặc biệt (special needs), được xếp vào nhóm những trẻ bị bệnh Autism (tạm dịch là "Tự Kỳ").

Có thể nói bệnh Autism là một căn bệnh khó giải thích khiến phụ huynh ít nhiều bị hoang mang, không biết phải đối phó như thế nào cho đúng. Những đứa trẻ này cũng xinh đẹp như những đứa trẻ bình thường nhưng dường như chỉ muốn có laptop, không đáp lại lòng thương yêu mà cha mẹ hay người thân trao cho nó.

Với những cuộc nghiên cứu và tìm hiểu về loại bệnh nan giải này, các nhà khoa học và tâm lý cho rằng phụ huynh vẫn có thể đến gần con nếu cố gắng và kiên nhẫn giúp chúng. Nhưng trước khi muốn giúp con, phụ huynh cần phải hiểu bệnh tự kỷ là gì, nó được chẩn đoán như thế nào và chữa trị ra sao.

Một tài liệu ngắn gọn của cơ quan "National Institute of Neurological Disorders and Stroke" được trích ra từ website của cơ quan này sẽ cung cấp cho chúng ta những ý niệm tổng quát về bệnh tự kỷ.

1/ Autism - Tự kỷ là gì?

Autism tạm dịch "bệnh tự kỷ" là một tình trạng bệnh lý phổ thông trong nhóm chậm phát triển về tâm lý. Sự thiếu khả năng tiếp xúc với người khác có lẽ là một đặc tính dễ nhận thấy nhất của bệnh tự kỷ. Bên cạnh đó, trẻ bị bệnh tự kỷ gặp khó khăn trong việc biểu lộ tình cảm và ngôn ngữ. Chúng cũng giới hạn tối đa việc bày tỏ những ý thích về bất cứ vấn đề gì từ ăn uống cho đến chơi đùa.

Những chuyên viên nghiên cứu cho biết cứ trong 1,000 đứa trẻ thì có từ 3 đến

6 đứa bị bệnh tự kỷ. Số con trai bị bệnh tự kỷ nhiều gấp bốn lần hơn số con gái.

2/ Những triệu chứng thông thường nhất của bệnh tự kỷ:

Có ba loại triệu chứng chính để nhận diện bệnh tự kỷ:

- Gặp khó khăn trong liên hệ xã hội;
- Bị trở ngại trong việc trao đổi bằng lời nói hay hành động. Có khoảng 40% những trẻ bị bệnh tự kỷ không nói được;
- Bị chứng "nhắc đi nhắc lại" một câu nói mà chúng nghe được.

Những triệu chứng vừa kể có thể ở trạng thái từ nhẹ đến nặng.

Phụ huynh dĩ nhiên là người đầu tiên khám phá ra sự khó khăn trong liên hệ xã hội của con mình. Trong thời gian sơ sinh, em bé bị bệnh tự kỷ không để ý hay quan tâm đến những tiếng nói hay hành động của người lớn. Hoặc có khi em có vẻ như muốn chống lại sự bế bồng hay ôm ấp. Khi lớn lên hơn nữa, đứa bé này không muốn chơi chung với các trẻ khác. Dường như nó chỉ sống trong một thế giới riêng biệt của mình.

Đôi khi, trong một vài trường hợp vào những năm đầu tiên của cuộc đời, đứa trẻ có vẻ phát triển bình thường nhưng rồi từ từ thu mình lại và trở nên khác biệt hẳn với những đứa trẻ đồng trang lứa bình thường khác.

Những đứa trẻ bị bệnh tự kỷ thường không đáp lại khi được gọi tên và tránh nhìn vào mắt người khác (đôi khi giống như chúng đang nhìn "xuyên qua" người khác vậy). Chúng không có khả năng đồng cảm vì không hiểu được những gì người ta suy nghĩ hay cảm xúc. Thường chúng cũng không kiểm soát được những âm thanh và âm lượng nên nhiều khi đáp lại với tiếng the thé và la to.

Nhiều đứa trẻ bị bệnh tự kỷ thường lặp lại một hành động như ngồi lúc lắc trên ghế hay quay vòng tròn hoài mà không biết chán và mỗi

một. Có đứa thì có hành động hành hạ mình như tự cắn vào người, hay đập đầu vào tường. Chúng thường chậm nói hơn các trẻ khác và xưng tên thay vì "I" hay "me"... Có đứa nói với một cái giọng giống như đang hát (sing song voice), về một đồ chơi mà chúng thích mà không hề để ý gì đến người đối diện. Các đứa trẻ này cũng không biết cách chơi chung với mấy đứa trẻ khác. Cách dùng đồ chơi của chúng cũng bất bình thường. Thí dụ khi chơi món đồ chơi Legos, cháu có thể lấy mấy mẫu Legos ném xuống sàn nhà, hoặc luôn luôn sắp xếp các mẫu Legos ấy theo một kiểu duy nhất, dựa theo kích cỡ, hình dáng hoặc màu sắc.

Rất nhiều đứa trẻ bị bệnh tự kỷ có một nhu cầu "không muốn có sự thay đổi". Các cháu có thể trở nên bực bội, tức giận nếu những vật chung quanh hoặc thời khóa biểu thường nhật bị thay đổi. (Thí dụ nếu bạn báo con đi tắm trước khi đánh răng, khác với ngày hôm trước, thì cháu có thể chống cự mãnh liệt). Sự không chịu thay đổi này khiến gia đình có thể rơi vào một cuộc sống rất khó khăn và căng thẳng khi phải chịu theo những "luật lệ" của đứa trẻ.

Có một số đứa trẻ bệnh tự kỷ có rất ít cảm xúc đau đớn về thể lý, nhưng lại rất nhạy cảm với tiếng động, sự đụng chạm. Những cảm xúc bất bình thường này có thể đưa đến những phản ứng như không muốn được ôm ấp và vỗ về. Có một vài đứa không chịu nổi tiếng động của tín hiệu ở những cửa hàng và chỉ trở lại bình thường khi được cha mẹ đưa đi ra khỏi nơi đó. Có đứa thích tiếng động do chúng gây ra hay thích nghe tiếng còi hú của xe cứu thương. Tuy nhiên, phần lớn các em không có phản ứng với những tiếng động khác vì dường như không nghe thấy.

Nói chung những đứa trẻ bị bệnh tự kỷ có vẻ dùng nhiều khứu giác và vị giác, hơn là thính giác và thị giác, để học hỏi và thăm dò, tìm hiểu. Phản ứng của chúng có thể từ thờ ơ đến tình trạng



quá nhạy cảm, và sự thay đổi của chúng rất khó tiên liệu.

Những đứa trẻ có bệnh Autism thường dễ bị mắc những triệu chứng nguy hiểm như "X Syndrome" (gây nên sự chậm phát triển về tâm thần), "Tuberous Sclerosis" (tumor in the brain - bướu trong óc), "epileptic seizures" (động kinh), "Learning disabilities" (chậm hiểu), ADD ("Attention deficit disorder" - tạm dịch: rối loạn không kiểm soát được hành động).

Vì một lý do không rõ rệt, có khoảng từ 20% đến 30% trẻ con bị chứng Epilepsy (động kinh) khi chúng bắt đầu bước vào giai đoạn trưởng thành.

3/ Làm sao để chẩn đoán bệnh Autism?

Trong những năm gần đây, bệnh tự kỷ là đề tài cho nhiều cuộc nghiên cứu. Vì nó xuất hiện dưới nhiều hình thức và trạng thái khác nhau nên thường không được phát hiện hay nhận thấy một cách dễ dàng, nhất là ở những tình trạng nhẹ, hoặc bị che lấp bởi một hình thái khuyết tật khác nặng hơn.

Các bác sĩ và các nhà chuyên môn khi chẩn đoán về bệnh tự kỷ có thể dựa vào tài liệu Diagnosis and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM-III-R) của cơ quan American Psychiatric Association. Tài liệu này có ghi tiêu chuẩn chính thức về việc chẩn bệnh để xác định hầu hết những chứng bệnh tâm thần của người lớn và trẻ con. DMS-III phác họa những nét đại cương để bác sĩ có thể căn cứ trên những

thái độ (behaviors) và cách cư xử chính hầu báo động cho phụ huynh biết về việc con mình có thể bị bệnh tự kỷ. Những thái độ này gồm có:

- Không có khả năng làm bạn với trẻ khác.
- Không có khả năng chuyển trò với người khác.
- Thiếu, hoặc không có khả năng tưởng tượng hay hòa đồng vào sinh hoạt bình thường về tiếp xúc xã hội.
- Lặp đi lặp lại, hay dùng những từ ngữ, câu nói bất bình thường.
- Không quan tâm và tò mò về thích thú.
- Bận bịu với một đồ vật hay một vấn đề gì đó của riêng mình.
- Cứng nhắc, không có sự uyển chuyển để thích hợp với hoàn cảnh.

Bác sĩ thường dùng một bảng câu hỏi và một vài "dụng cụ để theo dõi" (screening instrument) và gom những tin tức về sự phát triển cũng như về thái độ cư xử của đứa trẻ. Một vài screening instrument này có thể hoàn toàn dựa vào sự quan sát của phụ huynh với con họ; instrument khác thì dựa vào sự quan sát của cả bác sĩ lẫn phụ huynh. Nếu dụng cụ theo dõi cho biết triệu chứng của bệnh autism, bác sĩ sẽ yêu cầu một cuộc lượng định toàn diện hơn.

Autism là một bệnh trạng phức tạp vì vậy một cuộc lượng định về bệnh này đòi hỏi một tập hợp những nhà chuyên môn bao gồm bác sĩ tâm lý (psychologist), bác sĩ thần kinh (neurologist), bác sĩ tâm thần (psychiatrist),

chuyên viên về phát âm (speech therapist) và một số chuyên viên khác nữa. Nhóm chuyên viên này sẽ hình thành một cuộc thử nghiệm thần kinh và trắc nghiệm về ngôn ngữ.

Lý do không nghe được của trẻ thường đưa đến việc chúng có những thái độ làm người ta lầm tưởng là bị bệnh tự kỷ, cho nên những đứa trẻ chậm nói cũng cần được thử nghiệm về khả năng nghe được của chúng nữa. Sau khi hoàn tất cuộc thử nghiệm, nhóm chuyên viên này thường gặp phụ huynh để giải thích kết quả của sự lượng định và cho biết về sự chẩn đoán.

4/ Triệu chứng của bệnh tự kỷ có thay đổi theo thời gian hay không?

Đối với nhiều đứa trẻ, tình trạng bệnh tự kỷ trở nên khá hơn nhờ vào sự chữa trị hay nhờ vào tuổi tác của chúng. Có những đứa trẻ có được đời sống bình thường hoặc gần như bình thường. Còn các đứa trẻ gặp trở ngại trong việc phát âm từ lúc còn nhỏ, thông thường vào khoảng trước 3 tuổi, sẽ có nguy hiểm bị mắc bệnh epilepsy (động kinh). Trong thời gian vì thành niên, một vài đứa trẻ bị bệnh tự kỷ có thể trở nên xuống tinh thần hay có những khủng hoảng về thái độ cư xử (behavioral problems). Phụ huynh của những em này nên chuẩn bị để thay đổi cách chữa trị khi cần.

Tiếp trang B8

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES CESENA
12966 Euclid St., Suite 520, Garden Grove, CA 92840
Tel: (714) 537-7000
LOS ANGELES - RIVERSIDE - SAN BERNARDINO & CÁC TIỂU BANG
1 (888) 260-8100

CHUYÊN VỀ LUẬT DI TRƯ

- Bảo lãnh Vợ chồng, Fiancee.
- Bảo lãnh Cha Mẹ, Con cái, Anh chị em.
- Công hàm ngoại giao/Chứng nhận độc thân.
- Xin thẻ xanh ở lại Mỹ, thay đổi tình trạng Di trú.
- Du học Đại học, Trung học và Học nghề
- Xin đổi dạng và gia hạn Visa

ĐẶC BIỆT: Chương trình Du Học Trung Học cho các em từ 15-18 tuổi.

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ KHI CÓ VISA.
CHÚNG TÔI CÓ VĂN PHÒNG VN ĐỂ LO CHO THÂN NHÂN CỦA QUÝ VỊ TỪ A ĐẾN Z.

LUẬT TAI NẠN XE CỘ

* Đặc biệt những hồ sơ thương tích nặng hoặc chết người, văn phòng đã từng thắng những vụ kiện lên tới hàng triệu đô la.

Ngoài ra văn phòng còn đảm trách: Luật Gia Đình, Luật Hình Sự

NỢ! NỢ CREDIT CARDS

FIRST CONSULTING GROUP
12966 Euclid St., Suite 515, Garden Grove, CA 92840
714-638-3111 * 1-866-888-9780

- * Chuyên giúp thương lượng giảm nợ Credit Card, nợ Collection, nợ Nhà Thương, nợ thừa ra tòa.
- * Chỉ trả lại từ 40% - 60%
- * Tránh khỏi khai phá sản.

Chỉ nhận lệ phí khi có kết quả

Trường Thẩm Mỹ COASTLINE BEAUTY COLLEGE
"Work done by student"

- * Trả góp dễ dàng, đặc biệt có chương trình vay tiền chính phủ giúp người lợi tức thấp.
- * Nhiều lớp sáng và tối thích hợp giờ giấc học viên.
- * Cơ sở rộng hơn 7,000sqft, không trung, mới, đẹp, lịch sự.
- * Khu yên tĩnh, parking rộng rãi, đối diện Mills Square Park.

- COSMETOLOGY (Tóc) 1,600 Hrs.
- COSMETICIAN (Facial) 600 Hrs.
- NAIL 400 Hrs.

CẤP CERTIFICATE trực tiếp, không cần thi State Board cho 1 số ngành

- DERMA LOGICAL 80 Hrs. (Học về mỹ phẩm)
- FULL BODY MASSAGE* \$30/hr
- MASSAGE THERAPY 100 / 300 / 600 / 1000 Hrs.
- CHAIR-SIDE MASSAGE
- FOOT MASSAGE 100 Hrs.
- Advance Class: WAXING, FACIAL, MAKE UP ARTIST

FOOT & SHOULDER MASSAGE* \$20

- * LUYỆN THI STATE BOARD cho NAILS/FACIAL/HAIR
- * LUYỆN THI NATIONAL BOARD & CITY cho MASSAGE THERAPY

10840 Warner Ave., Suite 207, Fountain Valley, CA 92708
(Góc Euclid, gần Như Ý Cá 8 Món)
Tel: (714) 963-4000 * Fax: (714) 963-4884
www.coastlinebeauty.com - Email: info@coastlinebeauty.com

HAVEN AUTO BROKER
(Giúp Mua Xe Mới Với Giá Sỉ)

"Best Deals With No Hassles"

BẠN ĐANG KIỂM MUA XE MỚI!
MỆT MỎI VÌ PHẢI TRẢ GIÁ VỚI SALEMAN!

CHÚNG TÔI GIÚP:

- Kiểm xe với giá rẻ nhất.
- Tiết kiệm được thời giờ và tiền bạc.
- Trực tiếp trả giá với dealer cho quý vị.

QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC:

- Chiếc xe vừa ý với giá rẻ nhất.
- Quý vị được thoải mái.
- Được phục vụ tận tâm, miễn phí.

Quý vị nào đã có quyết định mua xe
Hãy gọi ngay cho chúng tôi - Bảo đảm quý vị sẽ vừa lòng

MIKE HUYNH
Auto Buying Expert
havenbroker@yahoo.com

(714) 200-6361
780 N. Euclid St., Ste. 204E
Anaheim, CA 92801

NEW KITCHEN STORE
Kitchen & Bath Cabinets
Granite Countertops

SALE From \$32 per sqft Install

Chúng tôi có chuyên viên plumbing, điện, gas

GRAND OPENING
Special completed 10'x10' kitchen cabinet \$3,999 plus granite counter top

Granite Slabs from \$10.99 per sqft.

We sell, service and professionally install all materials needed to remodel your kitchen & bathrooms.

- * Ceramic Tile
- * Granite
- * Porcelain
- * Laminate
- * Custom Cabinet
- * Vanities
- * Range Hoods

25% Off the cost of 20sqft of kitchen, base & overhead cabinet with this flyer

9445 Heli Avenue, Fountain Valley, CA 92708
(Corner of Heli & Bushard)
Cell: 714-906-3189

Cho mọi lứa tuổi
Lớp Thanh Nhạc LÊ HỒNG QUANG

Ban ngày, ban tối, weekday, weekend tại Westminster và Garden Grove

Chuyên dạy: Luyện giọng, Kỹ thuật âm, Nhạc lý căn bản, Trình diễn
Do Lê Hồng Quang hướng dẫn
(BM vocal performance tại Fullerton University, Tốt nghiệp thanh nhạc tại Nhạc viện Saigon)

(714) 515-9655
thanhac2003@yahoo.com
www.castlehongquang.com

3*

Hãy cứ vui
như mọi ngày

OANH THƠ

Giáo Sư Ed Diener dạy môn tâm lý học ở University of Illinois được mệnh danh là "bác sĩ của hạnh phúc" - Dr. Happiness - bởi vì ông chuyên nghiên cứu về hạnh phúc của con người. Ông Diener nói rằng nếu bạn bắt đầu một ngày bằng nụ cười, bạn sẽ cảm thấy hạnh phúc và mạnh khỏe hơn bởi vì cái cảm giác sung sướng đó có thể làm cho hệ thống miễn nhiễm trong cơ thể bạn hoạt động một cách tốt đẹp, nhờ đó, có thể tránh được những bệnh tật thông thường như cảm cúm, hay nặng hơn về tim mạch và ung thư.

Sau đây là những loại tình cảm mà Giáo Sư Ed Diener đề nghị chúng ta nên áp dụng có thể giúp con người hoạt động một cách có hiệu năng hơn.

1/ Cười:
Khi bạn cười, con tim của bạn cũng vui lấy và cảm ơn bạn. Một cuộc tìm hiểu vào Tháng Ba năm 2005 tại University of Maryland Medical Center ở Baltimore chứng minh rằng chính nụ cười hay trợn cười đã khiến cho tim tốt hơn vì mạch máu đập một cách đều hòa hơn. Đã có 20 người nam nữ thuộc nhóm không hút thuốc tình nguyện xem hai đoạn phim của hai

cuốn phim khác nhau để tìm xem những cảm xúc của họ trái ngược nhau như thế nào. Hai cuốn phim đó thì một cuốn là về chiến tranh, trình chiếu năm 1998 có tên "Saving Private Ryan", và cuốn phim kia thì thuộc loại khôi hài, ra mắt năm 1996, có tên là "Kingpin". Trước và sau khi xem phim, những thiện nguyện viên đều được đo mạch tim đập ở trên cánh tay bằng ultrasound.

Hai cuốn phim đã gây nên ảnh hưởng hoàn toàn khác biệt nơi người xem. Khi coi phim Saving Private Ryan, mạch máu của các thiện nguyện viên bị co thắt lại, làm lưu lượng máu giảm xuống còn có 35% mà thôi. Trái lại, lưu lượng máu của những người này tăng lên đến 22% khi cười như nắc nẻ trong lúc xem phim Kingpin. Sự gia tăng về vận tốc của máu vừa nói tương đương với lúc cơ thể được vận động khi tập thể dục mà không gây ra cảm giác đau nhức nào cả.

Mặc dù những nhà nghiên cứu không biết chắc là tại sao việc cười lại gây ra một năng lực lạc quan như vậy, thế nhưng họ cho rằng sự cử động của cơ hoành (diaphragm) khi chúng ta cười, đồng thời chất hóa học có tên "endorphin" ở trong cơ thể

được tiết ra khi chúng ta vui có thể giải thích cho việc này.

2/ Tình yêu:
Trong một cuộc tìm hiểu vào Tháng Chín năm 2003, bà Linda Gallo, giáo sư về tâm lý tại San Diego State University, cho biết là những cặp vợ chồng có liên hệ tốt đẹp với nhau trong tình yêu thì giảm được những chứng bệnh liên quan đến tim mạch chẳng hạn như huyết áp cũng được bình thường và số cholesterol xấu cũng giảm xuống.

Tại sao sự liên hệ giữa vợ chồng lại ảnh hưởng đến lượng cholesterol trong người? Bà Gallo giải thích rằng sống trong sự yêu thương thì người ta bớt căng thẳng, có nghĩa là những loại hormones như cortisol (một chất hóa học chính trong việc làm cho lên cân) sẽ tiết ra ít hơn. Và khi chúng ta nhẹ cân thì cũng tránh được sự nguy hiểm của bệnh tim, thường là nguyên nhân gây nên cái chết của nhiều phụ nữ Hoa Kỳ.

Trong một cuộc nghiên cứu nhắm vào 500 phụ nữ Hoa Kỳ ở trong hạn tuổi từ 42 đến 50 được thực hiện trong thời gian 13 năm, kết quả cho thấy là những người vợ hạnh phúc thường tránh không để cho mình lên cân, ngay cả trong

thời gian ở tuổi trung niên. Trong khi đó, việc lên cân của những người độc thân hay có chồng mà đau khổ có thể đưa đến bệnh tiểu đường, bệnh tim và ung thư.

3/ Cương quyết:
Những người cương quyết vươn lên thì thường khỏe mạnh hơn những người cứ để mình chìm đắm trong nghịch cảnh. Những nhà nghiên cứu đang tìm hiểu xem có sự liên hệ nào giữa tinh thần yêu đời với một thân thể khỏe mạnh. Vào năm 1998, một cuộc nghiên cứu của UCLA dựa trên 40 thiện nguyện viên từng trải qua việc chịu tang người thân. Những người nào trong số này chấp nhận lý do

của sự mất mát thường tránh được bệnh tật hơn. Julianne Bower, giáo sư về Psychiatry và Biobehavioral Sciences ở UCLA, thực hiện những cuộc theo dõi tình trạng của một số người, hoặc mất một người thân như mẹ của họ, hoặc bị bệnh ung thư, đã nói rằng: "Có không biết bao nhiêu câu chuyện thực trong đời sống cho thấy là những người quyết định thay đổi thái độ và cách sống của họ sau những thảm kịch, và chính nhờ sự thay đổi về tinh thần này mà đời sống của họ được bình an hơn, nhưng cũng lúc sức khỏe của họ cũng trở nên tốt đẹp hơn".

Nhận xét kể trên của bà Bower chỉ dựa vào một số ít chứng cứ, thế nhưng kết quả cuộc nghiên cứu vào năm 2002 của Arizona State University và University of Vermont cho thấy những bằng chứng cụ thể hơn về những người bị bệnh ung thư vú. Những bệnh nhân nào chịu đối diện với căn bệnh và cố giữ tinh thần lạc

quan được chứng nào thì cơ thể của họ có thể vượt qua được những trị liệu và có cơ may ngăn ngừa được căn bệnh lan truyền rộng hơn.

4/ Bày tỏ:
Căn cứ trên cuộc tìm hiểu 4 ngàn phụ nữ vào Tháng Hai năm 2005 của Boston University thì những phụ nữ giữ kín những cảm xúc của mình thường phạm những lầm lỗi nguy hiểm. Mặc dù các nhà nghiên cứu nhấn mạnh đến những cuộc hôn nhân sóng gió, cãi cọ, giận dữ có thể gây nên bệnh tim dễ dàng hơn, tuy nhiên các bác sĩ khám phá ra rằng những lần gây gổ hay tranh luận giữa vợ chồng đã giúp người vợ (chứ không phải những người chồng) sống lâu hơn vì nói ra được những ẩn ức trong lòng. Còn những người phụ nữ cảm nín, chịu đựng để tránh đụng chạm với chồng thì có thể bị bệnh tật hay chết sớm hơn!

Tim hiểu về bệnh
Autism về phương
diện đời sống

Tiếp trang B7

5/ Bệnh tự kỷ được chữa trị như thế nào?
Thật ra, vì chưa biết được nguyên nhân gây ra bệnh tự kỷ, nên chưa có phương cách chữa lành bệnh này. Sự đáp ứng, đối xử bất bình thường với sự việc, người khác và đồ vật của đứa trẻ bị bệnh tự kỷ có thể thay đổi theo thời gian nhờ vào sự huấn luyện tại các trường đặc biệt mà chúng được gửi đến, cộng với sự cố gắng tối đa của phụ huynh.

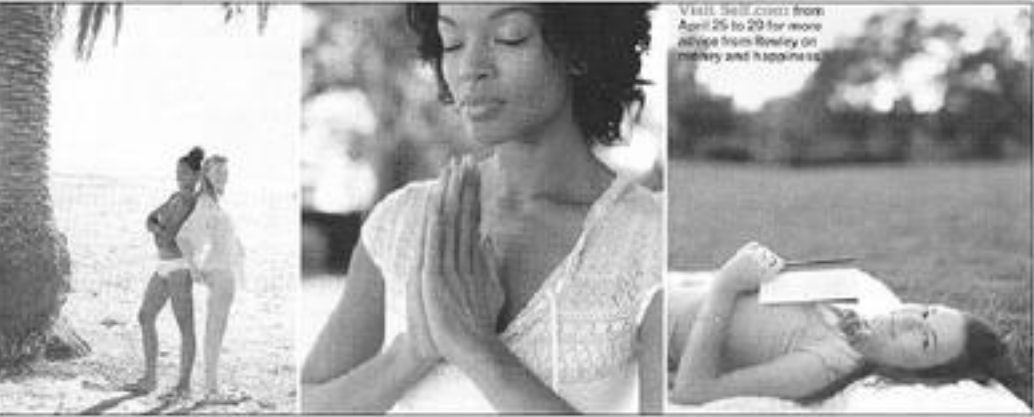
Gần đây, y học đã có một vài bước tiến quan trọng trong việc chữa trị những triệu chứng của bệnh tự kỷ bằng những phương cách sau:

- Thuốc men: Một số thuốc men có thể giúp giảm thiểu và kiểm soát những thái độ hay hành vi của các trẻ bị bệnh này, thế nhưng, nó cũng có thể gây ra những phản ứng phụ xấu khác cho sức khỏe. Phụ huynh nên biết rằng có những phương cách chữa trị vẫn còn trong vòng thử nghiệm, do đó cần thận trọng thảo luận với bác sĩ về việc sử dụng thuốc cho con em của mình.
- Trị liệu bằng tâm lý cho một số thái độ và hành vi của trẻ em bị bệnh tự kỷ cũng có thể đem lại một vài tiến bộ. Hầu hết các chuyên viên đều đồng ý là việc chữa trị được bắt đầu sớm chừng nào thì tốt chừng ấy. Trong những buổi huấn luyện, họ giúp các em phát triển khả năng giao thiệp với người khác, cũng như khả năng đối thoại. Bên cạnh đó, họ cũng khuyến khích những người thân trong gia đình của trẻ bệnh tự kỷ tham dự những buổi cố vấn tâm lý để giúp những người này biết cách cư xử, đối phó với các em như thế nào.

6/ Đã có những cuộc nghiên cứu nào về bệnh

tự kỷ?
Cơ quan "The National Institute of Neurological Disorders and Stroke" (NINDS) là một tổ chức của chính phủ hỗ trợ cho việc nghiên cứu những chứng bệnh liên quan đến não bộ và thần kinh. Cơ quan NINDS thực hiện những cuộc nghiên cứu của họ tại các phòng thí nghiệm tọa lạc tại National Institutes of Health ở Bethesda, Maryland. Ngoài ra, họ cũng tài trợ cho những cuộc nghiên cứu tại các trường đại học y khoa trên toàn quốc.

Sau việc ban hành đạo luật Children's Health Act vào năm 2000, cơ quan NINDS thành lập nhóm NIH Autism Coordinating Committee để mở rộng việc nghiên cứu và tìm hiểu thêm về bệnh tự kỷ. Ở Hoa Kỳ, hiện nay có tất cả 8 trung tâm đang hoạt động và chuyên nghiên cứu về bệnh tự kỷ tên gọi là "Centers of Excellence in Autism". (Y.T.)



PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc được hung tin:

Cố Thiếu Tá
HUỲNH CAO QUANG

*Sĩ Quan khóa 9 “Đoàn Kết”
Liên Trường Võ Khoa Thủ Đức*

*Đã bỏ bè bạn ra đi ngày 3 tháng 12 năm 2005
(tức mừng 3 tháng 11 năm Ất Dậu)
Tại Garden Grove, California.
(Liên lạc: (714) 265-0804)*

Hưởng thọ 68 tuổi

Tất cả Anh Em và gia đình
hội Thân Hữu khóa 9 “Đoàn Kết”
ở Hải Ngoại và Quốc Nội
Xin thành thật chia buồn cùng
chị **Phan Thị Nho** và tang quyến
Nguyễn cầu hương linh Bạn **Huỳnh Cao Quang**
thanh thoir sớm về cõi Phúc.

Toàn thể Anh Em và gia đình
của Hội Thân Hữu Khóa 9 “Đoàn Kết”
Liên Trường Võ Khoa Thủ Đức

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

PHÂN ƯU

Chúng tôi vừa nhận được tin buồn

Cụ Ông
NGUYỄN CÔNG KHANH
Pháp Danh Huệ Nhàn

*Là Nhạc Phụ của Ông Trần Văn Quả,
Cựu Thiếu Sinh Quân,
Cựu Đại Úy Quân Lực VNCH*

Vừa tạ thế ngày 01 tháng 12 năm 2005
tại Chicago

Hưởng thọ 89 tuổi

Chúng tôi xin thành kính phân ưu
cùng Ông Bà Trần Văn Quả.
Nguyễn cầu Hương Linh
Cụ Ông Nguyễn Công Khanh
sớm tiêu điều miền Cực Lạc.

Ông Bà **PHẠM HUY MỸ**
Gia đình **HOÀNG NGỌC THƠ**

CÁO PHÓ

Gia đình chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc, và bạn hữu xa gần:

Con - Em - Chị - Vợ - Mẹ - Bà Ngoại của chúng tôi là:

Bà NGUYỄN QUANG PHÁP

Nhũ danh: ANNA NGUYỄN THỊ RINH

Sinh ngày 14 tháng 6 năm 1950 tại làng Thúy Lâm, tỉnh Hải Dương - Việt Nam

Đã về nước Chúa lúc 1:00 giờ trưa ngày 3 tháng 12 năm 2005, nhằm ngày 3 tháng 11 năm Ất Dậu tại Bệnh Viện Garden Grove, California.

Hưởng Dương 56 tuổi

Linh cữu hiện quần tại: DIMOND & SHANNON

10630 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840 - Tel: 714-537-1038

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

Thứ Năm ngày 8 tháng 12 - 2005:

Tại Nhà Quàn

5:00 PM: Lễ Phát Tang và Làm Phép Xác

6:00 PM - 8:00 PM: Thăm Viếng và Cầu Nguyện

Thứ Sáu ngày 9 tháng 12 - 2005:

Tại Nhà Quàn

1:00 PM - 9:00 PM: Thăm Viếng và Cầu Nguyện

Thứ Bảy ngày 10 tháng 12 - 2005:

8:45 AM: **Thánh Lễ An Táng:** Tại **Thánh Đường St. Callistus Church** (Cộng Đoàn Tam-Biên)

12921 Lewis st., Garden Grove, CA 92840

Sau Thánh Lễ, Linh Cữu sẽ được an táng tại Nghĩa trang MELROSE ABBEY MEMORIAL PARK AND MORTUARY

2303 S. Manchester Ave., Anaheim, CA 92802

Tel: 714-634-1981

714-890-2917

TANG GIA ĐỒNG KHẮP BÁO

Mẹ: Bà Quả phụ Nguyễn Văn Hiến (VN)

Chồng: Nguyễn Quang Pháp

Trưởng Nữ: Nguyễn Thị Bích Ngọc,
chồng Tô Hoàng Minh và các con (California)

Trưởng Nam: Nguyễn Quang Đức (California)

Thứ Nam: Nguyễn Quang Nhật, vợ Trần Thanh Phương (California)

Thứ Nữ: Nguyễn Minh Uyên (California)

Thứ Nam: Nguyễn Nhật Long (California)

Anh: Nguyễn Đức Vượng, vợ và các con (VN)

Em: Nguyễn Thị Hải và các con (Texas)

Em: Nguyễn Văn Tường, vợ và các con (Texas)

Em: Nguyễn Văn Thuận (VN)

Em: Nguyễn Thị Thủy, chồng và các con (VN)

Em: Nguyễn Thị Ngân, chồng và các con (VN)

Em: Nguyễn Văn Vân, vợ và các con (VN)

Em: Nguyễn Đức Hoàng, vợ và các con (VN)

Em: Nguyễn Thị Thanh Nga, chồng và các con (VN)

CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG

CÁO PHÓ

Chúng tôi vô cùng thương tiếc và đau buồn kính báo tin cùng

bà con thân bằng quyến thuộc Nội, Ngoại và bạn hữu xa gần

Cha, Chú, Anh, Ông Nội, Ông Ngoại của chúng tôi

Cụ Ông DƯƠNG VĂN NGẠI

Tự BÙI XUÂN CHANH

Pháp danh Đồng Quang Minh

Sinh năm 1926 (Đinh Mão) tại Thừa Thiên, Huế, Việt Nam.

Đã từ trần lúc 8:27 phút sáng ngày 4 tháng 12 năm 2005, nhằm ngày 4 tháng 11 năm Ất Dậu

tại bệnh viện Fountain Valley, California.

Hưởng thọ 80 tuổi

Linh cữu hiện quần tại Peek Family Colonial Funeral Home (phòng số 5).

7801 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683 *** (714) 893-3525

Chương Trình Tang Lễ:

* **Thứ Tư ngày 7 tháng 12 năm 2005:**

- 11:00 AM: Khai Kinh Bạch Phật

- 11:15 AM: Nhập Quan, Phát Tang

- 12:00 PM - 8:00 PM: Thăm Viếng

* **Thứ Sáu ngày 9 tháng 12 năm 2005:**

- 10:00 AM - 8:00 PM: Thăm Viếng

* **Thứ Bảy ngày 10 tháng 12 năm 2005:**

- 8:00 AM - 2:00 PM: Thăm Viếng

- 2:00 PM: Di Quan

- 2:30 PM: Hạ Huyệt

TANG GIA ĐỒNG KHẮP BÁO

Em: Ngô Đăng Thăng, vợ và các con (VN)

Trưởng Nam: Dương Văn Lý, vợ Ly Tanya (USA)

Thứ Nam: Dương Văn Nghệ, vợ và các con (VN)

Thứ Nam: Dương Nguyễn Hùng, vợ Nguyễn Minh Hương
con Dương Nguyễn Lee

Dương Nguyễn Hoàng Đức (USA)

Trưởng Nữ: Dương Thị Mai, chồng Trần Văn Dương (USA)

Thứ Nữ: Dương Thị Minh Phụng và các con (VN)

Dương Nữ: Dương Thị Liên, chồng Hứa Thiện Hoàng
con Hứa Alicia (USA)

Thứ Nữ: Dương Hà Bích Vân, chồng Vũ Đức Thịnh

các con Vũ Dương Brandon, Vũ Đức Brian,

Vũ Hà Brianna (USA).

Thứ Nữ: Dương Hà Kim Lộc và con (Belgium)

Út Nữ: Dương Ngọc Anh (Katie), chồng Nguyễn Quang Thắng,
& con Nguyễn Dương Quang Kiệt (USA)

Các con, cháu tại Việt Nam

Cháu Đích Tôn: Dương Hoàng Tiến (USA)

Cháu: Các con Anh Bùi Xuân Bưởi

Cháu: Các con Anh Bùi Xuân Trà

Cáo Phó Này Thay Thế Thiệp Tang. Xin Miễn Phúng Điếu

Điện thoại tang quyến: (714) 539-7868

Một ngày buồn cho thể thao Việt Nam



QUỲNH THOA/NV Ghi nhận từ Sài Gòn

Khi trận đấu bóng đá giữa U-23 Việt Nam và U-23 Thái Lan vừa dứt với tỉ số đậm 3-0 nghiêng về Thái Lan, ngẫu nhiên, trên bảng tổng sắp huy chương của Đại Hội Thể Thao Đông Nam Á (SEA Games) có sự đổi ngôi ngay lập tức. Cộng với chiếc huy chương vàng bóng tròn nam, người Thái có trong tay 67 huy chương vàng - ngang bằng với số huy chương vàng của đoàn thể thao Việt Nam, nhưng do trội hơn về số huy chương bạc và đồng, nên họ đã đoạt luôn vị trí thứ hai toàn đoàn, đẩy đoàn Việt Nam xuống vị trí thứ ba. (Tính đến cuối ngày 04 Tháng Mười Hai, Thái Lan đã giành thêm 8 huy

chương vàng nữa, nâng tổng số huy chương vàng của họ lên thành 76). Chỉ còn lại một ngày thi đấu duy nhất, với hai môn cờ vua và bóng chuyền, đoàn Việt Nam chỉ có thể đạt tối đa thêm 5 huy chương vàng, như vậy chắc chắn sẽ xếp dưới Thái Lan.

Các quan chức thể thao Việt Nam có thể xoa tay cười mãn nguyện bảo rằng: "Chúng ta đã hoàn thành chỉ tiêu đề ra." Điều ấy hoàn toàn chính xác. Trước khi tham dự SEA Games 23, đoàn thể thao Việt Nam đưa ra chỉ tiêu 60 huy chương vàng - gần đúng nghĩa sẽ giành vị trí thứ 3 và điều ấy đã thành hiện thực. Bóng tròn cũng thế, trước khi đến Philippines, ông huấn luyện viên Riedl đã học trò nhận được chỉ thị là chỉ cần có huy

chương, "màu gì" cũng được. Và tuyển U-23 cũng làm tốt nhiệm vụ của mình, khi nhận được tấm huy chương có màu bạc. Nhưng đằng sau những con số, những chỉ tiêu khô khan ấy là một nỗi buồn âm ỉ...

Bởi lẽ, một lần nữa, người Thái lại ngáng chân bóng tròn Việt Nam, bằng ba bàn thắng không gỡ của tiền đạo Teerathap Winothai. Nỗi buồn-bóng-tròn này vượt ra ngoài khuôn khổ sân cỏ, vượt ra khuôn khổ một môn thể thao. Tôi không hề nói quá khi nói rằng sau trận cầu ấy có triệu, triệu người Việt Nam buồn. Có nhiều người đã bật khóc và bao trùm lên tất cả là bầu không khí lạnh lẽ, lan đến tận mỗi gia đình nhỏ. Suốt 46 năm, người Việt chưa hề được thấy ánh vàng lấp lánh trên tấm huy chương bóng tròn nam, kể từ chức vô địch SEA Games tổ

chức lần đầu tiên 1959 với những cầu thủ thế hệ thủ môn lừng danh Phạm Văn Rạng... Một khoảng thời gian chờ đợi dài khủng khiếp.

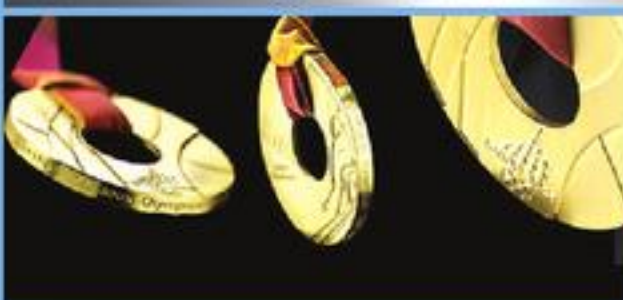
Buổi sáng trước khi trận chung kết bóng tròn diễn ra...

Phóng viên Kinh Thi, một cây viết bình luận bóng tròn quốc tế hấp dẫn của một tờ báo thể thao tại Sài Gòn, đã nêu bật sự khao khát được chứng kiến giây phút bùng nổ của niềm vui U-23 Việt Nam hạ được U-23 Thái khi nhận định rằng, chiếc huy chương vàng bóng tròn nam còn quý hơn cả việc dẫn đầu bảng tổng sắp SEA Games. Ý kiến này, tuy có bất công với các môn thể thao khác, nhưng đó là phút nói thật của cảm xúc...

Tờ Bóng Đá, tờ báo thể thao bán chạy hàng đầu Việt Nam hiện nay, cùng những tờ báo uy tín khác đã thôi bầu không khí lạc quan cho tất cả mọi người bằng những tit báo không thể hay hơn được nữa: "Đến thêm bước nữa là tới thiên đường", "Khép lại 46 năm tìm vàng", "Hoàn tất giấc mộng vàng", "Thời cơ đã đến"... Rồi các chuyên gia bóng tròn với bản tính thận trọng vốn có cũng nhảy vào tham gia bình luận, chỉ đường cho đội tuyển kiểu như "Đội tuyển Việt Nam cần chuẩn bị thi đấu hiệp phụ" và các cựu tuyển thủ thì khẳng định như đinh đóng cột rằng bóng tròn Việt Nam sẽ thắng Thái Lan...

Mãi đến trận knock-out bán kết gặp Indonesia, người Thái mới bắt đầu "nổ phát pháo hiệu" bằng hai bàn thắng của riêng "thần đồng bóng tròn" Winothai, tựa như cú tập dượt trước khi bắn phá khung thành thủ môn Quang Huy, cùng việc hé mở - với hàm ý đe dọa - ông Riedl bằng một thứ bóng tròn pressing hiện đại, khôn ngoan. Nhiều năm gắn bó với bóng tròn khu vực Đông Nam Á, ông Riedl không thể không nhận ra điều đó nhưng ông đã không thể tìm ra được một dấu pháp nào để ngăn chặn ba bàn thắng của người Thái ở trận chung kết, cũng như có thể vạch ra con đường nào cho học trò của ông sút tung lưới đối phương - dù chỉ một lần mà người ta vẫn gọi là "bàn thắng danh dự." (Không thể đổ lỗi cho việc

Thế Vận Hội Mùa Đông Torino 2006



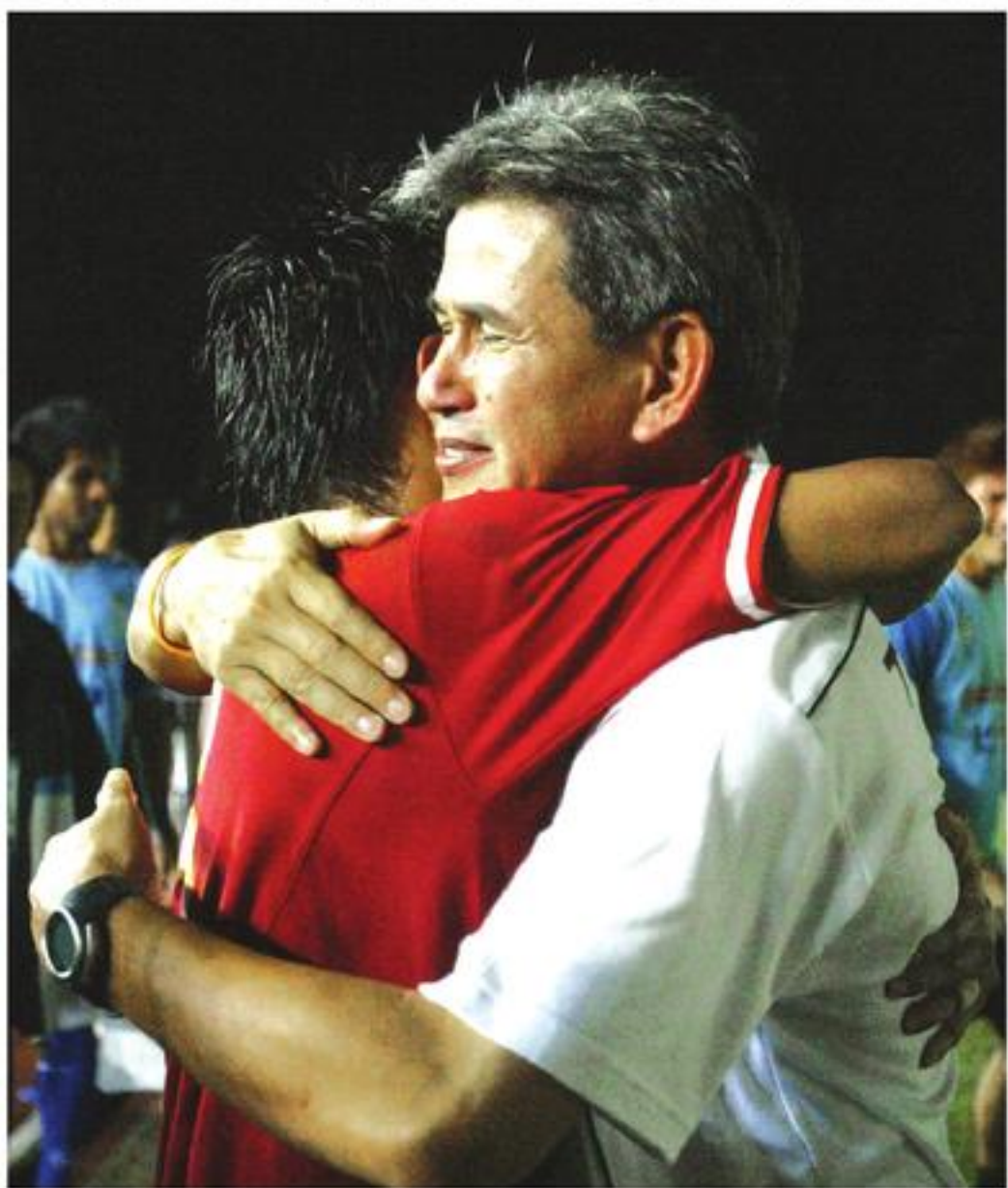
Những mẫu huy chương cho Thế Vận Hội Mùa Đông 2006 vừa được Ủy Ban Thế Vận Hội đưa ra tại Torino, Ý, ngày 02 Tháng Mười Hai vừa qua. Thế Vận Hội Mùa Đông kỳ này sẽ bắt đầu vào Tháng Hai năm 2006. (Hình: TOROC)

ông chỉ có một ngày nghỉ trước trận gặp Thái, nên... không kịp vạch ra dấu pháp mới). Đó chính là điều không thể tha thứ cho con người lịch lãm này, người mà khán giả Việt Nam luôn yêu quý - và ngay sau trận thua tình cảm đó vẫn thế.

Trước trận chung kết, khán giả mong muốn các cầu thủ U-23 Việt Nam điều gì? Sự tự tin, tinh thần chinh phục, lối chơi tập thể và tự mỗi cầu thủ phải trở hết tài năng cá nhân. Tất cả các cầu thủ đều làm được điều đó. Duy chỉ có huấn luyện viên Alfred Riedl là không hoàn thành nhiệm vụ của ông trong cuộc chiến cân não giữa hai huấn luyện viên với nhau khiến cầu thủ của ông như bị "cắt vụn" ra ở từng vị trí. Huấn luyện viên Riedl chỉ biết thụ động dựa vào những gì ông đang có rõ ràng trong tay, thiết lập đội hình dựa vào phong độ của một vài cầu thủ chủ chốt - một chiến thuật bé tấc khi va phải đối phương "trên cơ" có dàn cầu thủ tài năng đồng đều và khát vọng chinh phục cao không kém gì học trò của

ông. Kết quả đã rõ, U-23 Việt Nam rối loạn trước cả khi bị dẫn bàn thứ nhất và thất sự "vỡ trận" khi nhận bàn thua thứ hai. Càng không thể tha thứ cho huấn luyện viên Alfred Riedl khi phải chứng kiến cảnh mười một cầu thủ U-23 Việt Nam dù bị dẫn đến ba bàn vẫn không hề chùn chân, vẫn chống cự đến cùng, chỉ có điều khi ấy họ chạy lẩn xả trên sân bằng chính khả năng, bằng khát vọng của riêng từng người vì biết rằng ông thầy của mình đã bất lực, đã "hết sách".

SEAGames 23 kết thúc, thể thao Việt Nam có thể tự hào về những kỳ tích của môn điền kinh, có thể vui mừng vì có chiếc huy chương vàng bởi lợi đầu tiên trong lịch sử SEAGames, có cú hattrick vàng của môn bóng tròn nữ... Khán giả Việt Nam sẽ đón mừng những vận động viên đã nỗ lực hết mình đã đạt được thành tích ấy, nhưng thật sự mà nói niềm vui chỉ thật sự bùng nổ khi bóng tròn nam bước lên bục trao giải nhận chiếc huy chương có màu vàng. Chờ đến bao giờ?



Huấn luyện viên đội tuyển bóng tròn U-23 Thái Lan, Chanvit Phalajivín (phải), đang ôm một cầu thủ Thái Lan ngay sau khi đội này thắng Việt Nam 3-0 trong trận chung kết bóng tròn SEA Games 23. (Hình: ROSLAN RAHMAN/AFP/Getty Images)

PRINTING

NHẬN IN:

- TẬP THƠ - KINH
- ĐẶC SAN - SÁCH
- THỰC ĐƠN & BÌA
- MEDICAL FORM
- FLYER - INVOICE
- BUSINESS CARD
- NOTE PAD - MENU

ĐẶC BIỆT THIỆP CƯỚI

...Nhiều kiểu mẫu
...Nhiều màu mực
...Nhiều chọn lựa

FULL COLOR:

- *BUS. CARDS*
- *POSTER*
- *BROCHURE*
- *POSTCARD*

LỊCH
QUẢNG CÁO CHO THƯƠNG MẠI
trên 500 mẫu lịch

714.677.0411
14884 DILLOW ST., WESTMINSTER, CA 92683
WWW.LLGRAPHICPRINTING.COM

GRAPHIC PRINTING

Design:

- POSTER
- BROCHURE
- CALENDAR
- BANNER
- LIGHT BOX

ĐỌC QUYỀN
BÀN & CUNG CẤP SUPPLIES
CHO MÁY
HI-TECH FLAT BED
FULL COLOR DESIGN JET

SPECIALIZE PRINT:

- CANVAS - WOOD
- FORMICA - GLASS
- WOOD - DOORS
- MARBLE - TITLE
- CARTON - FOAM BOARD
- BACK LIT - ALUMINUM

714.677.0411
14884 DILLOW ST., WESTMINSTER, CA 92683
WWW.LLGRAPHICPRINTING.COM